

Les examens de l'immigration à Québec

Recul de l'hon. Fairclough devant les armateurs

(Par Lucien Quinly)

Un compromis, dans le dilemme créé par l'établissement du centre d'immigration à Québec, est survenu entre Mme Ellen Fairclough, ministre de l'Immigration et de la Citoyenneté et la Fédération des Armateurs du Canada.

Le compromis, tel qu'exposé par M. Smathers, et confirmé par M. Laval Fortier, sous-ministre de l'Immigration et de la Citoyenneté, que nous avons rejoint dans la métropole, est le suivant: "Sur tout navire qui est pressenti pour n'atteindre Québec qu'après dix heures du soir, l'examen satisfaisant aux exigences de l'immigration, se fera sur le bateau entre les Escoumains et Québec".

Au moment d'aller sous presse, les officiers supérieurs de la Gare maritime Champlain, section de l'Immigration, n'avaient reçu aucune instruction concernant tout changement à la décision première du ministère, mais ils n'ont pas caché que ces instructions pouvaient, le cas échéant, leur être données au cours des heures qui vont suivre.

Ils ont toutefois précisé que les passagers de l'"Irpinia" et ceux de l'"Empress Of Britain", qui sont arrivés aujourd'hui à l'Anse-au-Foulon, seront examinés à Québec.

PERMISSION SPECIALE

Par suite d'une permission spéciale, des officiers de l'Immigration se sont rendus aux Escoumains, hier après-midi et ont fait une partie de l'examen habituel sur le "Carthina", parce que ce dernier devait atteindre Québec hier soir, après dix heures. C'est là, croyons-nous, un premier pas vers l'application du compromis, entre le ministère et les armateurs.

MISE AU POINT

A la suite d'une conversation téléphonique avec M. Bruno Forcier, officier supérieur du ministère des Douanes et Accises pour Québec, il faut bien entendre que dans toute cette affaire concernant l'immigration, la douane n'est aucunement impliquée, étant donné que le travail des officiers de ce ministère suit celui de l'immigration et se fait, de toute façon, à l'Anse-au-Foulon, s'il y a lieu, mais jamais entre deux ports.

Le service de l'immigration a reçu 5,600 voyageurs depuis le 6 avril à la gare maritime Champlain

Plus de 5,600 passagers ont satisfait aux exigences de l'immigration, à la gare maritime Champlain, depuis le 6 avril dernier. Sept paquebots ont fait escale à l'Anse-au-Foulon, depuis cette date. Il s'agit là, nous apprend-on à l'immigration, d'une légère augmentation sur les statistiques de l'an dernier à la même période.

Tu faut cependant faire une exception pour deux navires, l'Empress of France et la Saxonia sur lesquels les examens ont eu lieu entre Pointe-au-Père et Québec.

Par suite de permissions spéciales, les navires ayant subi quelque retard sur l'horaire prévu.

SAISON DERNIERE

Par ailleurs, les autorités locales de l'immigration font savoir que 32,019 passagers ont satisfait aux exigences du ministère.

Ce nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

Le nombre, comprend 16 navires, dont les 9,108 passagers sont descendus du navire à Québec pour y poursuivre leur route par l'Anse-au-Foulon.

LA TEMPERATURE

Chaleur, glace et tornades

Par l'United Press International

La température, en ce jour de printemps, a fait des siennes sous toutes ses formes avec un record de chaleur à Washington, des tornades en Arkansas, de la neige et de la grêle dans le nord-est de la côte du Pacifique, et de la glace sur la voie maritime du St-Laurent.

Les autorités du Missouri ont ajouté au désastre en demandant de l'aide fédérale pour cet Etat ravagé par les inondations. De petits incendies ont noyé des centaines d'acres de terrains broussailloux desséchés dans le sud de l'Indiana.

On a prédit d'autres chutes de neige pour le nord des Rocheuses et des orages pour une vaste région allant du Texas et de la Louisiane jusqu'à la frontière canadienne du Minnesota et du Michigan.

Trois tornades se sont abattues sur l'Arkansas, pour endommager cinq maisons et plusieurs bâtiments de ferme et blesser trois femmes légèrement.

Deux femmes ont été blessées à Concord, près de Fort Smith, lorsqu'une tornade a arraché le toit de leur domicile et a déplacé la maison de 100 pieds de sa base.

Une troisième femme a été blessée à Dyer à proximité et deux demeures ont été endommagées 60 milles plus loin à Norman.

De la neige, de la grêle et des orages ont laissé derrière eux une traînée d'arbres abattus, de câbles électriques sectionnés, et ont causé des milliers de dollars de dommages en balayant la vallée de Villamette dans l'Oregon pour ensuite envahir les Rocheuses.

Des vents allant jusqu'à 62 milles à l'heure ont arraché des feux de circulation à Eugene dans l'Oregon et ont renversé une tour d'entraînement de pompiers de 4 étages, pour blesser trois hommes, avant de frapper Seattle et l'ouest de l'Etat de Washington avec des bourrasques de 23 milles à l'heure.

Une vedette de 40 pieds de longueur de la garde côtière a sombré dans des eaux agitées près du (Suite à la page 2, 7e col.)

L'Afrique du Sud menace de fermer les écoles

Ils veulent supplanter les Blancs

Johannesburg, Afrique du Sud, (UPI - Reuter) Le gouvernement sud-africain a menacé aujourd'hui de fermer définitivement les écoles publiques des autochtones, si les professeurs et les élèves mettent à exécution leur projet de grève qui doit commencer la semaine prochaine, ainsi qu'il a été prévu par les éléments subversifs d'Afrique du Sud.

L'avertissement, émis par le ministre de l'Education bantou, M. W. A. Maree, était la première réponse officielle du gouvernement à la distribution récente d'une circulaire du comité d'urgence du Congrès national africain hors-la-loi, lequel incitait élèves et professeurs à la grève.

Une épreuve de force se prépare aujourd'hui entre la police blanche et le Congrès national africain. Cette épreuve pourrait bien signifier un accroissement de la violence dans ce pays trouble.

Des milliers de tracts ont été secrètement distribués par les membres du Congrès, hier, demandant aux travailleurs noirs de rester chez eux la semaine prochaine.

Le Congrès, interdit en même temps que d'autres organisations, demande aux Noirs des bourgs environnant Johannesburg de boycotter le travail pour au moins une semaine, à partir de mardi.

Les autorités policières ont déclaré dans un communiqué que la protection de la police sera accordée à quiconque se rendra à son travail durant le boycottage.

"Les centaines de milliers d'Africains respectueux de la loi ne doivent pas s'absenter de leur travail. Ils doivent de ne pas tenir compte des tracts qu'ils ont reçus."

REPROCHES Bengough, Saskatchewan (PC) M. Hazen Argue, leader parlementaire du PSD, a déclaré hier soir que le premier ministre, M. Diefenbaker, a prononcé de magnifiques discours sur la liberté, mais (Suite à la page 2, 7e col.)

Verwoerd dirige à nouveau la politique de l'Afrique du Sud Pretoria, 15. (PA) — Le premier ministre Hendrik Verwoerd a recommencé à diriger les affaires gouvernementales, révèle un bulletin médical aujourd'hui.

Verwoerd se rétablit si rapidement d'un attentat contre sa vie, a-t-on annoncé à l'hôpital de Pretoria, qu'il a donné hier soir "ses premières instructions importantes concernant les affaires de l'Etat" depuis la tentative d'assassinat.



Le lavement rituel des pieds à Rome

Le pape JEAN XXIII est sur le point d'assécher les pieds d'un séminariste noir après les avoir lavés au cours de la cérémonie du Jeudi Saint dans la Basilique St-Jean de Latran, à Rome. Le Saint Père a lavé et embrassé les pieds de 13 séminaristes en commémoration du geste du Christ lors de la dernière Cène. Parmi les séminaristes se trouvaient des Africains, des Japonais, des Indiens et des Polynésiens. Le Vatican dit que le pape a choisi ce moyen pour protester contre l'intolérance raciale. (Téléphoto PA)

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Message de Jean XXIII aux Américains: espoir d'une entente juste et durable

Rome — 15 — (UPI) — Sa Sainteté le pape Jean XXIII exprime, dans un message à l'occasion du Vendredi saint, l'espoir "d'une entente juste et durable entre tous les peuples". Il souhaite aussi la

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Pèlerins à Rome

Cité du Vatican, 15 (PA) Des milliers de pèlerins et de touristes de plusieurs pays ont assisté aujourd'hui à l'office des ténèbres du Vendredi Saint.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Dans la basilique Saint-Pierre et dans la majorité des 500 églises de Rome s'est déroulée l'office des ténèbres en souvenir de la mort du Christ.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Sous un brillant soleil printanier des centaines de milliers de pèlerins ont visité les églises romaines.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Le rituel de l'office comporte l'extinction de 14 des 15 cierges.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Entre-temps le pape Jean XXIII préparait le message pascal qu'il doit prononcer dimanche midi du balcon de la basilique Saint-Pierre. A la fin de son message le pape accordera sa bénédiction "urbi et orbi".

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

16,000 pèlerins à Jérusalem

Jérusalem — (UPI) — Environ 16,000 pèlerins se sont rassemblés aujourd'hui à Jérusalem pour suivre le chemin de la croix.

8ème échec pour le Bomarc

Cap Canaveral 15. (PA) — L'Aviation a de nouveau échoué aujourd'hui dans le lancement d'un missile intercepteur Bomarc-B. C'est le huitième échec en autant d'essais subi par le Bomarc-B.

Quelque 1,000 touristes israéliens et résidents sont passés d'Israël dans le secteur jordanien de Jérusalem pour participer aux célébrations marquant le début de la fête de Pâques.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

La procession a suivi la route que le Christ avait prise du prétoire, où il a été condamné, jus-

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Les plaies de Thérèse Newman ont de nouveau saigné en ce Vendredi saint

Konnersreuth, Allemagne, 15. (UPI) — Ce qu'on croit être un miracle s'est produit cette année encore, à l'occasion du Vendredi saint dans le petit village allemand de Konnersreuth. Du sang s'est mit à couler des plaies de Thérèse Newman, maintenant âgée de 64 ans, des plaies identiques à celles du Christ, sur la Croix.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Un prêtre et un diacre de la localité ont rapporté le phénomène, ce matin. Les spectateurs étrangers n'ont pu pénétrer dans Konnersreuth.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Le père Joseph Naber, a entre autres déclaré qu'en ce jour du Vendredi saint, Mlle Newman portait des stigmates, des plaies en tous points identiques à celles du Christ, ainsi que cela se répète depuis 34 ans.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

La scène a été décrite en ces termes: des gouttes de sang aux mains et aux pieds s'échappaient de blessures semblables à celles faites par les clous qui ont servi à crucifier le Christ; une plaie béante au côté tout comme celle butée occasionnellement des pharaons en arméens, précèlement la langue parlée en Terre Sainte à l'époque du Christ. Pourtant, elle n'a jamais étudié cette langue et elle ne la parle qu'au cours de ses transes du Vendredi saint.

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Cette scène troublante ressemblait aux précédentes, selon les té-

paix et la prospérité à la population des Etats-Unis.

Les ravisseurs libèrent le jeune Eric Peugeot

Paris, 15 (UPI-PA) Le petit Eric Peugeot, âgé de 4 ans, a été rendu sain et sauf à sa famille aujourd'hui et la police, accablée par le déplacement de milliers de voyageurs à l'occasion de la fête de Pâques a commencé, à passer Paris au crible afin de retrouver les ravisseurs.

Une agitation momentanée s'est produite vers le milieu de la journée lorsque l'agence France-Press a transmis un communiqué selon lequel la police avait capturé les ravisseurs, deux hommes et une femme. Mais la police a rapidement nié le rapport. On attend impatientement d'autres nouvelles.

Il semble que le rapport de la capture a découlé de l'arrestation de deux hommes et une femme dans des circonstances qui laissaient croire à l'arrestation des ravisseurs. Mais la dénegation officielle disait que l'arrestation n'avait aucun rapport avec l'enlèvement.

Plus tôt, un autre rapport à l'effet que les ravisseurs avaient été trouvés évahit la région parisienne, après que la police, qui avait élevé une barricade sur la route de Senlis, eût ouvert le

feu sur une voiture filant à toute allure. La voiture, un sedan noir, ressemblait étrangement à celle qui a servi au kidnaping.

Les pneus crevés, la voiture dut s'arrêter sur le bord de la route. Deux jeunes gens en descendant et furent mis aussitôt en état d'arrestation. La police de Senlis a déclaré qu'il est peu probable que les jeunes gens aient eu quoi que ce soit à faire avec le rapt, mais une enquête immédiate a été lancée.

Des pistes sur les deux ravisseurs d'Eric, indiquent — qu'ils sont intelligents. Le crime a été prémédité minutieusement et était basé sur une connaissance détaillée de la région de Senlis.

"J'ai été obligé de payer mais je ne puis vous dire combien"

Paris, 15. (UPI) Voici le texte de la conversation téléphonique entre Thomas Bransten, correspondant de l'UPI à Paris, et Roland Peugeot, père du petit Eric qui a été relâché par ses ravisseurs aujourd'hui.

M. Bransten: "M. Roland Peugeot?"

M. Peugeot: "C'est moi, que voulez-vous?"

M. Bransten: "Ici l'United Press International. Nous voulons seulement vous demander si le petit Eric est définitivement en sécurité?"

M. Peugeot: "Eric est très bien et en bonne santé. Mon épouse et moi sommes si heureux."

M. Bransten: "Nous sommes très heureux de le savoir. Pouvez-vous nous dire si oui ou non Eric vous a été rendu parce que les ravisseurs ont été effrayés par la publicité, ou si vous avez réellement payé la rançon?"

M. Peugeot: "Je fus obligé de payer l'argent aux ravisseurs, mais je ne puis vous dire le montant de la rançon. Car j'ai promis de garder le secret au sujet de cette affaire."

M. Bransten: "Je comprends. Mais nos lecteurs aux Etats-Unis et outre-mer sont très intéressés par l'affaire et nous aimerions avoir une indication quant à la somme que vous avez payée et comment cette somme a été payée."

M. Peugeot: "Je vous prie de ne pas me questionner à ce sujet. Il ne m'est pas permis de vous en dire plus au sujet de l'argent."

M. Bransten: "Bien: pouvez-vous nous dire si vous permettez à la police de pourchasser les ravisseurs?"

M. Peugeot: "Je crois que maintenant la police pourra commencer à travailler, mais auparavant j'ai absolument refusé de collaborer avec elle. Je préférerais m'en tenir à mes propres plans pour traiter avec les ravisseurs. Vous comprenez que je voulais ravoir Eric vivant beaucoup plus que je voulais voir les ravisseurs en prison. Mais, maintenant, la police est libre de poursuivre les ravisseurs à volonté."

M. Bransten: "Etes-vous en position pour soumettre à la police toutes les informations que vous avez au sujet des bandits?"

M. Peugeot: "Vous m'excuserez, mais je ne puis vous parler plus longtemps ce soir. Je suis très las et je ne puis répondre à d'autres questions."

M. Bransten: "Je vous remercie beaucoup. L'UPI nous sommes tous très heureux que le rapt ait une indication quant à la somme que vous avez payée et comment cette somme a été payée."

M. Peugeot: "Je vous remercie beaucoup. L'UPI nous sommes tous très heureux que le rapt ait une indication quant à la somme que vous avez payée et comment cette somme a été payée."

M. Peugeot: "Je vous remercie beaucoup. L'UPI nous sommes tous très heureux que le rapt ait une indication quant à la somme que vous avez payée et comment cette somme a été payée."

M. Peugeot: "Je vous remercie beaucoup. L'UPI nous sommes tous très heureux que le rapt ait une indication quant à la somme que vous avez payée et comment cette somme a été payée."

Table with 2 columns: PAGES and various page numbers (e.g., 20 à 22, 9, 9, 22, 4, 10, 12, 14, 15, 16 à 19, 11, 22).

# Phillips donne les raisons de sa récente mésaventure

Toronto, 15. (PC) Le journaliste canadien Norman Phillips, emprisonné durant trois jours à Durban et expulsé ensuite de l'Afrique du Sud, a déclaré dans une dépêche faite à Londres qu'il y a trois raisons qui ont motivé son arrestation sans mandat.

"Il s'agissait d'un avertissement à tous les correspondants étrangers et d'une menace à leurs sources d'information."

"Il s'agissait d'une vengeance révélant l'état nerveux d'un gouvernement fondé sur la suprématie des Blancs."

"C'est à cause d'une enquête que j'avais commencée auprès d'une société sinistre nommée 'Broederbond', laquelle représente en son essence l'élite du racisme."

Phillips, correspondant étranger du Toronto Star, est arrivé à Londres via Bruxelles après s'être envolé de Johannesburg. Il a été arrêté samedi dernier lorsque les autorités sud-africaines prétendirent que le reportage qu'il allait communiquer à son journal sur les troubles raciaux au Cap était rempli de préjugés et d'imprécisions.

"Le 'Broederbond' est une version sud-africaine du Ku-Klux-Klan", rapporte-t-il à son journal.

dans sa dépêche de Londres. "Lorsque le capitaine de police Van der Westhuisen m'a interrogé, ce dernier était particulièrement intéressé à connaître mes sources d'information concernant le 'Broederbond'."

Phillips ajoute qu'il commentera l'importance du 'Broederbond' dans un article subséquent.

Phillips a déclaré, par câblegramme, qu'il a été enfermé dans une cellule mal aérée pendant trois jours et trois nuits et qu'il dormait sur un plancher de ciment.

En plus de publier le câblegramme de Londres, le Star a publié l'article de Durban qui a valu à Phillips la prison. Le Star ajoute que la première page de cet article a été confisquée par la police sud-africaine et qu'elle a été écrite de nouveau de mémoire.

L'article de Durban était un rapport au sujet des notes de la police à l'endroit des résidents de l'agglomération noire de Nyanga, située dans la banlieue du Cap. Le troisième paragraphe fait allusion à un appel téléphonique au 'correspondant du Star au Cap', non identifié, qui disait: "C'est de la torture, de la véritable torture. Ils mettent les gens de Nyanga en rang et leur administrent des raclées."

automobilistes ont rapporté à la police avoir vu une voiture se diriger à fond de train en direction de Saint-Cloud.

La police a immédiatement lancé une chasse générale.

Elle a fermé toutes les routes pour essayer d'attraper les ravisseurs ou du moins les forcer à rester dans leur car. On croit qu'au moins deux jeunes gens se trouvent parmi eux.

Toutes les personnes qui sont parties de Paris en avion, en autobus et en train, ont été minutieusement interrogées.

Alors que le père sortait de son automobile devant son appartement ce matin avec le petit Eric dans ses bras, une foule attirée par la bonne nouvelle a applaudi.

Eric a déclaré: "L'homme a été très aimable pour moi."

La police a dû dépecher une équipe sur les lieux afin de faire circuler les gens.

Un ami de la famille Peugeot a déclaré que Mme Peugeot était tout émue pour parler. L'ami a ajouté que le petit garçon a été amené au téléphone pour parler à son grand-père et qu'il a dit: "Bonjour grand-père, je n'ai jamais vu autant de policiers."

Mais au bar Brazza, où le petit Eric a été reconnu comme le fils Peugeot, Mme Jeanne Thirion, une cliente, lui a gentiment posé des questions.

"As-tu soif", lui a-t-elle demandé? "Non, madame," a répondu Eric. "Est-ce qu'on t'a maltraité?" "Non."

"Qui t'a conduit ici?" "Ils m'ont conduit en automobile."

Le bar n'est qu'à deux pâtés de maisons de l'appartement Peugeot au 107 de l'avenue Victor Hugo, dans le chic quartier résidentiel de l'ouest de Paris.

Un ouvrier qui passait, M. Lincien Boquet, âgé de 45 ans, a trouvé le jeune Eric en larmes sur le trottoir à 12:55 a.m. et l'a fait entrer dans le bar.

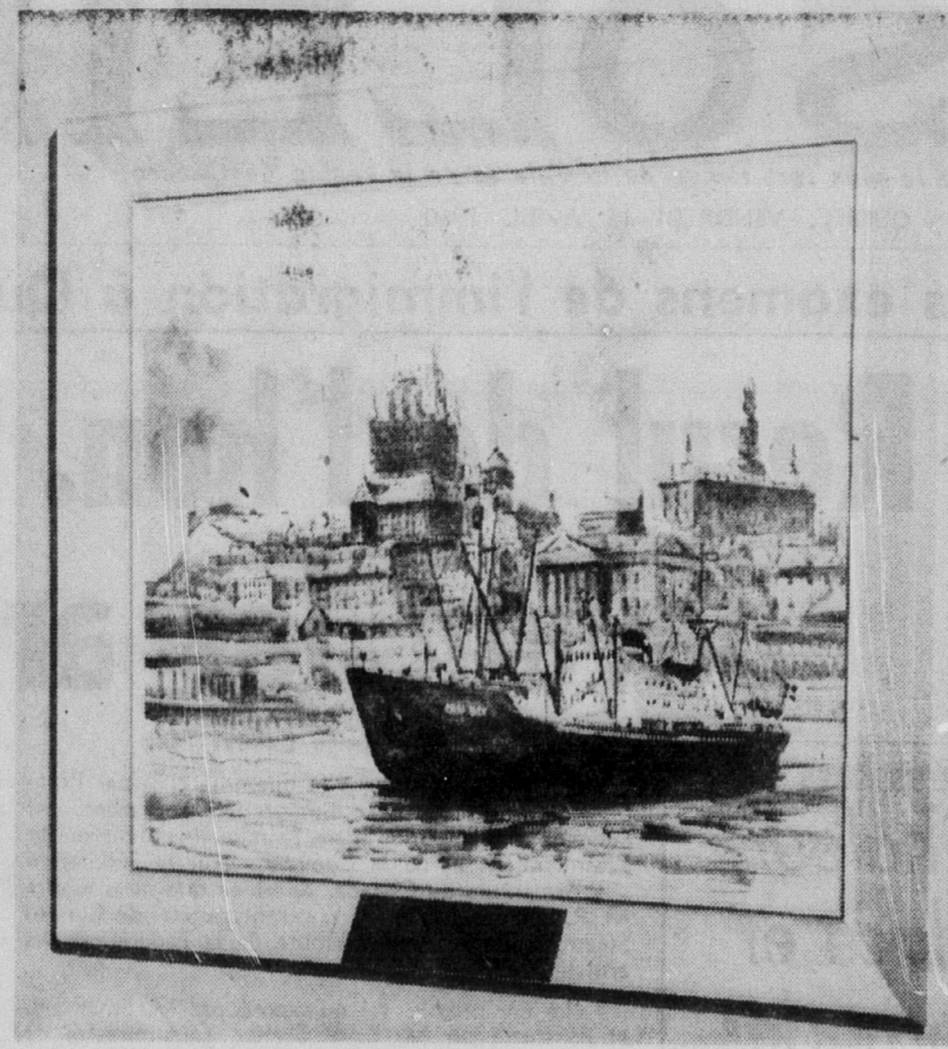
Jeunes mais intelligents (suite de la première page)

l'ée du terrain de golf de Saint-Cloud et des habitudes de la famille Peugeot.

— que l'un d'eux est grand et blond et que l'autre est court et a les cheveux foncés. Cette information a été confirmée par des témoins qui ont vu les deux ravisseurs sur le terrain de golf et dans leur sedan noir, qui, ironie du sort, était une Peugeot.

— que les deux hommes étaient dans la région de Paris à 12 h. 50 heures ce matin. C'est à cette heure qu'ils ont déposé le petit Eric devant le bar Brazza à deux pâtés de maison de chez lui.

Les descriptions ont permis à l'artiste de la police de dessiner une série de portraits du grand homme blond qui a pris le petit Eric par la main mardi dernier et a dit: "Viens" et que le garçonnet a suivi.



Aquarelle représentant l'exploit du "Helga Dan"

Le Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain, en faisant ce don à l'Hotel de ville, a voulu souligner l'exploit du cargo danois qui le premier toucha le port de Québec en plein hiver, le 13 février 1959. L'aquarelle est de Paul Schryvans.

## Tragédie de la route à Kingston

Kingston, 15. (PC) — Un étudiant de l'Université Queen a été tué hier matin et deux autres ont été blessés quand leur voiture a quitté la route dans un virage au village de Collins Bay, situé à six milles à l'ouest de la ville.

Donald Demers, âgé de 24 ans, demeurant à Kirkland Lake, Ontario, a perdu la vie lorsqu'il a été trouvé écrasé sous la voiture à 273 pieds de la route, à 2:30 a.m.

John Adams, 22 ans, originaire de Theford-Mines, a été transporté d'urgence à l'hôpital; il souffre de coupures au cuir chevelu et peut-être de fractures. Il est gardé sous observation.

Orkeley Brooks, 21 ans, de New Glasgow, Nouvelle-Ecosse, a pu quitter l'hôpital après avoir subi deux examens.

Tous trois étaient diplômés du Collège Royal Militaire de Kingston et complétaient leur dernière année à la Faculté des sciences de l'Université Queen. Demers était au volant. On croit que la vitesse a causé l'accident.

## Un incendie ravage le monastère des Pères Trappistes

Le Monastère des Révérends Pères Trappistes de Notre-Dame de Mistassini a subi des dommages assez considérables, mercredi soir dernier, à la suite d'un incendie qui s'est déclaré vers 8:15 p.m.

Le feu serait probablement dû à une émanation de gaz des compresseurs qui serait venue en contact avec une allumette ou la cigarette d'un employé. Les pompiers de Mistassini et de Dolbeau ont participé à la lutte contre l'élément destructeur.

Les dommages ont été soufferts surtout du côté de l'édifice lui-même et des matériaux de construction. Les objets en chocolat que les Pères avaient préparés pour Paques ont été anéantis. C'est la deuxième fois en quelques mois que cet établissement a souffert de telles pertes: un autre incendie avait éclaté le 16 septembre dernier.

Toutefois, le député de Jonquière-Konopinski, M. Léonce Ouellet a déclaré qu'il était en mesure d'assurer cette ville qu'elle ne serait pas frustrée des taxes qu'elle perçoit actuellement. La Price Brothers serait d'ailleurs prête à collaborer en ce sens.

Le trouble vient du fait que l'ouverture de cette usine occasionnera la fermeture d'une usine de carton qui existe déjà à Jonquière. Cependant, les employés de cette seconde usine seraient employés par la nouvelle.

## Les Editeurs Canadiens en société

Les Editeurs canadiens de Manuels scolaires viennent de se grouper en société dans le but de créer entre eux des rapports réguliers et de servir tous ensemble leur profession. Cette société a été officiellement établie au cours d'une assemblée générale qui s'est tenue dernièrement à Montréal aux Editions Fides.

Le premier conseil d'administration se compose comme suit: président, M. Louis-Philippe Boisseau; vice-président, R. F. Clement; secrétaire-trésorier, M. Victor Martin; conseillers: la R. S. Ste-Marie-Arthur, c.d.n.; le R. F. Marcel-Norbert, T.E.C. et M. Armand Byrarelle.

Le secrétariat de la Société des Editeurs canadiens de Manuels scolaires a été installé à l'immeuble Fides rue St-Jacques à Montréal.

Une nouvelle usine cause du souci aux gens de Jonquière

La nouvelle usine de \$22 millions que la Compagnie Price Brothers ouvrira bientôt à Jonquière cause certaines inquiétudes aux autorités municipales de cette ville.

Il semble bien que la Cité, de même que la Commission scolaire de l'endroit, perdront quelque \$45,000 annuellement en taxe foncière à partir de 1962, soit lorsque la future usine ouvrira ses portes. Or, la cité ne serait pas capable financièrement de supporter une telle perte.

Une collision fait trois morts

Hillside, N.J., 15. (PA) — Une automobile circulant du mauvais côté de la route est entrée en collision avec une famille, aujourd'hui. Trois personnes ont été tuées et un garçonnet — qui avait été rendu orphelin — a été blessé. Les parents de l'enfant sont originaires de Toronto.

La police a identifié le chauffeur de l'automobile comme étant Leonard MacInnes, 26 ans, de Purdy Station, N.Y.

Les occupants de la famille étaient John W. Goss, 40 ans; sa femme Agnes, de 35 ans, et leur

## Avec M. Churchill à Moscou

Moscou, 15. (UPI) — Le ministre canadien du Commerce, M. Gordon Churchill a rencontré aujourd'hui les autorités du commerce soviétique avant la signature, prévue pour demain, d'un nouvel accord commercial soviéto-canadien plus général pour trois ans.

Germes mortels

Washington, 15. (UPI) La plus haute autorité militaire américaine en guerre bactériologique a déclaré au Congrès que 10 avions ou fusées ennemis pourraient lâcher suffisamment de germes mortels sur le pays pour causer la mort de 30 pour cent de la population.

Réunion dispersée à Masan

Masan, Corée, 15. (UPI) Des policiers armés ont mis fin à une tentative d'assemblée d'étudiants pour ranimer les émetteurs anti-gouvernementaux au cours desquelles trois personnes ont été tuées et nombre d'autres blessées cette semaine à Masan.

Un puissant groupe de policiers armés qui attendait dans la rue, a rapidement dispersé les manifestants. Trois étudiants ont été arrêtés, mais on ne rapporte aucune victime.

Une collision fait trois morts

Hillside, N.J., 15. (PA) — Une automobile circulant du mauvais côté de la route est entrée en collision avec une famille, aujourd'hui. Trois personnes ont été tuées et un garçonnet — qui avait été rendu orphelin — a été blessé. Les parents de l'enfant sont originaires de Toronto.

Les occupants de la famille étaient John W. Goss, 40 ans; sa femme Agnes, de 35 ans, et leur

## Le service de l'immigration a reçu 5,600...

(Suite de la première page)

trains, avions, ou autobus. Il faut mentionner aussi les six navires qui transportaient des membres des Forces armées canadiennes, revenant d'Allemagne et leurs familles. La majorité étant des Canadiens, l'examen se fit entre Pointe-au-Père et Québec, mais l'examen des bagages a eu lieu dans la Gare maritime.

En d'autres mots, 26,965 passagers amenés par 43 navires ont été examinés à Québec par l'Immigration et 5,054, amenés par 113 navires, ont été examinés sur le fleuve. Ces 113 navires sont surtout des océaniques transportant seulement un petit nombre de passagers; il est alors plus économique de faire l'examen à bord.

Les 32,019 passagers sont répartis comme suit: 5,633 Canadiens, 1,970 résidents, c'est-à-dire des immigrants n'ayant pas encore reçu leur citoyenneté, et qui sont allés faire un séjour sur leur terre natale; 9,240 touristes et 15,176 immigrants.

flis Allen de 10 ans, tous de Linden, N.J. Les parents étaient morts à leur arrivée à l'hôpital. Les autorités de l'hôpital rapportent que l'enfant est conscient mais ignore ce qui lui est arrivé.

## L'Afrique du Sud menace de fermer les écoles

(Suite de la première page)

qu'il a négligé de passer de la parole aux actes.

Adressant la parole lors d'une assemblée publique tenue à Ben-gough, M. Argue a rappelé que lorsque M. Diefenbaker siégeait du côté de l'opposition aux Communes, il insistait sur la nécessité d'adopter une loi tendant à protéger les libertés fondamentales des Canadiens. Il se faisait d'ailleurs un point d'honneur de dénoncer les atteintes aux libertés humaines dans d'autres pays.

Cependant, le projet de loi des droits de l'homme que le premier ministre entend soumettre à l'approbation des Communes ne constitue qu'une "pieuse déclaration". Son projet, anémique et inadéquat, devrait plutôt être remplacé par une modification à l'acte de l'Amérique britannique du Nord.

M. Argue a déclaré que la négligence dont M. Diefenbaker s'est rendu coupable en ne faisant rien pour tenter d'amoidir la tyrannie en Afrique du Sud n'est "ni plus ni moins que tragique".

"Le premier ministre n'a même pas songé à se prévaloir de l'influence qu'exerce le Canada en vue de faire comprendre au gouvernement sud-africain que sa politique le conduit à la ruine."

M. Diefenbaker a fait de magni-

## La température

(Suite de la première page)

port de Seattle. Les trois hommes à bord ont été secourus.

Un petit garçon de 7 ans a perdu connaissance lorsqu'un gros érable est tombé sur une automobile à Salem dans l'Oregon. Un autre jeune garçon s'est fracturé une jambe lorsqu'un coup de vent l'a arraché de sa bicyclette à Aumsville dans l'Oregon.

Les cerisiers ont fleuri avec une semaine de retard à Washington, où une chaleur de 90 degrés a établi un nouveau record comparativement à celui du 14 avril 1941 de 88 degrés. La température minimum de 82 degrés hier soir était seulement à deux degrés sous la normale pour la température du jour à cette période de l'année.

Des autorités de la voie maritime du St-Laurent à Massena dans l'Etat de New York ont déclaré que de la glace sur le St-Laurent près de Montréal retarderait l'ouverture de la voie maritime jusqu'au lac Michigan pour au moins trois jours.

**Plus Sonore! Plus Petit!**

Vient d'arriver!

**TOUT NOUVEAU ZENITH**

Royal 100 "ZENETTE" Radio de poche entièrement à transistors

Une tonalité encore jamais égalée par un radio de poche si petit!

SEULEMENT \$49.95\* Choix de coloris: Fauve, Charbon, Vert, Jaune ou Blanc.

LE PLUS GRAND HAUT-PARLEUR MONTÉ JUSQU'ICI DANS UN POSTE SI PETIT

Une tonalité très riche et pleine est assurée par cet important haut-parleur en Alnico 5 de qualité Zenith.

**VOYEZ POURQUOI LE RENDEMENT EST INCOMPARABLE**

UNE SENSIBILITÉ REMARQUABLE — Le circuit spécial Zenith et l'antenne "Wave-magnet" permettent de capter les émissions avec clarté et puissance.

UNE ENORME PUISSANCE À LA SORTIE — EGALE À CELLE DE BEAUCOUP DE RECEPTEURS PLUS GRANDS. Un maximum de 180 milliwatts à plein volume — pour l'écoute à l'intérieur ou à l'extérieur.

UNE SÉLECTIVITÉ PLUS PRÉCISE — ET UNE STABILITÉ DE RÉCEPTION SUPÉRIEURE. Est doté d'un condensateur de syntonisation diélectrique à l'air — et non du type en matière plastique trouvé sur beaucoup d'autres postes de poche.

PERMET D'ÉCONOMISER JUSQU'À 200% SUR LE COÛT D'EMPLOI. N'utilise que des piles miniatures, peu coûteuses et faciles à trouver. Elles donnent jusqu'à 100 heures d'écoute — celles à mercure jusqu'à 300 heures.

PLUS... Ces perfectionnements de qualité Zenith: Transistors uniquement à fiches. Compartiment étanche pour les piles. Coffret hautement résistant en polystyrène. Poignée-support inclinable et très pratique. Prise pour un écouteur individuel.

**ZENITH** La qualité doit y être pour que le nom soit apposé

ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LTD.

ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LTD., 1410 The Queensway, Toronto 15, Ontario, Canada. La Royauté de la télévision, des appareils à haute fidélité stéréophonique, des tourne-disques, radios et appareils électroniques. A l'avant-garde depuis 41 ans, exclusivement dans le domaine de l'électronique. \*Prix de vente suggéré, sans batteries. Les prix et les caractéristiques sont modifiables sans préavis.

Voyez les modèles 1960 de qualité Zenith chez votre dépositaire Zenith

Vendeurs autorisés

<b>WILLIS &amp; Co., Ltd</b> 1095 rue St-Jean Téléphone: LA 4-3573	<b>J.-W. MAINGUY</b> Meubles et accessoires électriques 2788 chemin Ste-Foy Ste-Foy - Tel. OL 3-1134	<b>J. ROMEO CROTEAU</b> 179 ST-JOSEPH EST TEL: LA 2-3928
<b>LE PARADIS DU BIJOU ENR.</b> 53 AVS PLANTE QUEBEC-OUEST TEL: LA 7-8317	<b>CLAUDE SIOUFI ENR.</b> Meubles et Appareils Électriques Village Huron, Loretteville Tel: VI 2-4824	<b>GEO.-M. LA TOUR</b> 1540, 3ième Avenue Québec Téléphone: LA 4-2491
<b>MAGUIRE ELECTRIC LIMITEE</b> 1330 avenue Maguire Sillery - Tel: MU 1-4124	<b>QUEBEC ELECTRONIQUE ENR.</b> 621 rue St-Jean Téléphone: LA 4-4237	<b>BOURQUE ELECTRIQUE LIMITEE</b> 764 rue St-Jean Tél: LA 2-2759



Art ukrainien La petite MARIJA GAYDA semble quelque peu impressionnée par cette pièce d'art qui représente la "tête de Lucifer", et qui est l'oeuvre de Roman Kowal. Elle est présentée au Centre ukrainien de Toronto à l'occasion d'une exposition d'art ukrainien qui durera une semaine. (Téléphoto)

**Vous mangez toujours bon au Restaurant Horizon**

N'oubliez pas notre menu spécial pour le DINER de PAQUES

RESTAURANT Horizon inc. BIERE et VIN

Centre d'Achats Ste-Foy, 2540, Blvd Laurier, Québec 10

Ouvert de 11 hrs A.M. à 12 hrs A.M.

# Judas l'Isariote a trahi pour bien des raisons sur lesquelles on s'interroge

Par PAULE FRANCE DUFAUX

"L'un de vous me trahira!... L'un des Douze est visé... qui trahira le fils de Dieu fait homme? Pour qui? Pourquoi? Pourquoi a-t-il fallu ce baiser donné, donné à Jésus, nouveau prophète en Israël, prophète aimé et redouté?"

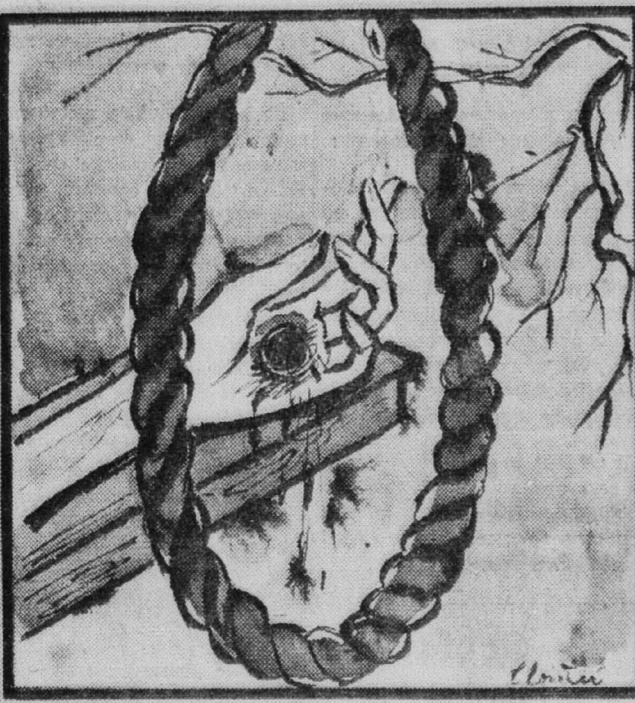
La Cène, Jésus, un jardin, un baiser, trente deniers et Judas, Judas, instrument nécessaire de la rédemption...

Pourtant, Jésus — Judas, c'avait bien commencé, à ce qu'on raconte. Evidemment, avant de rejoindre comme douzième la troupe des apôtres, il n'avait pas très bonne réputation, à ce que l'on dit. Il sortait justement de prison, où il avait, pendant deux ans, expié on ne sait quelle faute... lorsqu'il rencontra Bartholomée, le forgeron, Jacques le menuisier, Thadée l'épicier, et Philippe, le caravanier, qui lui conteront merveille sur un homme, un nommé Jésus... Mais Judas sort de prison... Il raille les crédules, les simples en esprit. Il est très intelligent mais aussi très amer. Il souffre. Il sait que le mal règne sur la terre, que les riches oppriment les pauvres avec l'assentiment des grands-prêtres, et des docteurs. Judas; c'est un révolté, un pessimiste, un malheureux, un mal-aimé; il préfère être athée plutôt que de croire à un Dieu complice des méchants. Il n'écouterait pas, ce jour-là, les merveilleuses racontées. Il ne suivra pas ce Jésus...

Un jour, pourtant, on apporte cette nouvelle qui le bouleversera: Jésus, le fouet en main, a chassé les marchands du Temple; les exploités...

Si ce Jésus était vraiment différent des autres hommes? Ami des faibles, des petits, ami des opprimés, ennemi de l'argent. Il le verra. Et il l'aimera, et ce jour-là, il se joindra douzième à la troupe des apôtres...

Ce n'est peut-être pas suivre à la lettre la tradition évangélique... C'est passer sous silence "le jour des Rameaux", Judas, depuis longtemps chargé du ravitaillement et des finances des apôtres... Oui, il y a ça, mais, si mieux, pouvait être vrai... S'il y avait tout de même une part de vérité dans cette histoire des trente deniers pas peut-être demandés et reçus, simplement parce qu'ils étaient déniés... Si c'était vrai...



Car Judas, qui vénère Jésus, qui l'aime, qui a foi en lui, Judas, qui adore son Maître, est persuadé que ces mots: "L'un de vous me trahira..." ne le concerne pas... Mais c'est vrai, pourtant, Jésus devient étrange, une tristesse, une angoisse sans nom l'étreint. Il est menacé... Ceux de ses disciples présents sont troublés par le souvenir de ce pain et de ce vin que le Maître a distribués comme sa chair et son sang. Plus encore — car ils ne comprennent pas très bien le sens de cette transmutation. Plus encore — troublés par cette phrase terrible: "L'un de vous me trahira..." Mais c'est vrai pourtant, Jésus est étrange... Pourquoi ne fait-il pas un nouveau miracle? Judas rêve de cette apparente faiblesse. Judas, misère et grandeur de l'homme, Judas ou le plus cruel des cas de conscience... Judas songe qu'il faudrait contraindre le Maître à briser les fers, les portes de la prison, terrifier les bourreaux. Si Judas, plus ami de Jésus que Jésus lui-même, par une ruse audacieuse, l'y obligeait? Quelle sensation!... Judas; cas de violence, d'attente, de foi, de révolte, d'accusation, d'amour, d'espérance. Il donnera le baiser... Jésus sera arrêté, Jésus se résoudra à faire un miracle. Il peut tout, il peut tout puisqu'il est son ami...

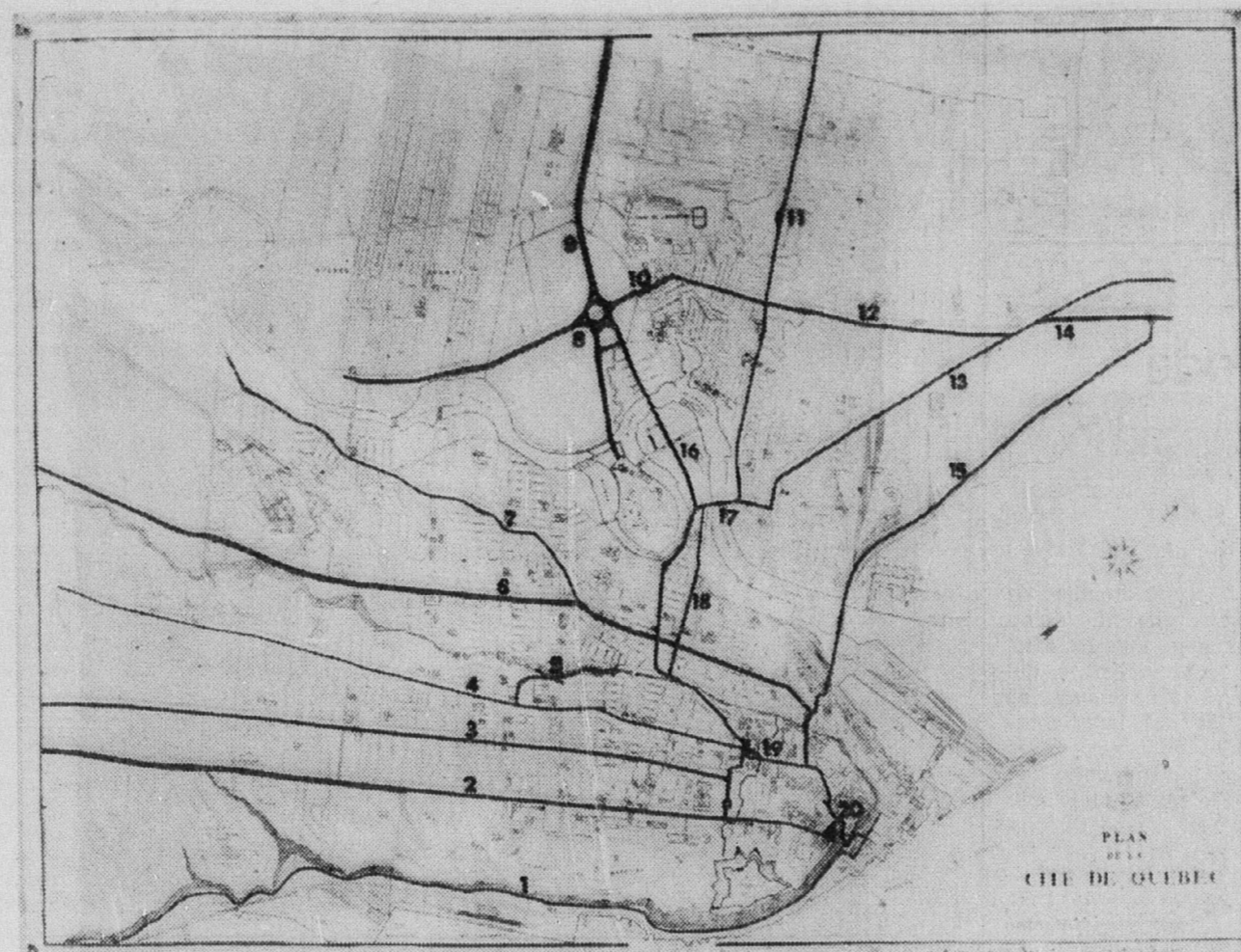
Judas, instrument nécessaire de la rédemption, Judas, sujet des querelles théologiques sur vos responsabilités, Judas, problème agité depuis vingt siècles et qui ne finira qu'avec la fin du monde. Judas du Fils, Judas du monde d'hier et d'aujourd'hui. Judas de la rédemption, de la rédemption couronnée, couronnée d'épines...

Et c'est le baiser... C'est l'arrestation au jardin des Oliviers, jardin des Oliviers, vestibule et capitale de la Douleur. Judas voit la conséquence de son geste, car dès ce moment, les acteurs du drame ne semblent plus former qu'un seul personnage multiplié par une haine incompréhensible et acharnée à détruire, à tuer... Tout ira très vite maintenant, car la Passion du Christ s'inscrit dans l'espace d'une nuit et d'un jour à peine, l'espace d'une nuit et d'un jour comme une folle trajectoire de douleurs ou le Fils martyrisé d'heure en heure se voit refuser ce qui s'appelle "un cœur d'homme". Cœur d'homme qu'il est seul à connaître et qu'il voudrait voir s'ouvrir.

Judas verra traiter son ami comme il est insoutenable de voir traiter un ami... Traité! Oui, traité par des coups, des injures, des humiliations, en quelques mots, des traitements dont il est préférable de ne pas parler. Des traitements "humains", des traitements sans nom, des traitements jusqu'à ce que mort s'en suive...

Et c'est le Golgotha... La croix, les clous, l'éponge, les lances, le sang du Fils... La haine d'une foule en délire... La douleur d'une mère se tenant, en larmes, debout près de la croix où son Fils est crucifié... C'est le Golgotha, c'est l'espérance du monde; l'espérance du pauvre et celle du condamné; l'espérance du malade et celle du mourant; l'espérance de ceux qui regardent une image dans un cadre jauni, et celle donnée par la main d'un ami. C'est le Golgotha, où toutes les espérances du monde se rassemblent... C'est face à la croix, face à ce Golgotha que Judas ne comprend pas, ne comprend plus. Le miracle, le miracle qu'il attendait de son ami, le miracle ne se fera-t-il pas?... Bouleversé, malheureux, compréhensif maintenant, voyant maintenant; alors, éperdu de douleur, Judas trouvera la corde, le figuier dans le Champ des Étrangers... le champ acheté avec le prix du sang du Fils, le sang de son ami... Le champ dit "Champ du Potier". Demain, on le trouvera pendu...

Demain, Judas, le miracle... Il sera vivant. Juda, le miracle, Judas, avais-tu raison? Alors, pourquoi tant d'impatience, pourquoi la preuve, pourquoi tant de désespoir, pourquoi avoir apporté la mort sur ton ami, la mort sur toi... Encore, aujourd'hui, la question Judas: pourquoi?



# Routes qu'il faudrait à Québec pour décongestionner le trafic

Voici un aperçu du réseau routier de la ville de Québec, et des concessions des Chemins de fer nationaux du Canada, redresser et élargir. Cette artère se renchântier bientôt, du moins lorsqu'elle aura les sources de revenus nécessaires.

Nous voyons ici (1) la rue Champlain que l'on voudrait, avec l'al-

### Il serait question du filtre

Les autorités municipales de Québec discuteront prochainement la question de la construction d'un filtre.

L'échevin David Burns a déclaré, au cours d'une séance spéciale du comité administratif, hier, qu'il commence à s'impaciter. Il a souligné que l'on devait vider la question avant les dernières élections municipales puis immédiatement après. Mais à date rien n'a été fait. Et le public s'impacite.

### Griefs des étudiants de Laval à l'endroit de la St-Jean-Baptiste

Le Prêt d'honneur administré par les étudiants de Laval ainsi que par la direction de l'Université n'est pas encore chose faite, a commenté l'un des membres de l'exécutif de l'Association des Étudiants de Laval. Rien n'a été décidé, étant donné que le nouveau Grand Conseil, qui entrera en fonctions avec l'année académique 1960-61 sera le grand maître.

Au cours de la dernière assemblée du Grand Conseil des étudiants de Laval, on a reproché en substance à la Société St-Jean-Baptiste, sous l'égide de laquelle se déroule la campagne annuelle du Prêt d'honneur de ne pas avoir donné l'encouragement nécessaire.

M. Burns a suggéré que l'on demande aux ingénieurs, aux hygiénistes, etc. de préparer des rapports afin que le sous-comité du filtre puisse prendre une décision bientôt.

### La pénurie de prêtres dans l'Église

## Une situation attribuable à un défaut de persévérance

S. Exc. Mgr Lionel Audet, auxiliaire de Québec, a présidé hier soir à l'office commémoratif de l'institution de la sainte Eucharistie et du sacerdoce chrétien à la dernière Cène. Devant la grande assemblée de fidèles groupés en la cathédrale, le Pontife a déclaré dans une homélie que la pénurie de prêtres dans l'Église n'est pas un problème de vocations, puisque celles-ci éclosent nombreuses dans nos institutions. Il a remarqué que ce n'est pas non plus un problème d'argent mais bien plutôt le manque de persévérance qui est responsable de la situation.

S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant assistait à la cérémonie. Mgr Ferdinand Vandry, P.A., V.G., remplissait la fonction de vicaire assistant de S. Exc. Mgr Audet à l'autel. Les diacre et sous-diacre d'office étaient MM. les abbés Pierre Vézina et Gaston Bilodeau, du Grand Séminaire. Mgr Paul Nicole, C.S. MM. les abbés Jean-Marie Brochu et André-A. Jobin, de l'Archevêché dirigeaient les cérémonies pontificales.

M. l'abbé André Jacob, du Grand Séminaire, expliquait le sens des rites posés par le Pontife. Le choral du Grand Séminaire a fait les frais du chant, sous la direction de M. l'abbé Elzéar Fortier, vice-supérieur du Grand Séminaire.

de du gouvernement fédéral et des concessions des Chemins de fer nationaux du Canada, redresser et élargir. Cette artère se renchântier bientôt, du moins lorsqu'elle aura les sources de revenus nécessaires.

La seconde route est l'entrée principale de la rive-sud, soit la Grande-Allée — chemin St-Louis — boulevard Laurier que le provincial élargira jusqu'au pont de Québec en y ajoutant deux autres voies. Ceci causera certains problèmes: les deux nouvelles voies se termineront dans Sillery, là où il y aura des embouteillages. Les quatre voies amèneront plus facilement les véhicules au pont de Québec, mais là ce serait un problème encore parce que le pont n'est pas assez large pour absorber tant de véhicules à la fois.

Le numéro 3 est le boulevard St-Cyrille que l'on espère élargir, depuis la rue Claire-Pontaine jusqu'à la place d'Youville, et cela avec l'aide de la Province, si possible. Lors de l'étude du dernier bill de la ville de Québec, le Parlement a permis aux autorités municipales d'emprunter \$650,000 pour entreprendre les travaux préliminaires de ce projet.

Le chemin Ste-Foy (4) est toujours trop étroit, mais il serait

très difficile de l'élargir à présent. Il faut donc élargir les autres artères afin de décaler le plus possible cette rue principale et commerciale.

Un autre projet, qui coûterait au moins \$1,500,000, est celui de la construction d'une côte, en forme de "X" pour relier les différents quartiers de la haute ville et de la basse-ville. Cette côte croiserait à l'aide de viaducs la côte Sherbrooke ou Aqueduc et la côte Salaberry, aboutissant à la rue Alexandre qui serait prolongée jusqu'à la rue Caron, en plein cœur du quartier St-Roch.

Le boulevard Charest (6) est en voie d'être complété. Le provincial a déjà entrepris son prolongement jusqu'aux routes menant au pont de Québec et à la route no 2 Québec-Montréal. La cité a complété l'an dernier l'élargissement du boulevard jusqu'à la rue de Mazenod. Maintenant, la cité vient d'obtenir la permission de dépenser \$1,000,000 pour compléter ces travaux d'élargissement jusqu'à la rue Marie de l'Incarnation. On sait que le boulevard est suffisamment large dans le centre industriel St-Malo. Les locataires demeurant dans la rue Morin, qui est devenue le bou-

levard, ont été avisés qu'ils devront laisser les lieux l'an prochain.

La rue St-Vallier (7) est toujours trop étroite même si elle constitue la principale entrée par la route no 2.

Une des plus grandes améliorations qu'a apportées la Province est le prolongement jusqu'au boulevard Laurentien (ou Talbot) (8-9) Le boulevard Hamel a été élargi il y a deux ans. À l'intersection du boulevard Laurentien, il y aura une série de voies élevées qui éviteront tout embouteillage. Le nouveau boulevard continuera jusqu'au Parc Victoria.

LA, il n'y a aucun projet définitif sur le tracé que l'on donnera à ce boulevard. Le boulevard Laurien conduira aussi jusqu'au centre de la cité en passant par la rue Dorchester (16). Le boulevard Vers (10) conduit présentement vers la côte de Beaupré en passant par la 18e rue (12). Parmi les artères qui menent vers le nord, nous avons les 18e (11) 3e et 4e avenues ainsi que le boulevard Henri Bourassa.

# On louerait seulement une partie du quai Chouinard

(Par RENE LAGACE)

Les hommes d'affaires de Québec qui avaient signé leur intention d'acheter le quai Chouinard en totalité ou en partie, ont fait savoir, hier, qu'ils seraient prêts à louer une partie seulement de ce quai pour y transporter un restaurant.

M. Ernest Roy, propriétaire du restaurant Rivière, accompagné de son procureur Me Sydney Lazarovitch, s'est présenté devant nos édiles au cours d'une séance spéciale du comité administratif pour demander que la cité lui loue une partie du quai.

Il s'agit de la souille, une partie qui est minée par en-dessous et qui gîsse graduellement dans le fleuve St-Laurent, et 25 pieds additionnels du quai. M. Roy s'est engagé à faire les réparations qui s'imposent sur cette souille. Il y transporterait son restaurant érigé sur un quai voisin.

M. Roy a expliqué qu'il a jusqu'au 1er juin pour enlever son restaurant parce que les nouveaux propriétaires du quai, où il est présentement, lui ont signifié qu'à cette date son bail serait changé.

Il a promis aux autorités municipales de faire les réparations qui s'imposent à tout le quai. Ainsi, il aurait un site, le bateau d'excursions pourrait toujours accoster pour prendre et déposer des touristes et les camions de la cité pourraient continuer de jeter la neige dans le fleuve en hiver, car c'est là le seul dépôt qui possède la cité dans ce secteur de la basse-ville.

Me Lazarovitch a insisté sur le fait qu'il n'est aucunement question d'aménager une salle de danse sur le quai, comme le croyaient certaines personnes. D'ailleurs rien ne serait fait sans l'approbation des autorités municipales.

S.H. le maire Wilfrid Hamel a promis qu'une décision sera prise sur le sujet mardi prochain.

### La tirelire était tentante

Si un gendre n'aime pas son beau-père, il est quand même tenu de respecter sa propriété, à plus forte raison quand le beau-pèreousse sa condescendance jusqu'à recueillir le gendre et sa famille sous son toit. Il y a au moins un gendre dans la ville de Québec qui aurait dû l'apprendre avant hier.

Dans la journée de mercredi, le beau-père dont il est question dans notre histoire décide de compter combien d'argent il avait dans sa tirelire; il avait à peu près \$75. Peut-être s'en est-il vanté à haute voix, mais chose certaine, la tirelire et son contenu disparaissent peu après. C'est le gendre qui avait fait le coup.

Traduit devant le juge Pettigrew hier aux Sessions de la Paix, le gendre n'avait pas d'explications à donner. Pour ne rien arranger, le beau-père a raconté à la Cour que c'était le troisième coup que lui faisait son gendre.

Le gendre avait un dossier élégant en plus. Dix-huit mois pour extraction et vol en 1957; refus de pourvoir en 1956; six mois pour vol en 1951 etc. Le juge a décidé de lui donner une autre chance et d'être élément.

"Le carême achevé mais on va être obligé de vous faire commencer votre carême?" lui a déclaré le juge en lui donnant une sentence d'un mois de prison.

### 359 Est Blvd CHAREST

Centre de la Couronne et Dorchester près la Gare centrale d'Autobus

### FILMS en couleurs développés en un temps RECORD

Qui Royaume de la CAMERA

TEL: LA 9-2557

### RESTAURANT

Place Georges V et 695 Grande-Allée

### Menu de Pâques

Les oeufs au jambon à la crème  
Le pâté de volaille en croûte  
Les charcuteries de Georges V  
La crêpe au four  
La crème anglaise  
Le confiture

Le Cochon de lait rôti servi dans son jus  
Le suprême de poulette Belle Aurora  
Le jambon braisé à la façon du pays  
L'agneau Pascal  
Le filet mignon aux champignons  
Le choix des légumes

Le bœuf  
La crème renversée Pompadour  
Charlotte Russe  
Une petite religieuse

Le café

\$4.00 du COUVERT

POUR RESERVATIONS LA 9-3594, M. RIVENS

"La direction vous souhaite Joyeuses Pâques"

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe), Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" 1960.

Québec, vendredi 15 avril 1960

## La faillite de notre mode d'administration municipale

La Ligue des Citoyens de St-Pie X, qui s'est donné récemment un comité de vigilance, reprend à son tour notre suggestion d'une expertise sur l'administration de la cité de Québec. Elle est d'autant plus justifiable de le faire que le budget voté récemment par le conseil municipal constitue un nouveau tour de passe-passe qui ressemble étrangement à ceux des dernières années, où on a eu recours au petit jeu du refinancement pour joindre les deux bouts. C'est une politique qui semble incrustée à jamais dans notre vie municipale, une politique dont on nous avait pourtant laissé entrevoir la fin l'an dernier.

La cité de Québec, c'est évident, a besoin de réorganiser tout son système administratif. Il est trop facile de crier à l'absence de revenus, d'invoquer la situation particulière de Québec pour excuser ces déficits qui se succèdent depuis une vingtaine d'années et qui se maintiennent à un niveau qui ne varie guère. La cité de Québec n'est pas la seule à souffrir de l'inégalité du partage des sources de taxation. Les autres villes s'en plaignent également et pourtant elles trouvent moyen dans bien des cas de s'administrer sans déficit et parfois même avec des surplus appréciables, tout en consacrant une partie de leur budget à des travaux publics. Que notre situation ne soit pas aussi avantageuse, à cause de l'absence d'industries importantes, c'est possible, mais cela ne justifie pas totalement le marasme dans lequel nous nous enfonçons sans cesse davantage.

Si nous n'avons pas assez de revenus et si nous croyons qu'il est impossible d'en rechercher davantage par

la taxe foncière ou les autres taxes municipales, il ne reste qu'une chose à faire : comprimer les dépenses sans toutefois négliger les services essentiels. C'est par une étude approfondie de notre système administratif qu'on y arrivera. Il est difficile pour les officiers supérieurs de la municipalité, qui sont habitués à un état de choses, de déceler toutes les lacunes qu'il comporte. Il est difficile pour eux de se faire une vue d'ensemble de notre organisation et même s'ils le pouvaient, pour toutes sortes de considérations, ils hésiteraient souvent à faire les recommandations qui s'imposeraient. Une expertise confiée à des experts de l'extérieur seulement permettrait d'aller au fond des choses, d'entrer dans tous les détails et de fournir les suggestions nécessaires pour moderniser notre système, éliminer les dépenses inutiles, réduire le personnel et obtenir une plus grande efficacité de celui qui resterait en fonction. Seule une expertise peut aussi déterminer le genre d'administration le plus conforme aux besoins de la cité de Québec. Ce pourrait être la gérance municipale, le maintien du système actuel avec une plus grande part d'autorité pour les fonctionnaires supérieurs afin de les soustraire aux interventions des conseillers municipaux, pour les protéger contre les manœuvres d'électoratisme et de favoritisme.

Peu importe le système, l'important c'est qu'on sache quelles mesures prendre pour sortir la cité de Québec du bourbier où elle est enlisée. Après une vingtaine d'années de déficits le mode actuel d'administration a prouvé sa faillite. Pourquoi s'entêter à le garder?

## Malaise politique général dans les démocraties occidentales?

La démission du cabinet Tambroni ne fait qu'aggraver la crise politique ouverte en Italie par la démission de M. Segni en février dernier. Les démocrates-chrétiens sont le groupe le plus apte à former un gouvernement, puisqu'ils comptent 273 députés sur 595, mais ce ne peut être qu'un groupement de coalition et celui-ci s'avère lent à prendre forme. Les Italiens eux-mêmes évoquent en ce qui les concerne l'exemple de la IV<sup>e</sup> République française. De là à souhaiter pour leur pays une solution analogue à celle qui a mis fin à l'instabilité de la politique française il n'y a qu'un pas. On l'a déjà franchi puisqu'on ne parle pas seulement à Rome de la possibilité d'élections générales pour résoudre la crise, on envisage même l'éventualité de la révision de la Constitution.

Ce qu'il y a de plus significatif dans la crise politique italienne c'est le malaise assez général des démocraties occidentales qu'elle reflète, de façon plus voyante qu'ailleurs. Ce malaise semble prendre sa source dans le manque d'intérêt des masses vis-à-vis des grands problèmes politiques autres que ceux qui affectent directement leur niveau de vie. A cet égard, les témoignages qui émanent d'un peu tous les pays occidentaux laissent croire que dans ceux-ci le confort, les nombreuses facilités de loisirs ont distraité le peuple des grandes questions politiques qui retenaient autrefois son attention; une espèce de sentiment "petit bourgeois" se serait emparé des masses qui ne vivent plus que de la réfrigération ou l'auto à acquiescer. Dans un tel contexte, on peut se demander ce que vaut un régime qui n'a plus sa raison d'être s'il ne s'appuie pas sur une constante vigilance du peuple et un véritable intérêt pour le bien commun. La démocratie serait-elle une idée "vieille" en Occident?

Le malaise des régimes politiques qu'on croit discerner dans les démocraties occidentales est d'autant plus accentué du fait de la rivalité est-ouest. Celle-ci met ces régimes en présence d'un gouvernement autoritaire qui a su transformer rapidement les conditions matérielles en U.R.S.S. Sans doute

l'Occident est-il trop attaché à ses libertés pour les troquer au profit d'une aventure politique de ce genre. Mais, il n'est pas oiseux de se demander si la rivalité est-ouest, qui, du domaine des armements est en voie de se transposer à celui de l'économie, n'imposera pas aux pays occidentaux un régime politique ou l'exécutif sera moins soumis aux aléas de la surenchère politique — où la démagogie tient souvent une place encombrante — et au "chantage" des groupes de pression qui entravent l'action de l'Etat. Sous une forme ou sous une autre, la planification à tous les échelons gouvernementaux devra certainement soutenir les politiques à longs termes qui permettront de faire face à la compétition soviétique.

L'Italie n'est donc pas le seul pays à subir un malaise politique. Il existe d'une manière différente aux Etats-Unis sous le système des deux partis. Devant certains échecs de la diplomatie de ce dernier pays, devant les ralentissements économiques cycliques qui s'y produisent, on peut se demander si une révision du système politique et économique ne s'impose pas. Que dire, par exemple, de l'impuissance de l'entreprise privée américaine à intervenir efficacement dans l'expansion des pays sous-développés.

L'expérience de de Gaulle à l'heure actuelle en France est peut-être caractéristique d'une nouvelle orientation que se dessine en Occident; on sait le rôle très réduit qu'y joue l'Assemblée nationale et tous les pouvoirs mis entre les mains de l'exécutif, on sait également que de Gaulle aspire à dépolitiser le pouvoir en faveur d'un gouvernement de techniciens. Ce n'est qu'une hypothèse, mais il est permis de la formuler; à savoir si nos démocraties ne s'achèment pas vers une forme de gouvernement où le chef serait une sorte de "dictateur" élu, qui, durant la période de son mandat posséderait de grands pouvoirs? Il est, en tout cas, presque certain que la dure concurrence économique que l'Union soviétique s'approprie à livrer au monde occidental forcera ce dernier à apporter quelques correctifs à ses systèmes politique et économique.

## Les martyrs de la Chine communiste

La seule faute des deux évêques condamnés ces jours-ci à Shanghai est d'être restés inébranlablement fidèles à leur vocation et à leur mission, écrit l'Observateur Romano. La condamnation à vie de Mgr Kioung, après cinq ans de cachot, semble indiquer que les autorités communistes ont dû finalement renoncer à obtenir son adhésion au schisme de l'Eglise "patriotique".

## Un "salon" international des écoliers à Séoul

L'école de filles Dong-doo, en Corée, a décidé de célébrer, cette année, son cinquantième anniversaire en organisant une exposition d'art à laquelle des écoliers de nombreux pays sont invités à participer en envoyant des dessins, des peintures, des sculptures sur bois et d'autres objets.

## Chine communiste

Les noms de ces deux évêques, qui l'on a cherché en vain à transformer en criminels de droit commun, s'ajoutent à ceux du martyrologe en Chine et ailleurs, conclut le journal, car la persécution en Chine n'est qu'un aspect de l'oppression implacable qui, dans tant de parties du monde, est exercée contre le catholicisme au nom du marxisme-léninisme.

## Exposition qui a lieu dans le cadre du projet majeur Orient-Occident de l'Unesco

L'exposition qui a lieu dans le cadre du projet majeur Orient-Occident de l'Unesco est organisée par l'école en collaboration avec la Commission nationale coréenne pour l'Unesco. Elle aura lieu au Musée national d'art de Séoul. Le gouvernement coréen et diverses organisations éducatives et culturelles offriront de nombreux prix.



Jésus, vers la neuvième heure, inclina la tête et mourut.

## Il se pourrait qu'on soit plus près que jamais d'un accord sur l'arrêt des essais nucléaires

La déclaration conjointe du Président Eisenhower et du premier ministre Macmillan — d'après laquelle, subordonnée, il va sans dire, à certaines conditions, "ils seraient disposés à instituer un moratorium volontaire d'une durée convenue" à l'égard des essais nucléaires —

Qu'il me soit permis de dire, d'abord, qu'on doit déclarer sans aucun fondement les affirmations sensationnelles d'après lesquelles le premier ministre d'Angleterre aurait pris l'initiative pour Washington à cause d'un conflit aigu d'opinions entre les deux gouvernements au sujet de la réponse à donner à la proposition soviétique relative à ce moratorium. Il n'existait pas de conflit de cette sorte. Il n'était pas question que M. Macmillan ait à dissuader le Président Eisenhower de rejeter purement et simplement cette proposition. Mais, comme l'acceptation devait forcément rester subordonnée à certaines conditions et se présenter en termes prudents — car les questions en jeu peuvent avoir une grande influence sur le monde entier, ainsi que l'a dit le premier ministre — il fallait qu'elle fut le résultat d'une décision conjointe et bien étudiée.

Ce problème se pose à nous depuis le début des entretiens à trois sur les essais nucléaires. Et c'est un problème gravement pratique.

### Reconnaissance des essais

Voici où en sont les choses. Il est généralement admis que, grâce à un appareil efficace de contrôle, on peut reconnaître tous les essais nucléaires dans les airs ou sous la mer. Quant à ceux généralement sur le fait que, grâce à des instruments sismiques et à l'inspection sur les lieux, il est possible de décider si une forte secousse terrestre provient d'une explosion d'origine humaine, ou bien d'un tremblement de terre ou d'un autre événement d'ordre naturel. Toutefois, on ne peut le déterminer dans le cas d'une secousse terrestre d'une faible intensité, ou, pour employer le langage technique, d'un "événement d'une ampleur sismique inférieure à 4.75".

Il y a là un véritable dilemme. On avait convenu qu'un accord tendant à interdire les essais doit être lié à un accord ayant pour objet d'établir des contrôles qui serviraient à déceler toute infraction à cette entente de la part d'un pays quelconque.

### (Par W. N. Ewer)

Pourtant, il se présente là un type possible d'essai (et il a son importance) qu'on ne pourrait, dans les circonstances actuelles, déceler. Qu'y pouvait-on?

L'an dernier, les gouvernements anglais et américain ont proposé un accord immédiat pour interdire tous les essais aériens ou sous-marins, laissant de côté les essais souterrains jusqu'à ce qu'on découvre un moyen de les contrôler. Ils proposaient aussi une opération coordonnée de recherche à laquelle se livreraient les trois pays en vue de trouver une solution à ce problème.

Mais les Russes n'ont pas voulu accepter. Ils voulaient bien laisser de côté les essais souterrains. Mais ils demandaient avec insistance l'interdiction immédiate nette et permanente, de tous les essais, y compris les essais indiscernables. La-dessus, les Puissances occidentales, pour des motifs évidents, ont adopté l'attitude que l'interdiction sans contrôle n'avait aucun sens.

### Moscou réclame l'initiative

C'est la délégation des Etats-Unis qui, en février, exposait, en guise de sondage, l'idée que la solution pourrait se trouver dans un traité tendant à interdire tous les essais discernables (y compris les essais souterrains), et dans la recherche conjointe d'un moyen de discerner les autres. L'idée d'un "moratorium volontaire d'une durée convenue" à l'égard de ces essais a surgi d'abord d'une source neutre, que je ne peux révéler maintenant.

Les Soviétiques l'ont reçue avec froideur, mais non pas d'une façon tout à fait négative. On a dit, toutefois, qu'ils ont étudié ce projet avec soin à Moscou, car, le 19 mars, M. Tassapin le proposait soudain, et officiellement, au nom de son gouvernement, et s'assurait ainsi la manchette des journaux du monde entier.

entier. Ce n'est pas la première fois que Moscou réclame le mérite d'une "initiative", qui, en réalité, provient d'une autre source. Quoi qu'il en soit, la proposition soviétique du 19 mars et la déclaration de Camp David du 29 mars semblaient contenir le cadre d'un accord sur ce problème plein d'embûches. Il reste à s'entendre sur les détails, ce qui est souvent malaisé, même quand l'accord s'est fait en principe.

### Difficultés à surmonter

Par exemple, les Russes proposent un "moratorium" soit de quatre soit de cinq ans, ce qui paraît, aux yeux des Anglais et des Américains, d'une longueur inutile et peu désirable. Ils préféreraient qu'on aborde plus tôt le problème du contrôle. Les Russes veulent que l'accord sur le moratorium forme une partie intégrante du traité principal, ce que les Américains pourraient difficilement accepter pour des motifs d'ordre constitutionnel. Il existe peut-être d'autres obstacles.

Naturellement, ainsi que le notait le communiqué de Camp David, il existe d'autres questions à régler avant de signer un traité. Mais le Président et le premier ministre "croient qu'il importe d'accélérer les négociations relatives à ces points et de les mener à bien le plus tôt possible".

Il résulte certes de tout cela que nous paraissions maintenant bien plus près de la réalisation d'un traité d'interdiction qu'à tout autre moment depuis le début des entretiens.

Ce serait faire preuve d'un optimisme exagéré que de s'attendre à la signature avant la réunion "au sommet", qui n'est plus éloignée que de quelques semaines. Il se peut que le "sommet" même ait à prendre des décisions définitives. Mais les perspectives paraissent plus brillantes, et un traité plus rapproché, qu'on n'aurait osé l'espérer il y a une semaine ou deux.

### Un air de valse

Avant d'aller danser au-dessus des nuages, quatre appareils de la Compagnie autrichienne de navigation aérienne vont avoir un "baptême" original dans la plus pure tradition du "pays de la valse".

Ils recevront les noms de musiciens autrichiens célèbres: Franz Schubert, Johann Strauss, Joseph Haydn et Anton Bruckner. La cérémonie se déroulera aux accents d'une valse viennoise exécutée par l'orchestre symphonique de Vienne, sous la direction d'Edouard Strauss, arrière-petit-fils du fameux compositeur de valse.

## L'opinion du lecteur

### L'Assurance-hospitalisation

Monsieur le Rédacteur,  
Le Soleil, Québec.

Monsieur le Rédacteur,

Depuis quelque temps dans tous les journaux on parle beaucoup en faveur de l'assurance-hospitalisation. Et pourtant plusieurs sont opposés à cette loi socialiste, car il faut que la population sache le pour et le contre, afin de se faire une idée juste. Il faut savoir où nous allons, et penser à la génération de demain.

Pour ma part, Monsieur le Rédacteur, je suis catégoriquement opposé à cette loi socialiste. Nous pouvons lire dans Quadragesimo Anno, qu'un bon catholique ne peut être en même temps un bon socialiste. C'est pour cela que je suis surpris chaque jour de constater qu'il y a beaucoup de gens responsables qui réclament de ces lois qui nous enlèvent petit à petit notre liberté.

Parlant à Montréal il y a une dizaine d'années à une conférence internationale de la Croix-Bleue, le R. P. H. L. Bertrand qui était directeur du Conseil catholique des Hôpitaux du Canada, faisait cette réflexion remplie de bon sens.

"Chaque fois que nous déléguons une de nos responsabilités au gouvernement, nous sacrifions un privilège qui correspond à cette responsabilité, et faisons un pas de plus vers le contrôle de l'Etat et le totalitarisme". Et appliquant au cas l'assurance-santé, il ajoutait: "L'Etatisation serait pour le moins anti-sociale. Je déclare (comme toujours le Père Bertrand) que le gouvernement n'a le droit d'intervenir et d'établir son propre plan de santé, que s'il arrivait que l'initiative privée, et les organisations volontaires ne puissent faire le travail, c'est-à-dire assurer les gens contre la maladie.

Dans le même temps le Messager du Sacré-Coeur rapportait ceci:

Le quatrième congrès international des médecins catholiques qui s'est tenu à Rome, qui groupait un grand nombre de médecins du monde entier, a étudié à la lumière de l'Evangile certaines théories médicales les plus modernes. Le Congrès s'est prononcé contre la socialisation intégrale des services de santé et de sécurité sociale.

Il ne faut pas oublier que cette loi sera une taxe de plus pour le public qui en paye déjà trop, c'est donc une solution d'appauvrissement à mon avis.

### De Gaulle à Québec

Monsieur le Rédacteur,

La venue du Général de Gaulle à Québec, le 20 et 21 avril, me conduit à demander l'inscription dans cette colonne d'un hommage au grand chef. On ne cessera jamais de parler d'une telle figure dominante. Le Général de Gaulle est l'âme de la France renaissante, l'espoir pour les peuples hésitant à compter sur notre grandeur.

Le Général de Gaulle, né en 1890 à Lille, la grande ville du Nord de la France, sera à Québec hélas pour une courte durée. Les visites de Présidents français ne sont guère nombreuses. La journée du 20, se montrera particulièrement chargée. Sans aucun doute, des questions importantes se débattent. Faisons un vœu qu'elle contiennent un plus grand resserrement entre le Québec et la "mère patrie". Des progrès indéniables ont été accomplis, mais il reste du chemin à parcourir. A tous ceux, parlant d'un Etat français à l'intérieur du Canada — leur action possédant une raison d'être en face du canadien anglais obstiné à ne pas apprendre le français — je leur lance l'idée du Québec, devenu Nouvelle-France, fédéré à la Communauté française, oeuvre du Général de Gaulle. Rappelez-vous chers lecteurs, de l'avis lancé par Mr Domenech alors de passage à Québec. Nous, Français, sentons le bienfait qui découlerait d'une telle union. Le canadien anglais s'agrippe toujours à l'Angleterre mais vous? Rien en dehors de votre foi.

Je n'ai besoin de dire que le drapeau tricolore, si souvent arboré au Québec, sera de mise en symbole d'union de cœur d'une seule et même race. C'est notre idéal à chacun. La vente importante de ses "Mémoires" reste une preuve évidente de reconnaissance. Faisons donc flotter à nos fenêtres nos chers drapeaux et crions "Vive la France", "Vive le Canada", "Vive le Général de Gaulle" le V de la victoire brandi à la Churchill. Pensons un instant à l'oeuvre entreprise par l'Association Franco-Canada dans le but de resserrer davantage les cousins des deux bords.

A celui qui proclama: "Nous avons perdu une guerre et non une bataille!" permettez de suggérer qu'une voie de Québec porte le nom du Général de Gaulle en signe d'admiration. A vous de juger.

Un Français de Québec.

Le Journal Vers Demain, organe de l'Union des Electeurs et du Crédit Social rapportait dans son numéro du 15 février dernier: "Au Nouveau-Brunswick, l'assurance-hospitalaire ne paie pas pour les rayons X, ne paie pas pour les maladies mentales, ne paie pas pour les rayons X, ne paie pas pour les diagnostics, ne paie pas pour les médecins et les ambulanciers".

C'est presque la même chose qui se passe en Ontario et au Manitoba, etc. Dans cette dernière province on hypothèque même les maisons si on ne paye pas et bien d'autres choses aussi qui contribuent à révoquer les gens.

Vers Demain continue: Le gouvernement provincial (N.B.) vient d'avertir les aumôniers de ne plus compter sur des honoraires (Salaires) venant du gouvernement. Les religieuses elles-mêmes, qui sont devenues des employés du gouvernement, peuvent s'attendre peut-être à se faire renvoyer pour quelques raisons. Mais pourquoi pas, puisque c'est le gouvernement qui est le patron maintenant.

Donc l'assurance-hospitalaire n'est ni plus ni moins que le gouvernement qui s'empare des hôpitaux, l'étatisation des hôpitaux. Cela devient du communisme. C'est ainsi que ceux qui devraient s'opposer au communisme le réclament eux-mêmes dans nos pays catholiques. Cette doctrine leur est si bien présentée sous l'aspect d'une mesure devant les sauver et avec tellement de finesse.

On comprend très bien que les familles qui depuis très longtemps, ne rencontrent plus leurs frais familiaux, ne peuvent pas répondre aux sollicitations faites par les hôpitaux. Cette pauvreté d'argent est causée par la dictature financière où nous vivons.

Et le remède à la dictature financière actuelle, ce n'est pas certainement la dictature de l'Etat. Est-ce que étant chrétien, catholique voulant le bien de tous, nous pouvons être en faveur d'une telle loi, la réponse est certainement, non. Cette loi forcera la population à payer une deuxième taxe d'hospitalaire, nous refusons donc de nous faire imposer une taxe nouvelle. Espérons que notre gouvernement fera enquête afin de voir ce qui se passe dans les autres provinces. Ajoutons que c'était le programme des candidats communistes aux dernières élections. C'est l'enregistrement forcé de tous les citoyens. Alors des ennemis sans fin, des misères, des injustices pour tout le monde.

Que le gouvernement réclame pour la construction des hôpitaux, des prêts sans intérêts par la Banque du Canada. Un dividende national à chaque Canadien pour mettre tout la production du pays à la disposition des habitants du pays, pour qu'ils en disposent à leur gré soit pour eux-mêmes ou d'autres. Ils pourront régler eux-mêmes leurs propres comptes d'hôpitaux. Garder toute sa liberté de faire soigner à son goût. Vive la liberté, à bas les contrôles d'Etat.

Il est donc encore le temps de l'opposer à cette loi, qui n'est pas pour les pauvres. Gardons notre liberté et souhaitons que notre gouvernement nous libérera de cette loi anti-sociale.

Merci beaucoup, Monsieur le Rédacteur,

GUY JIBAN  
7925 Trait-Carré,  
Charlebourg, Québec 7.

### "Les Cancers"

Un livre sur "Les Cancers" vient de paraître, livre de synthèse, sorte de compendium sur cette partie de la pathologie si importante et si bien à l'ordre du jour. On peut dire en effet, qu'actuellement, après les affections du cœur, c'est la question des cancers qui domine la pathologie.

L'auteur en est le Dr RIGOLAGE, un chirurgien qui, après s'être consacré pendant plusieurs années aux soins des cancéreux, a fait un stage dans les principaux centres anti-cancéreux de France. C'est de tout ce travail qu'il a tiré son livre "Les Cancers".

Dans le Livre I, à côté de chapitres fort curieux comme ceux des "Rapports des états cancéreux avec les fonctions endocriniennes" et le "Mécanisme possible des Cancers (Théorie tripode de Dustin)", l'auteur établit une distinction de la maladie cancéreuse en cinq stades, puis expose les influences actuelles des Recherches de Laboratoires, et les théories nouvelles adoptées par les superstitieux anticancéreux (théorie mutationniste, théorie électromagnétique, théorie vibratomique).

Pour faire un tel livre, il fallait être animé d'une foi profonde dans la Recherche scientifique et d'une croyance tout à fait sincère en la réalisation de ses buts.

En résumé, le Dr RIGOLAGE nous a donné là un fort beau volume qui apprendra beaucoup de choses à ceux qui s'intéressent à la pathologie.

En résumé, le Dr RIGOLAGE nous a donné là un fort beau volume qui apprendra beaucoup de choses à ceux qui s'intéressent à la pathologie. (Suite à la page 10, et col.)

# Le régime Franco sera ébranlé s'il ne peut résoudre le problème du chômage

Madrid (UPI) — Le généralissimo Francisco Franco affrontera ce printemps une des épreuves critiques de son règne de 22 ans. Cette épreuve est la lutte contre un chômage croissant et une agitation dans le monde ouvrier.

Les prochains mois pourraient bien décider du succès du "plan de stabilisation économique" de la nation, inauguré il y a sept mois, ainsi que de longues luttes de Franco pour maintenir la paix nationale.

Presque tout le monde, depuis les mouvements de résistance antifranquistes jusqu'aux dirigeants de l'Église, en passant par les chefs de syndicats, semblaient d'accord sur ce point: les réactions de Franco pour maintenir la paix nationale.

Le nombre de chômeurs, qui était demeuré pendant des années à 30.000 environ (facteur d'importance minime dans un pays de 30.000.000 d'habitants), a récemment atteint 500.000. Selon toutes apparences, craignent les experts, ce nombre pourrait bien dépasser 750.000 au cours des prochains mois.

Ajoutez à cela le fait que des centaines de milliers d'ouvriers, alors qu'ils avaient encore un emploi, ont vu leurs revenus réduits de façon draconienne par les mesures d'urgence du plan de stabilisation.

Dans ces facteurs se trouvent les racines de l'agitation ouvrière.

Des agitateurs anti-franquistes projettent de canaliser cette agitation dans des manifestations ouvrières. La propagande des mouvements de résistance établit clairement ce fait.

Les observateurs politiques sont d'avis qu'une vague récente d'explosions de bombes, à Madrid, a été organisée pour coincider avec la tension croissante dans le monde ouvrier.

Le gouvernement lui-même a apparemment pris note du danger de l'été dernier, à l'époque où le projet de stabilisation économique était en voie de devenir une réalité.

Onze jours seulement après la sanction officielle du projet économique, les Cortés (parlement) du pays ont adopté une nouvelle "Loi d'Ordre Public" qui étendait

considérablement les pouvoirs de la police.

En novembre dernier, la main de fer a enfilé un gant de velours alors que le gouvernement a annoncé un nouveau système de prestations d'assurance-chômage, accordant jusqu'à 75 pour cent de leur salaire de base aux ouvriers qui perdaient leur emploi par suite du ralentissement des affaires ou de banquerottes.

Mais le chômage n'était pas le seul problème. Des centaines de compagnies, contraintes d'appliquer des mesures traditionnelles inefficaces, avaient coupé de façon draconienne la rémunération de temps supplémentaire et autres rémunérations spéciales. Dans plusieurs régions, les ouvriers ont vu leurs revenus diminués de plus de la moitié.

Le 9 janvier, la Banque Centrale d'Espagne a annoncé que même si le plan de stabilisation avait jusqu'alors connu un succès étonnant, le pays devait encore affronter des dangers d'ordre économique.

Le principal danger, selon le rapport économique annuel de la Banque Centrale d'Espagne, con-

siste dans l'affaiblissement du pouvoir d'achat. L'effort de stabilisation de 1959, ont dit les experts de la Banque, avait permis une diminution de 230 millions de dollars dans les dépenses publiques relativement à l'année précédente.

À la mi-janvier, les 12 archevêques d'Espagne se sont rendus à Madrid pour leur réunion annuelle. Une déclaration subséquente à la réunion a fait l'éloge de la révision économique mais a demandé au gouvernement de l'effectuer "avec un sens vrai de la justice sociale" parce que, ont dit les archevêques, elle engendrait des "conséquences d'ordre moral suffisamment importantes pour préoccuper les consciences chrétiennes".

Les conséquences, toujours d'après la déclaration, étaient ressenties de façon plus marquée par les gens de la classe ouvrière que par les grands hommes d'affaires et dirigeants politiques de la nation.

Les syndicats nationaux ont vu les choses à peu près du même oeil. Ils ont demandé une ré-estimation du plan de stabilisation.

Dans un communiqué de presse spécial publié au début du mois de février, les syndicats ont rapporté que le chômage avait atteint un point "alarmant". Le moment était arrivé, a dit le communiqué, "de ranimer la vie économique, industrielle et commerciale de l'Espagne".

Le communiqué n'était pas ambigu quant à la signification de "ranimer". Cela signifiait un retour aux mesures d'avant la stabilisation qui, selon la plupart des experts, conduisent la nation vers un désastre économique.

La majorité des experts sont d'avis que tôt ou tard le plan de stabilisation portera fruit, mais ils prédisent une période très difficile avant de toucher au but.

Actuellement, disent les experts en politique, l'Espagne est engagée dans une course contre le temps.

Est-ce que le temps permettra une diminution du chômage avant que n'arrive une explosion?

Les ennemis de Franco n'ont pas caché qu'ils feraient tout en leur pouvoir pour déclencher le désordre avant que le temps ne devienne favorable au succès du plan de stabilisation.

La vague d'explosions de bombes à déferlé sur Madrid à la mi-février, ont déclaré des informateurs, a été organisée parce que les ennemis exilés de Franco ont senti que c'était le moment psychologique pour une manifestation de puissance.

Les gens de la résistance ont lancé l'avertissement qu'on est à préparer d'autres manifestations.

## Seule la monnaie canadienne sera acceptée

Montréal, 15. (PC) — La Commission de Transport de Montréal a annoncé que seulement la monnaie canadienne sera acceptée comme paiement de passage dans ses véhicules.

Des pancartes portant l'indication "Argent canadien seulement" seront affichées sur toutes les boîtes destinées à la perception.

Un porte-parole a déclaré que cette nouvelle politique est une mesure préventive à l'endroit de la monnaie américaine à la suite de la déclaration de vendredi dernier, faite par les banques canadiennes qui disaient qu'elles percevront l'échange total plus deux pour cent sur tout dépôt en espèces sonnantes américaines de \$1 ou plus. Auparavant, les banques acceptaient la monnaie sans percevoir d'échange, lorsqu'on la déposait en rouleau.

La Commission a ajouté que si elle continuait d'accepter de l'argent américain, elle enregistrerait une considérable perte de revenus.

La Commission a souligné qu'elle a décidé de refuser la monnaie américaine plutôt que de ralentir son service pour permettre aux chauffeurs d'autobus de calculer l'échange pour les passagers qui paient leur passage en argent américain.

Cinq navires de la marine canadienne retirés du service

Ottawa, 15 (PC) — On a annoncé que cinq navires vétérans du service maritime canadien du ministère des Transports, ont été retirés du service.

Le plus ancien est le Lady Laurier, qui a 58 années de service sur le littoral est. Le plus jeune est l'Albani qui a été en service durant 33 ans sur le littoral du Pacifique.

Tous ont été remplacés par des navires plus modernes.

Les autres sur la liste de retrait sont l'Argenteuil, de Sorel; le St-Hélène, de Barry Sound, Ont.; et le Bernier, de Halifax. Tous seront mis en vente par la Corporation de distribution des biens de la Couronne.

Deux enfants meurent dans un incendie

New York, 15 (UPI) Deux enfants ont perdu la vie dans l'incendie d'un appartement de rez-de-chaussée mercredi. Un troisième enfant a été sauvé par un voisin qui a déclaré qu'il devait "sauver la vie d'un enfant" puisque son fils avait été sauté de la noyade.

# Une technique parlementaire raffinée mise au point par le député A. Denis

(Par JAMES NELSON)

Ottawa (PC) M. Azellus Denis qui, pendant près de 25 ans, fut un des députés les plus silencieux du Parlement, a maintenant mis au point une technique qui lui mérite toute l'attention des Communes et quelques rires.

Il interroge le ministre des Postes sur le tout dernier vol de courrier ou sur quelque indice de négligence dans le service postal.

Cet avocat de 59 ans au visage rubicond représente le comité de Montréal-St-Denis et il est le principal critique libéral en ce qui concerne le service des postes.

Tout récemment il se levait aux Communes pour interroger M. Hamilton au sujet d'une photo de journal montrant un facteur lançant son triporteur au bord du trottoir au cours d'une tournée.

## RISQUE ET VOL

M. Denis demanda si l'on ne risquait pas que quelqu'un vole le courrier et il ajouta que récemment on avait volé tout un camion, chauffeur compris.

Non, de répondre le ministre des Postes, le courrier était gardé sous verrou dans le compartiment arrière du triporteur; il ajouta que M. Denis avait dû regarder le triporteur de l'avant.

Peut-être, admit M. Denis, mais un voleur pouvait bien partir avec le courrier et le triporteur.

"Il y a peu de gens au Canada qui seraient capables de transporter 500 livres de courrier, plus un triporteur," répliqua M. Hamilton.

"Je ne suggère pas que le facteur escalade plusieurs étages avec le triporteur sur son dos," rétorqua M. Denis.

## INTERVENTION DE L'ORATEUR

"La question que je me pose", intervient l'Orateur de la Chambre, M. Roland Michener, tentant de ramener l'ordre parmi les députés amusés, "est de savoir si le sujet, sera épuisé avant que cette Chambre ne le soit".

En devenant en quelque sorte un spécialiste de la critique du service des postes, M. Denis sert de la tactique de critique que M. Hamilton employait alors qu'il était lui-même dans l'Opposition. Mais le ministre des Postes dit qu'il s'amuse autant que M. Denis.



M. Azellus Denis

"Je n'ai jamais senti qu'il y ait la moindre amertume ou la moindre animosité entre nous", a-t-il déclaré récemment après un échange de remarques. "J'ai beaucoup d'amitié pour M. Denis; il est un raconteur par excellence".

M. Denis, de taille moyenne et assez costaud, est aux Communes un des rares survivants de l'élection générale de 1935. Il a succédé à son frère, Arthur, un médecin qui garda le comté de St-Denis de 1921 jusqu'à sa mort en 1934.

## SUJET POPULAIRE

Pour sa part M. Denis trouve que ses électeurs sont plus intéressés dans les services fédéraux que les concernant directement — comme la livraison du courrier — était lui-même dans l'Opposition. Mais le ministre des Postes dit qu'il s'amuse autant que M. Denis.

## VOS FOURRURES MÉRITENT CE QU'IL Y A DE MIEUX

### ENTREPOSEZ-LES CHEZ POLLACK

Prévaliez-vous de ce plan pratique en 5 points pour vos fourrures

- Prises à domicile et livrées à nos risques.
- Service ultra-rapide
- Ventes frigorifiques ultra-modernes pour le maximum de protection.
- Fourrures nettoyées et lustrées soigneusement selon le fameux procédé Marandaring sûr demandé.
- Renovation experte de manteaux courts ou longs.
- Réparation par fourreurs qualifiés, si désiré.
- Entreposage de paquets et manteaux de tissus (sans fourrure) \$1.50.
- Protection efficace contre le FEU, CHALEUR, VOL, MITES.

**SEULEMENT 2%** de la valeur du vêtement (minimum \$2.00)

**COMPOSEZ LA 9-3731**

Pollack — SALON DES FOURRURES — Deuxième étage

# Gagnez 2 BILLETS DE 1<sup>re</sup> CLASSE (ALLER-RETOUR)

## 'MONTREAL-PARIS' (ARRÊT À LONDRES SI DESIRE)

**B.O.A.C.** ALLOCATION DE 1200 \$ DONNÉE PAR LE SOLEIL POUR VOS DÉPENSES PERSONNELLES

OPTION SUR LE 2<sup>ème</sup> PRIX AU GAGNANT INCAPABLE D'EFFECTUER LE VOYAGE

### DEUXIÈME PRIX GRAND CONCOURS organisé par votre journal

# \$1000<sup>00</sup>

## LE SOLEIL 'Trouvez mon nom'

OU 1<sup>er</sup> PRIX SI LE 1<sup>er</sup> GAGNANT EXERCE SON DROIT D'OPTION

## 119 PRIX EN TOUT

TROISIÈMES PRIX QUATRIÈMES PRIX CINQUIÈMES PRIX SIXIÈMES PRIX

**2 DE \$250.<sup>00</sup> 5 DE \$100.<sup>00</sup> 10 DE \$50.<sup>00</sup> 20 DE \$25.<sup>00</sup>**

PLUS DIX PRIX A \$5.00 TIRÉS CHAQUE SEMAINE PARMİ TOUTES LES PARTICIPATIONS

### PARTICIPEZ IMMEDIATEMENT

Utilisez le coupon dans cette annonce pour commander les problèmes que vous auriez pu manquer au cours de la semaine. Les groupes de six réponses doivent nous parvenir en dedans de sept jours, alors hâtez-vous de commander si vous voulez que votre participation arrive à temps.

**Dix prix hebdomadaires de cinq dollars sont tirés chaque semaine parmi les participations. Ces prix sont doublés si le gagnant a pris ou renouvelé un abonnement de six mois ou plus au cours des derniers trente jours.**

### 3 manières de découvrir la réponse

- 1) En identifiant la photographie;
- 2) En étudiant l'indice près de la photo;
- 3) En remplissant les espaces vides du damier, au moyen de lettres afin que les mots complets puissent convenir aux phrases incomplètes données ci-contre. Les lettres que vous aurez ainsi ajoutées au damier constitueront, lorsqu'elles seront dans l'ordre requis, le nom de la personne de la photo. Seules les photos faciles à identifier seront utilisées.

5e semaine — Problème No 5

**LE NOM DE CETTE PERSONNE EST :**  
(Ecrire en lettres moulées)

**INDICE:**

Le grand homme de la Guinée française.  
(Nom composé, deux mots)

Remplissez les carreaux libres pour former le mot complet

	M	E	R					
	C		T	E				
			C	H				
			A	N	D	Y		
						U	L	E

1. "On ne ... qu'une fois et c'est pour si longtemps!" (Molière)
2. Une bonne parole ne ... rien.
3. Rien ne ... plus vite que les larmes.
4. Le ... est une unité de mesure indienne.
5. Pierre qui ... n'amasse pas mousse.

N'envoyez ce problème qu'avec la série complète d'une semaine

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 Ville ou municipalité ..... comté .....

# Fourrures jeunes par de jeunes dessinateurs



Ci-dessus: Lee Evans, dessinateur de robes junior, a créé cette jaquette de vison Emba, bleu céruléen à manches courtes et à cravate nouée. Ci-dessous à droite: Rudi Gerreich, dessinateur de vêtements sport, a fait cette veste de vison



brume d'automne à col debout et poches cachées en avant. Ole Borden a fait un mélange de lignes classiques avec un coup de ciseau qui ferme la veste d'une manière fantaisiste. La jaquette à hauteur de hanches est en vison gris foncé.

Une collection de petites fourrures, toutes en vison Emba, a été créée par six jeunes couturiers américains. Ces créateurs ne sont pas des spécialistes de la fourrure, mais de jeunes dessinateurs qui se spécialisent surtout dans les vêtements sport et le prêt-à-porter. Trois de ces artistes, Bill Atkinson, Ole Borden et Lee Evans, sont de New York. Les autres, Rudi Gerreich, Jeri Holmes et Bud Kilpatrick, sont de la côte ouest.

Si la soupe est trop salée, coupez une pomme de terre crue et faites-la bouillir avec la soupe pendant quelques minutes, pour absorber le sel.

## Le nez fin

New York — (UPI) — Evelyn Kafalons, qui est employée comme serveuse dans une boutique de bonbons a dit à la police qu'elle a si souvent assisté à des cambriolages qu'elle s'est immédiatement précipitée à l'arrière de la boutique en voyant un individu louche entrer dans le magasin l'autre jour. A son retour, ses soupçons ont été confirmés. L'individu s'était entui en emportant \$125 de la caisse.

## Des amis se cotisent pour envoyer la petite Fernande à Lourdes

Montréal (PC 14 avril) — "Je vais en France", s'est écrié la fillette de trois ans.

La petite Fernande Denomé, qui ne pèse que 23 livres, a quitté Montréal par avion hier soir à destination du sanctuaire de Notre-Dame de Lourdes.

Accompagnée de sa mère, parce que des amis de Hamilton, se sont cotisés pour défrayer le coût du voyage, elle-ci espère qu'un miracle de la Vierge de Lourdes guérira Fernande d'une maladie incurable, la cirrhose, irrégularité du foie qui entraîne des hémorragies intestinales.

La fillette avait subi une importante intervention chirurgicale en novembre dernier pour arrêter l'hémorragie, sans

toutefois réussir à réparer les tissus malades.

Les Denomé ont acquitté les frais de cette opération, mais il ne restait pas assez d'argent pour réaliser le rêve de Mme Denomé: se rendre à Lourdes dans l'espoir d'un miracle.

C'est alors que les citoyens de Hamilton s'en sont mêlés, organisant la cotisation pour payer les frais de voyage. Deux des trois hommes d'affaires chargés de diriger l'initiative étaient de religion protestante.

La petite Fernande, qui aura quatre ans le 4 mai, ne comprend rien à tout cela.

"J'étais malade au lit", explique-t-elle aux reporters qui voulaient en savoir plus long sur l'intervention chirurgicale.



## Antony a vu la robe nuptiale

Londres (UPI) — Antony-Armstrong Jones a défilé la superstitieuse en se rendant à Clarence House pour assister au premier essayage de la robe de mariée qu'il voulait dessiner pour sa fiancée.

Son offre a cependant été refusée et la tâche a été confiée au couturier de la reine Norman Hartnell.

L'apparition subite d'Armstrong-Jones n'a peut-être pas étonné la princesse qui n'est pas superstitieuse, mais elle a surpris les couturières qui sont au courant de la vieille coutume voulant que le marié ne voit pas la robe nuptiale avant le jour du mariage.

Le modèle de la robe est un secret si bien gardé que les couturières qui la confectionnent, connaissent seulement la

section sur laquelle elles travaillent et non pas le modèle complet.

On croit que la robe sera en soie blanche avec une jupe ample, un corsage ajusté et une courte traîne. Des robes blanches incrustées de perles et de cristal seront le motif principal.

En même temps que la robe de mariée, Hartnell a apporté à Clarence House des échantillons de tissus légers et vaporeux qui serviront tout probablement à la confection des robes des filles d'honneur, dont la jeune princesse Anne.

La princesse Margaret devra se soumettre à deux autres séances d'essayage avant que la robe ne soit complétée.



Cette jolie coiffure est une adaptation de la "ruche d'abeilles" combinée avec le toujours populaire "chignon français". Ce style très féminin se complète avantageusement de longues boucles d'oreilles.

**RESTAURANT BASTOGNE**  
Boul. Ste-Anne

## MENU DE PÂQUES

par le **Restaurant Bastogne**

Céleri et Olives - Toast Norvégien - Oeuf en gelée à l'Estragon  
Polage Normand - Consommé aux Cheveux d'Ange  
Crème Parisienne  
Croquettes Valleyrand - Bouchée à la Reine  
Le Jambon de Virginte braisé au Porto  
L'Agneau Pascal rôti et Persillé  
Le Tournedos Coligny  
Pommes de Terre mousseline ou rissolées  
Carottes à la Crème - Petits Pois au Beurre - Haricots Verts

Le Gâteau Pascal  
La Coupe Bastogne  
La Macédoine de Fruits Frais  
Les Pâtisseries Françaises  
Thé ou Café  
Le couvert: \$4.25

**POUR RESERVATIONS APPELÉZ MO 3-7881**  
350 Boul. Ste-Anne

**En spécial SMORGASBORD**  
BUFFET FROID  
\$3.50 par personne - servi à discrétion

Tous les samedis et dimanches de 6h à 2h.  
Moitié prix pour les enfants.

**MO 3-7881**

## CONFIEZ VOS FOURRURES

aux **maîtres-nettoyeurs**

1—MANTEAU DE DRAP  
dames et messieurs  
NETTOYÉS - ENTREPOSÉS  
**\$3.50**

2—BOITE D'ENTREPOSAGE  
pour vêtements hors-saison  
**\$3.00**

(Nous fournissons la boîte vous y déposez les vêtements que vous désirez, et nous l'entreposons.)

★ VOUTES MODERNES  
★ COUT MINIME - 2%  
de la valeur déclarée, (minimum \$3.00)  
★ NETTOYAGE ET LUSTRAGE

par procédé "MARANDARIZING"

Signalez **LA 4-3531**

### P. Ferland inc.

MAÎTRES-NETTOYEURS  
294, rue du Pont — 40, rue St-Jean  
721, 3ième Avenue

### Pour l'automobiliste

## La mode mettra en vedette les ceintures de sécurité

New York (UPI) Le bloc psychologique que le public américain a opposé aux ceintures de sécurité pour automobile pourrait fort bien être vaincu par la mode.

John Moore, l'un des experts les plus en vue des Etats-Unis sur les accidents d'automobile, croit que les ceintures de sécurité se vendront plus facilement si l'on en fait des accessoires attrayants que les enfants aimeront à offrir à papa pour la fête des pères. Un manufacturier fabriquera cette année 250,000 ceintures assez attrayantes pour être offertes en cadeau.

Moore, qui est aviseur de sécurité pour la compagnie Ford, le département de la défense et plusieurs autres organisations, prédit que la ceinture de sécurité fera partie de l'équipement régulier de tous les modèles 1961 de voitures américaines. Cela permettra de réduire considérablement le coût actuel de la ceinture qui est de \$12.95.

Il y a déjà six ans que M. Moore a conçu l'idée de la ceinture de sûreté, mais le principe n'a pas encore été

accepté dans la mesure que l'on avait espéré.

Pour appuyer sa théorie, Moore souligne que les accidents de la circulation causent le plus grand nombre de mortalités aux Etats-Unis, après les maladies cardiaques et le cancer. On ne connaît pas de traitement pour la plupart des affections cardiaques, et le cancer est incurable, mais les morts accidentelles et les blessures graves peuvent être évitées.

M. Moore prétend que les ceintures de sécurité réduiraient de 50 pour cent le risque de blessures graves dans les accidents d'automobile. Cela signifie que 3 millions de personnes éviteraient de subir des blessures sérieuses dans des accidents de la circulation, chaque année. Les mortalités seraient aussi réduites de 40,000 à environ 20,000 chaque année.

"La ceinture de sécurité est l'accessoire le moins dispendieux dans une voiture. C'est aussi l'assurance la moins dispendieuse contre la tragédie des blessures graves et contre les fatalités de la route", conclut M. Moore.

# OFFRE SPECIALE

de *Crème Rinse*

Crème Rinse de Breck laisse votre chevelure douce après le shampooing, facile à peigner tout en lustrant et donnant du corps aux cheveux sans être huileux.

Crème Rinse et Breck est excellent et facilite l'entretien des ondulations de permanente.

Procurez-vous le format d'essai de **Crème Rinse GRATUITEMENT** avec chaque achat du shampooing Breck de 6 onces.

SHAMPOING BRECK  
1.00

CREME RINSE BRECK  
49

**Beautiful Hair BRECK**

le tout **\$1.00**

Cosmétiques - Rez-de-chaussée

Commandez par la poste et par téléphone. **LA 9-4501**

## Truman et l'art d'être grand-père

New York (UPI) — L'ancien président des Etats-Unis et Mme Harry S. Truman garderont leurs deux petits-enfants puisque leur fille et leur gendre viennent de partir pour un voyage de neuf semaines en Europe.

La tâche ne sera pas trop lourde pour grand-père et grand-mère puisque Clifton Truman Daniel Jr., 2 ans, et William Wallace Daniel, 1 an, continueront d'habiter dans l'appartement de leurs parents sur Park Avenue avec une gouvernante, et les grands-parents dans leur suite au Carlyle Hotel à quelques pas de là.

"Mon père est excellent avec les enfants à 6 heures du matin" dit Margaret Truman Daniel. "Ils sont les seuls à être debout à cette heure. Mon père fait la lecture à Clifty, mais Clifty a l'habitude de se promener durant la lecture. Cela distrait son grand-père".

Margaret et son mari, un des membres de la direction du New York Times, Clifton Daniel, se sont embarqués pour un voyage qui les amènera à Londres, Moscou, Berlin, Bonn, Paris, Rome et Madrid. Daniel couvrira la Conférence au sommet à Paris pour le Times.

## L'anglais et le français

Ottawa (PC) — Le ministre des Transports a annoncé cette semaine que les hôtesses d'Air Canada du service transatlantique devront être en mesure de lire et de parler l'anglais et le français.

M. Hees répondait aux Communales au député libéral de Hull, Alex Caron; ce dernier avait fait remarquer que la formule de demande pour le recrutement des hôtesses disait maintenant que la connaissance du français servait avantageux pour le personnel destiné aux vols transatlantiques.

à Montréal

LUXE  
GRACE  
ELEGANCE

Ces éléments d'hôtellerie distinguée, vous êtes assurés de les trouver au Windsor. Situé au Dominion Square, par magnifique au cœur de Montréal, le Windsor est à quelques pas seulement des grands magasins, des spectacles et divertissements, et des moyens de transport. Le Windsor possède les deux restaurants les plus exquis de la métropole, La Réserve et La Loxe.

Chambres simples depuis 9.00  
Chambres doubles depuis 14.00

**WINDSOR HOTEL**

Reservations  
Québec 2261111-19020

# La vie mondaine

## RECEPTIONS

Le général Charles de Gaulle et madame de Gaulle, seront les invités du lieutenant-gouverneur et de madame Gagnon à Bois de Colonge, lors de leur séjour à Québec les 20 et 21 avril prochains.

## DEPLACEMENTS

Le docteur et madame Pierre Jean, de la métropole, passent quelques jours à Sillery, les invités de M. et de madame Roger Stanton, parents de madame Jean.

M. et madame T. S. L. Pope sont attendus à Québec après un voyage de quelques semaines en Angleterre.

Madame Robert Houde est de retour de New York, où elle a passé une semaine.

M. et madame Paul Douglas, accompagnés de leurs enfants, passent le congé de Pâques à Québec, les invités de madame Antonio Landry, mère de madame Douglas.

M. et madame Ivan Robitaille, du Cap de la Madeleine, accompagnés de leurs fils, Alain et Louis, passent une dizaine de jours à Québec, les invités de leurs parents, M. et madame J.-André Beaudet.

Mademoiselle Céline Bédard et mademoiselle Lucile Pilon, de notre ville passent le congé de Pâques à Ottawa.

Mademoiselle Thérèse Lapointe a quitté notre ville hier à destination de New York où elle passera quelques jours.

M. et madame Henri-Jules Benoit, de Québec, passent la fin de semaine de Pâques dans la métropole.

M. A. Gamache, de Montréal, passe la fin de semaine dans la Vieille Capitale chez son genre et sa fille.

Mademoiselle Louise Mainy a quitté Québec, hier, en route pour New York où elle passera le congé de Pâques.

M. et madame Rosaine Guillemette, de Charlevoix, font présentement un bref séjour dans la métropole.

Mademoiselle Yolande Blanchet, de notre ville, passe les vacances de Pâques à New York.

M. et madame C.-G. O'Neill sont rentrés en ville après avoir passé quelques jours à Shawinigan Falls.

Mademoiselle Martine Drolet, étudiante de notre ville, est partie pour Montréal où elle passe quelques jours dans sa famille, à l'occasion de Pâques.

Mademoiselle Marie-Claire Couture, étudiante à Montréal, passe le congé de Pâques chez ses parents, M. et madame Gérard Couture, de Saint-Louis de Pintendre.

Mademoiselle Marguerite Robert, de la métropole, passe quelques jours dans la Vieille Capitale.

Mademoiselle Fernande Gourdau, de notre ville, passe une semaine à New York.



La confection des œufs de Pâques est une occupation populaire à cette époque de l'année, mais peu de gens peuvent rivaliser dans cet art avec les familles de descendance

ukrainienne. La jolie petite Barbara Myske (9 ans) de Vancouver est photographiée ici avec les œufs qu'elle a décorés avec ses amies.

## Premières tulipes écloses offertes par les guides à Madame Diefenbaker

Par la Presse Canadienne

Les guides canadiennes ont présenté à Mme Diefenbaker un panier de tulipes jaunes. Elles lançaient ainsi leur "rivière dorée de tulipes" qu'elles veulent voir sillonner tout le Canada à l'occasion du jubilé d'or de l'organisation mondiale des guides.

Ces tulipes, apportées de

Vancouver à Ottawa par avion, sont les premières à éclore parmi les 750.000 plantées l'automne dernier. Les Diefenbaker les apporteront en cadeau à la mère du premier ministre, hospitalisée à Saskatoon.

Ce sont les guides elles-mêmes qui ont travaillé afin de gagner l'argent pour les tulipes qu'elles ont plantées devant leurs centres de réunion à travers tout le pays. C'est là un symbole de remerciement à l'adresse de tous ceux qui ont aidé leur mouvement depuis sa

fondation à St-Catherines, Ontario, en 1910.

Mme Diefenbaker, qui a déjà été vice-présidente honoraire des guides, a reçu les premières fleurs de l'année en remerciement de son encouragement.

## Toutou mal reçu

Ipswich, Angleterre — (UPI)

Mme Dorothy Woollard a pris la fuite en criant lorsque sa fille de huit ans est rentrée d'une marche dans le bois avec un "toutou" en demandant "je peux le garder, maman?" Il s'agissait d'une mouffette.

## Nos enfants et nous

# Mouton, sous-chef ou chef?

par J.-Ch. Varennes

### — UN MOUTON — — UN SOUS-CHEF — — UN CHEF ?

"Le caractère est donc ce qui permet de reconnaître un individu, ce qui le distingue des autres, l'élément intime et irréductible qui donne à chacun son allure propre."

Maurice DEBESSE.

Les psychologues emploient de bien jolis mots, voir des expressions choisies pour définir vos enfants. Ce langage psycho-philosophique, à teinture scientifique, convient peut-être aux gens avertis mais il faut souvent traduire ces termes si distingués en un langage beaucoup plus à la portée du commun des mortels.

Quelle importance y a-t-il pour vous à savoir que votre fils est un névrosé ou un psychasthénique, si ces mots barbares ne vous guident pas vers un comportement, une attitude éducative capables d'amener une amélioration, une meilleure socialisation de l'enfant?

Essayons un classement plus simple et qui tout en restant clair soit utile et efficace. Dans les enfants, comme dans les hommes d'ailleurs, se distinguent trois grandes catégories:

### LES MOUTONS:

Ce sont les enfants dociles qui ne donnent pas de difficultés. Ce sont les plus nombreux. Ils suivent. Ils ne prennent pas d'initiatives et ne s'opposent jamais à celles des autres. Ils acceptent le jeu proposé, ils y participent à condition d'avoir un rôle mécanique. C'est l'enfant qui l'on vient chercher à la maison pour l'emmener jouer à l'extérieur.

Quand une mésaventure se produit, on peut être certain qu'il n'est pas à l'origine; il a obéi, il a suivi. Le plus que vous pouvez lui demander c'est, lorsqu'il est en compagnie de camarades décidés à mal faire, de se retirer sur la pointe des pieds car il ne s'opposera jamais à une mauvaise action. Il les accepte sans que l'on puisse même qualifier cette acceptation de résignation.

Si votre enfant entre dans cette catégorie, il faudra lui fournir une forte armature morale afin qu'il consente l'effort nécessaire pour ne pas se laisser conduire vers le mal.

C'est généralement dans cette catégorie d'enfants que se trouvent ceux qui sont le

plus heureux car ils ne demandent à la vie que ce qu'elle leur offre.

### LES SOUS-CHEFS

Regardez s'organiser un jeu d'enfants. Autour de celui qui en a eu l'idée, qui la propose, se trouvent quelques garçons qui prennent les initiatives, traquent les buts s'il s'agit de jeux de ballon, prévoient les cachettes s'il s'agit du jeu de cache-cache... Ils sont capables de faire respecter les idées des autres ou de les mettre en application. Leur rôle est celui de l'intermédiaire.

Ils aiment une certaine forme de responsabilité et ils en sont fiers. C'est là le danger, ils risquent de se laisser entraîner et de prendre sous l'impulsion d'un autre des initiatives dangereuses.

Ces enfants sont d'autant plus à surveiller que pour jouer un rôle, pour conserver une part de délégation d'autorité, ils sont capables de commettre des indécidables. Pour éviter les dangers qui les guettent, il faut développer leur jugement et leur raisonnement de façon à leur éviter les attitudes extrêmes qui les conduiraient à commettre des sottises.

### LES CHEFS

C'est la catégorie la moins nombreuse, la plus intéressante, mais aussi la plus dangereuse.

Ce sont ces enfants qui ont des idées, qui sont capables d'exposer leurs vues et de les faire admettre. Pour employer le langage chevalin, ils sont les purs sangs, les autres étant de bons chevaux de trait ou de labour.

Leur éducation pose des problèmes plus complexes. Il ne faut pas brusquer le développement de ce qui est une qualité, ou trop de parents sont d'une sévérité excessive et c'est ce qui crée des rebelles. Donnez à ces enfants la possibilité de s'affirmer, même dans les petits problèmes ménagers. Si vous pouvez employer l'autorité pour les deux premières catégories d'enfants, pour ceux-ci il sera bon, au moins en apparence de toujours prendre leur avis. D'ailleurs, ils ont la possibilité d'en avoir un valable.

Moutons, sous-chefs et chefs, ne vous y trompez pas, sont sur la même ligne de départ mais c'est dans la mesure où vous les ferez courir à leur allure propre qu'ils auront la part à laquelle ils peuvent prétendre... et non en les faisant courir sur le terrain des autres.

Droits réservés I.P.A. et Jean-Charles Varennes

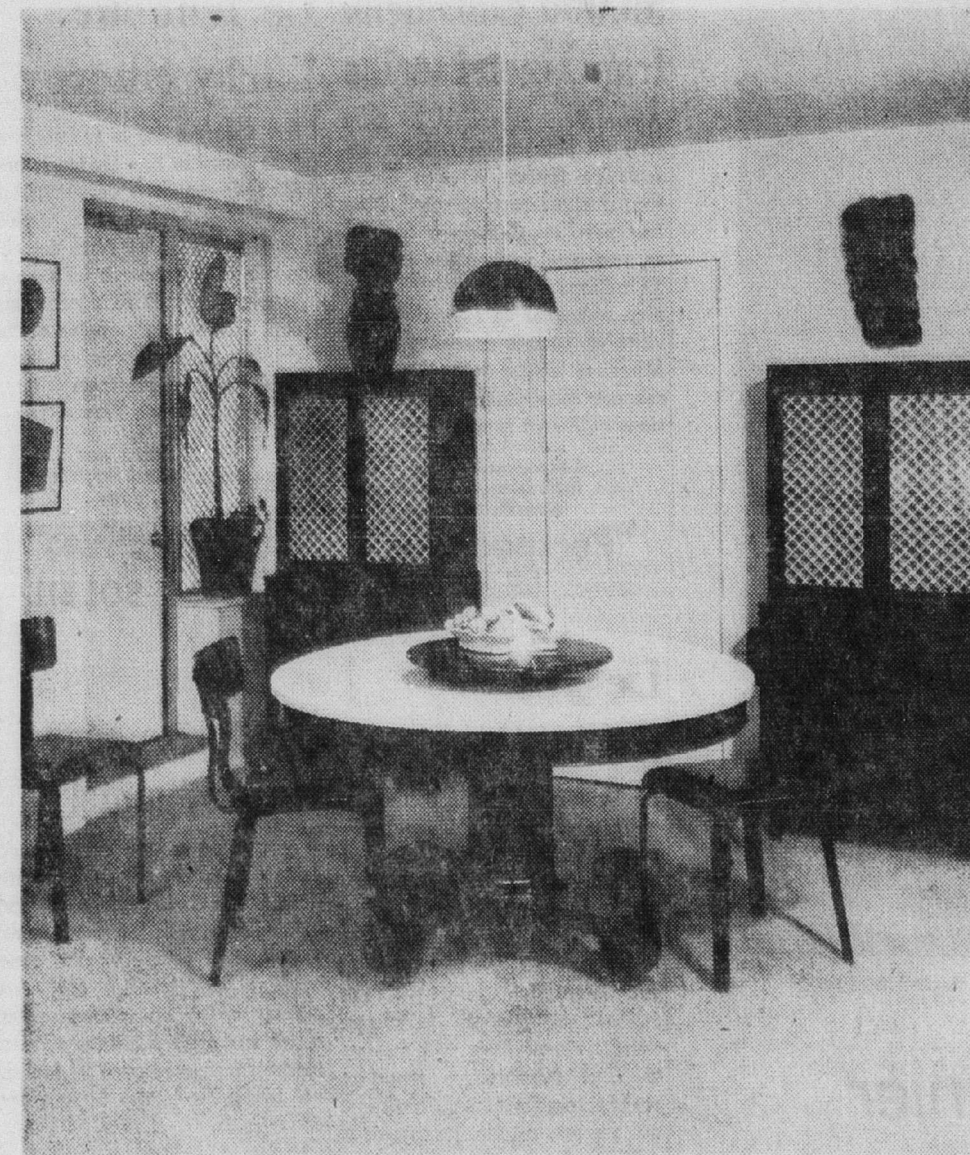


Cet escarpin est inspiré du soulier boutonné, si populaire durant les gais années 30. C'est une version moderne qui allie le chic et le confort. Idéal pour la ville ou la campagne, le soulier est en suède, à bouts demi-effilés avec un bouton ter-moir en cuivre et un talon fuseau.



## Chic costume

La jaquette de ce chic deux-pièces a une ceinture haute à même et un dos froncé; la jupe est courte et droite.



Dans la salle à manger de Frances Lee, connue aussi comme "Mme Fait-Tout", tous les objets sont lavables. Le thème en noir et blanc commence avec un tapis de coton blanc lavable, et comprend des chaises de plastique moulé noir avec des sièges de vinyle noir et brun, genre écaille. La surface est en Formica blanc, et la lampe ajustable en métal émaillé se nettoie facilement. Les meubles et les murs sont finis avec de la peinture lavable.

## Tenue de maison simplifiée

Pour les millions de personnes qui l'ont déjà vue ou entendue depuis dix-huit ans, Frances Lee est "Mme Fait-Tout". Une visite à l'appartement qu'elle occupe à New York avec son mari prouve que ce titre est justifié, car Mme Lee met en pratique ce qu'elle préche.

Tout commença après son mariage; lorsqu'elle dut meubler son appartement sur un budget défini, elle commença à "hanter" les magasins bon marché et les boutiques d'objets de seconde main. Une pièce qui fut achetée alors et transformée en lampe (par Mme Fait-Tout elle-même, naturellement), occupe encore un coin de son salon.

Sa théorie est que les achats coûtent très peu lorsqu'ils proviennent de ces magasins d'abaines, et que si elle les aime en essayant de les arranger, la perte n'est pas grande puisque leur coût est très bas.

C'est en se basant sur cette

théorie qu'elle a récemment coupé un vieux chandail percé aux coudes pour le transformer en un maillot de bain bikini. C'est également d'après cette théorie, et avec un succès égal, qu'elle a transformé un col de fourrure usagé en un chapeau-cloche, n'utilisant qu'un rasoir et une planche à pain!

Mme Lee a appliqué les mêmes principes pratiques, dans la décoration de sa maison. Elle a amélioré une grande partie de ses meubles elle-même, a ajouté des dessus de table pratiques et des portes d'armoires, a rembourré quelques chaises et en a recouvert d'autres. Et comme sa famille se compose de trois hommes qui aiment bien prendre leurs aises, elle s'est assurée que tous les tissus étaient lavables.

Parmi les trucs qu'elle offre aux maîtresses de maison moins expérimentées, on trouve: peindre les murs, les boiser et les plafonds avec

des peintures lavables à base de latex. Utiliser des tapis de coton, même dans les teintes pâles, car ils peuvent être lavés à l'eau savonneuse (faite en baignant du savon ou un détergent dans un minimum d'eau). Ces flocons de savon sont frictionnés dans le tapis, puis rincés avec un lin-gé humide.

Pour la décoration des fenêtres, Mme Lee croit que le nylon est le plus pratique. Elle lave ces rideaux, les accroche alors qu'ils sont humides, et les plus tombent d'eux-mêmes. Les couvre-objets de coton lustré sont aussi remis en place alors qu'ils sont encore humides, et sont lissés avec les mains plutôt qu'avec un fer à repasser.

Les abat-jour faits de soie blanche sont également lavables, car ils sont cousus plutôt que collés à la monture et peuvent être simplement plongés dans l'eau savonneuse et rincés ensuite.

# Le NOUVEAU ENTERPRISE '60

C'est une REVELATION ! depuis plus de 70 ans que la Cie "Enterprise" manufacture ce qu'il y a de mieux en poêle pour la femme canadienne — Jamais un produit si parfait, si étincelant de Beauté, si différent de tout ce qui vous est offert sur le marché, ne vous a été présenté. Voyez le nouvel Enterprise immédiatement, vous n'en croirez pas vos yeux !

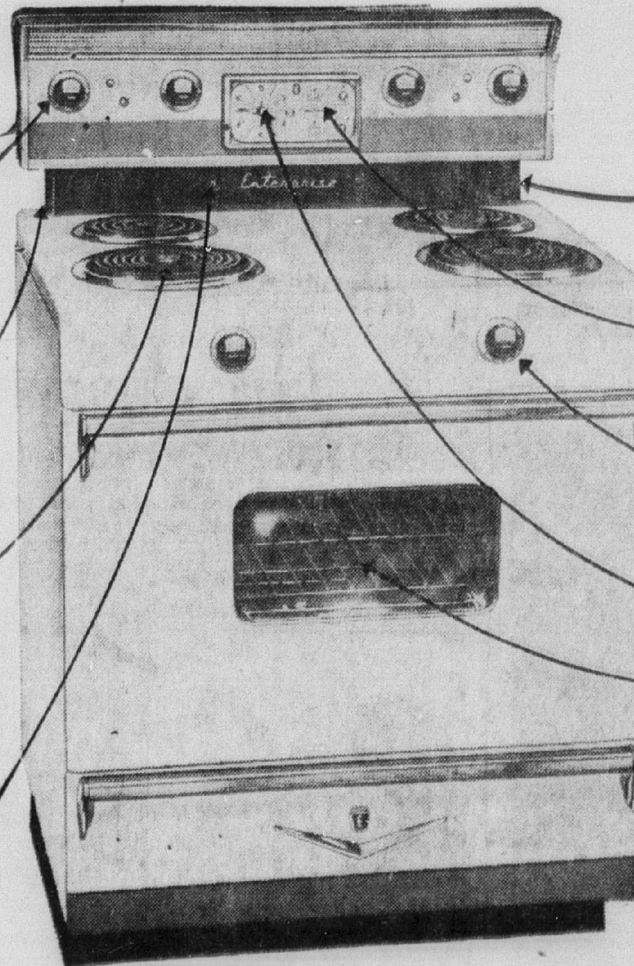
Profitez d'une allocation d'échange extraordinaire. Jusqu'à \$150.00 pour votre vieux poêle

**CONTRÔLE DU GRILLAGE** — Enfin, nul besoin d'ouvrir la porte du four pendant le grillage... vous surveillez par la fenêtre "Perma-View" du four... augmentez ou diminuez la chaleur en tournant le bouton. Ce contrôle assure un grillage parfait, évite d'ouvrir et de fermer la porte pour s'assurer que les aliments ne brûlent pas.

**PRISE DE COURANT CHRONOMÉTRÉE** — Prise, située à gauche, contrôlant automatiquement les appareils électriques. Départ-arrêt chronométrés. Peut être utilisé indépendamment du chronomètre. Le thé, le café commencent à chauffer sans nécessiter votre intervention. Idéal quand vous avez des invités.

**OEIL THERMIQUE** — Chaque ustensile devient un appareil automatique... garde aux ustensiles leur aspect impeccable. Réglez à la température requise et "l'oeil thermique" se charge du reste — se règle automatiquement sur "Keep-Warm" quand la cuisson est terminée. Empêche les aliments de trop cuire, de brûler ou de se répandre sur le poêle. Contrôlez le brûleur d'avant gauche.

**PRÉCHAUFFAGE AUTOMATIQUE** — pour chauffer le four rapidement — vous réglez à la température désirée et une lampe-témoin vous avertit quand le four est prêt — précieuse avantage que vous offre Enterprise pour vous épargner du temps et vous assurer d'excellents résultats.



**COUPE-CIRCUIT** — Coupe-circuit miniature pour les appareils électriques — élimine les court-circuits causés par le mauvais fonctionnement d'un appareil. Le contact se rétablit en pressant sur le bouton.

**CONTRÔLE AUTOMATIQUE DU FOUR** — Indications complètes et précises sur le cadran électrique. Cuisson parfaite sans que vous ayez besoin d'intervenir.

**CONTRÔLE PROGRESSIF DE LA CHALEUR** — Contrôle rapide de tous les degrés de chaleur — allant d'un feu doux à un feu intense — situé sur le brûleur d'avant droit. Avantage que la maîtresse de maison apprécie particulièrement.

**COMPTE-MINUTES** — situé sur le cadran; Sonne jusqu'à ce que vous l'arrétiez. Impossible de l'oublier.

**FOUR GÉANT** — Isolation calorifique maximum — nouveau bourrelet en matière synthétique — empêche la chaleur de s'échapper du four et de chauffer la cuisine. Four scellé d'un seul bloc. Nettoyage facile.

**LIGNE SUPERBE** — Modèles des plus élégants — blanc garni de gris s'harmonisant parfaitement avec tout décor de cuisine.

# J.-Roméo CROTEAU

(MONTEZ UN ESCALIER ET SAUVEZ DE L'ARGENT) EN HAUT DE J.-B. LEFEBVRE

179 EST - RUE ST-JOSEPH - TEL.: LA 2-3928



# Le dîner de Pâques traditionnel

La table est prête pour le dîner de Pâques. Maman a déposé sur sa plus jolie nappe rose, un succulent jambon glacé entouré de demi-poires à la moutarde, le tout joliment décoré de cerises rouges et de persil. Du brocoli au beurre, des pommes de terre au four, et les condiments appropriés compléteront ce délicieux repas.

## RIZ ET FROMAGE AU FOUR

- 1-3 tasse (paquet de 4% onces) d'un paquet de riz précuit.
- ½ c. à thé de sel.
- 1-3 tasse d'eau bouillante.
- 1 tasse de lait.
- 1 ½ tasse de fromage Cheddar râpé finement.
- ½ c. à thé de sauce Worcestershire.
- 1 c. à table de beurre.
- ¼ c. à thé de poivre.
- ¼ c. à thé de sel.

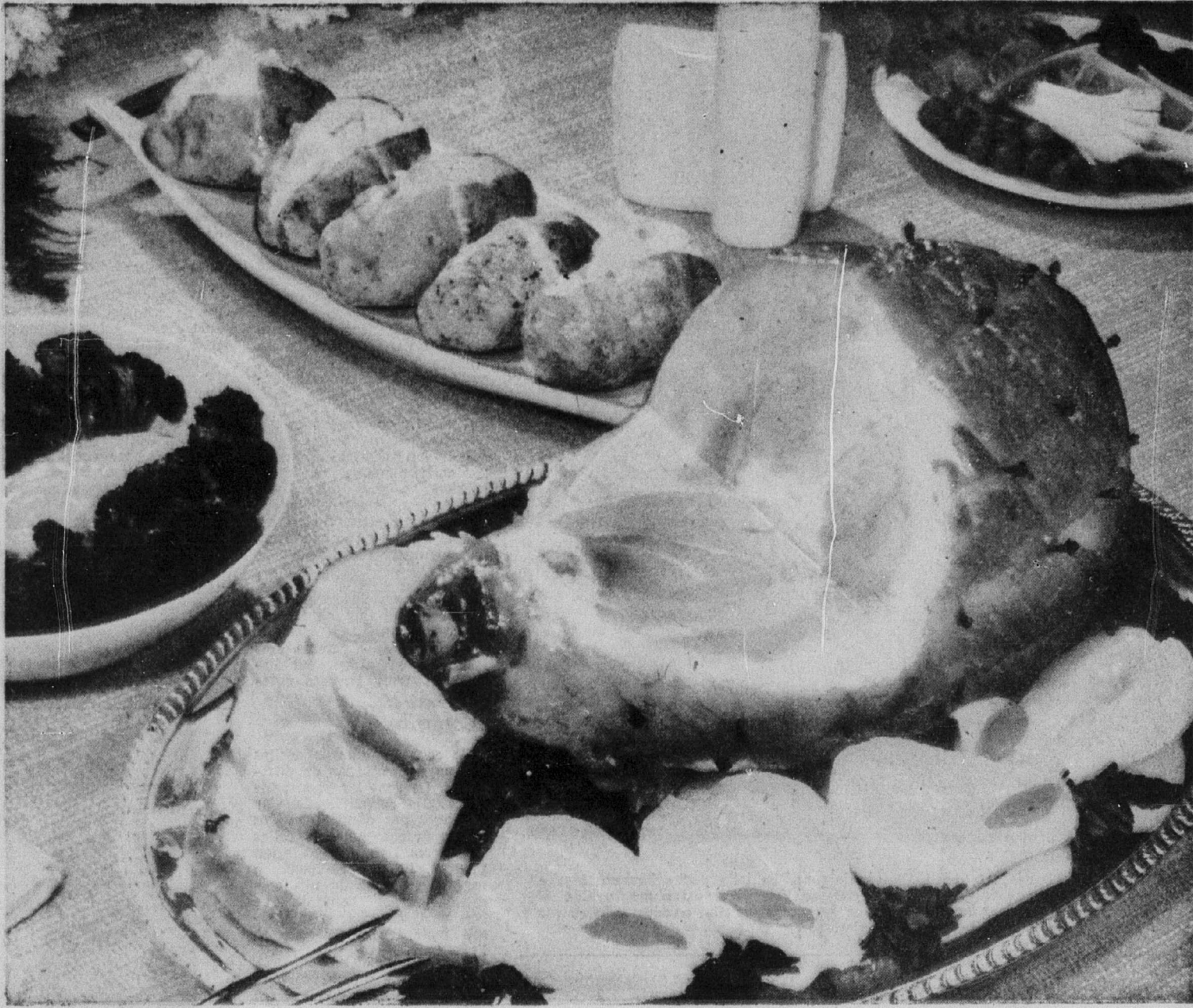
Dans une casserole, ajouter le riz précuit et ½ c. à thé de sel à l'eau bouillante. Mélanger seulement pour humecter tout le riz. Couvrir, retirer du feu. Laisser reposer 5 minutes. Pendant ce temps, dans une autre casserole, mélanger le lait et 1 ½ tasse de fromage râpé. Placer sur un feu lent. Cuire et brasser jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Ajouter la sauce Worcestershire, le beurre, le piment vert et ¼ c. à thé de sel; mélanger.

Ajouter le riz, mélanger légèrement. Verser dans un plat au four graissé, (de 4 tasses). Couvrir avec le reste du fromage. Cuire dans un four modéré (375° F.) 15 minutes, ou jusqu'à ce que légèrement doré. Pour 4 à 5 personnes.

## SOUFFLE AU BLE-D'INDE ET AU FROMAGE

- 1/3 tasse de farine
- 1 tasse de lait
- 1 boîte de soupe crème au blé-d'Inde
- 2/3 tasse de fromage râpé
- 2 oeufs

Mélanger la farine et le lait, ajoutez le contenu d'une boîte de soupe crème au blé-d'Inde et faites épaissir au bain-marie. Retirez du feu et incorporez le fromage râpé et les jaunes d'œufs battus. Battez les blancs d'œufs jusqu'à ce qu'ils soient fermes et incorporez-les au mélange de blé-d'Inde, en pliant la pâte. Versez dans un moule à soufflé non graissé et faites cuire au four (350° F.) pendant 45 minutes. Servez immédiatement.



Le jambon pascal, accompagné de fruits épicés et d'un légume que vous ne servez pas tous les jours deviendra quelque chose de bien spécial. Cuire le jambon au four (à 350° F.) en plaçant la partie grasse sur le dessus. Compter environ 20 à 30 minutes par livre (dépendant de la pesanteur). Une

heure avant la fin de la cuisson, retirer du four et glacer avec un mélange de cassonade et de jus d'ananas. Pratiquer ensuite des incisions sur le dessus, en forme de losanges et parsemer de clous de girofle entiers. Retourner au four pour terminer la cuisson. Les pommes de terre peuvent cuire

en même temps, en calculant une heure à 350° F. Disposer le jambon sur un plat de service et décorer de moitiés de poires à la moutarde, de cerises et de persil. Accompagner de brocoli et de pommes de terre au four, sans oublier les olives, le céleri et autres condiments.

## POIRES A LA MOUTARDE

- 1 boîte de poires (No 2 1/2)
- 1-3 de tasse de cassonade
- 1-3 de tasse de moutarde préparée
- 1-3 de tasse de vinaigre
- 1 1/2 tasse de sirop de poire

Mélanger ensemble le sucre,

la moutarde, le vinaigre et le sirop. Amener à ébullition et verser sur les poires. Laisser reposer toute la nuit. Disposer les poires autour du jambon et décorer de cerises rouges et de persil. Servir froid. Donne : 8 services.

## Chaussons aux oeufs

- 4 gros oeufs ou 6 petits, cuits durs
- 1/4 tasse sauce polonaise, sans peau
- 1/4 tasse cornichons ou concombres sucrés et marinés
- 1 recette, pâte feuilletée
- 1/4 tasse beurre
- 1/2 tasse farine tamisée
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 tasse de poivre
- 1 1/2 tasse de lait
- 1/3 tasse oignon, haché menu

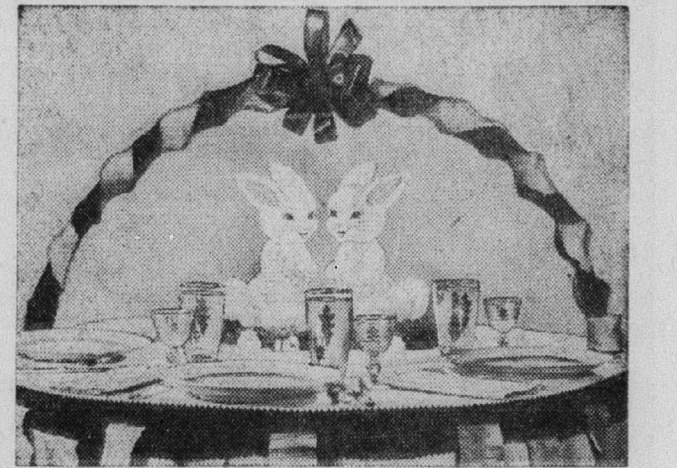
Étendez la pâte en couche plutôt mince et découpez-y 6 ou 8 ronds de 4 pouces de diamètre environ, ou des grands carrés. Mettez-les au réfrigérateur pendant que vous préparez le remplissage.

Faites fondre le beurre dans une fécérille. Ajoutez l'oignon et cuisez à feu doux jusqu'à ce qu'il soit tendre mais non brun. Ajoutez la farine, le poivre et le sel en brassant jusqu'à ce que la préparation soit homogène et commence à bouillir. Ajoutez le lait et continuez la cuisson tout en brassant. Après 5 minutes environ, le mélange sera suffisamment lisse et épais. Ajoutez enfin les oeufs durs, la sauce polonaise et les marinades, le tout haché grossièrement. Faites refroidir.

Disposez des cuillerées bien remplies de la préparation sur une moitié de chaque rond de pâte. Humectez le tour avec de l'eau ou du lait, repliez la pâte sur le remplissage et fermez les bords en pressant dessus avec les dents d'une fourchette.

Placez les chaussons sur une plaque à biscuits, sur la grille du milieu de votre four chauffé à 425° F. Faites cuire 15 à 20 minutes, ou jusqu'à obtention d'un beau brun doré.

Vous tirerez 6 à 8 portions de cette recette. Si vous avez trop de pâte, faites-la cuire pour la tarte que vous servirez demain au dessert.



## Aussi joli qu'un panier de Pâques!

Votre table du dimanche de Pâques peut ressembler en tout point au panier dans lequel votre petit recevra ses oeufs si vous suivez les indications suivantes :

- 1) Attachez des bandes de papier crépé tout le tour de la table en prenant soin de les tourner pour imiter la paille d'un panier. Épinglez-les à 12 pouces du bord de la table.
- 2) Pour former la poignée, prenez deux fils de fer en forme d'arche et attachez-les sur la table. Enroulez autour des bandes de papier crépé de différentes couleurs. Au milieu de cette anse placez une grosse boucle de ruban. Et pour le menu de Pâques ? Du steak de jambon, bien entendu, décoré de tranches d'ananas et de sucre brun. Accompagnez cette viande d'une salade, de fromage, d'un dessert de fruits frais et terminez par un café Expresso. Toute la famille se souviendra d'un tel repas et d'une telle table.

## L'Américain consomme par an dix-huit livres de bonbons

New York — (UPI) — Autrefois, à l'époque de grand-mère, l'Américain moyen absorbait seulement neuf livres de bonbons par année. Actuellement la consommation individuelle est de 18,5 livres.

Une enquête menée par l'Institut des confiseurs a découvert des goûts nettement régionaux dans la consommation de friandises.

Dans les villes situées le long des côtes du Pacifique et de l'Atlantique, la préférence va au chocolat aigre-doux.

Les gens des Etats du Midwest préfèrent le chocolat au lait, le plus crémeux possible. Ils aiment le goût de la cannelle, de la menthe et même de la muscade dans leurs bonbons. Mais le Bostonien plissera le nez en déclarant ce goût vulgaire.

Il aime ses bonbons enrobés de chocolat blanc et a gardé la tendance de la Nouvelle Angleterre pour le veur de wintergreen à l'intérieur.

Les gens de l'Ouest considèrent le chocolat blanc désuet. Ils aiment les bonbons géants qui demandent un bon exercice de la mâchoire.

Dans le Sud, on favorise les arachides dans les bonbons, tandis qu'à Frankfort, Kentucky, les bonbons ont une saveur tellement locale qu'ils sont hors-la-loi. Du moins, ils ne peuvent être expédiés par la poste. Les bonbons, qui

ont nom "Kentucky Colonels" contiennent près d'une once de bourbon par morceau.

L'Institut a de plus découvert que les bonbons ont une propriété légèrement médicamenteuse. La barre de chocolat moyenne renferme une quantité d'énergie équivalant à 27,7 chevaux-vapeur par minute.

On utilise aussi le bonbon pour recouvrir les pilules. Mais cette idée n'a rien de bien récent. Il y a des siècles, les médecins grecs et romains étendaient du miel autour du bord de la tasse servant à absorber un médicament amer, afin de déguiser le mauvais goût du liquide.

Dans la Chine ancienne, la réglisse était considérée comme ayant des propriétés pourvu conserver la jeunesse et la force. Mais même à ce moment, les goûts variaient avec les régions. En Inde, la réglisse était utilisée comme tonique et accessoire de beauté.

Plus récemment, on a découvert que les bonbons aident parfois à calmer les asthmatiques dérangés lors d'une traversée sur une mer orageuse.

Une autre expérience a prouvé que les alcooliques suivant une cure de désintoxication avaient plus de facilité à se passer d'alcool s'ils mâchonnaient des bonbons.



Un dessert printanier sûr de plaire à tous, le riz à l'orange moulé ici dans la forme traditionnelle du melon et servi avec des oranges entières et du sirop.

## Un dessert élégant et printanier

Un dessert élégant à offrir à vos invités : le riz à l'orange moulé en forme de melon et servi avec des oranges entières et un sirop onctueux.

Ce dessert apportera à votre table une note printanière.

et, ce qui est mieux, ne grèvera pas votre budget parce que les ingrédients utilisés se trouvent présentement en abondance. Le riz qui est la base de plusieurs desserts du sud, est délicieux lorsque parfumé à l'orange. Les oranges de Floride sont abondantes à cette époque-ci, et de prix raisonnable, tout comme le riz, naturellement. Ces oranges ont une écorce mince et pratiquement pas de noyaux; elles sont juteuses et savoureuses en plus de conserver leur forme et leur couleur appétissante durant la cuisson.

### LA BOMBE AU RIZ ET A L'ORANGE

- 1 1/2 tasse de riz cru
- 3/4 de c. à thé de vanille
- 1/4 c. à thé de muscade
- 1 1/2 tasse de sucre, divisé
- 8 oranges de Floride
- 2/3 tasse de jus d'orange
- 2/3 tasse d'eau

Faire cuire le riz en suivant les directions sur le paquet. Incorporer la vanille, la muscade et 2 c. à table de sucre. Presser dans un moule huilé en forme de melon (ou autre) et refroidir. Pour peler les oranges, couper une tranche sur le dessus, puis peler en spirale en retirant toutes les membranes. Couper l'écor-

ce d'une orange en fines lanières. Placer l'écorce et le reste du sucre dans une grande casserole. Ajouter le jus d'orange et l'eau et placer sur feu moyen. Amener à ébullition et laisser bouillir 10 minutes. Ajouter les oranges

pelées et ramener à ébullition; mijoter 10 minutes, tournant fréquemment. Démouler le riz sur un plat de service et entourer d'oranges chaudes. Arroser le riz et les oranges avec la sauce. Donne : 8 services.

## Canard braisé à l'orange

- 3 oranges
- 1 canard (d'environ 6 livres)
- Sel
- Poivre
- 4 cuillères à soupe de beurre
- 1 cuillère à thé d'amidon de blé
- 1/2 tasse de bouillon ou de consommé fort ou
- 1 cube de bouillon de bœuf dans 1/2 tasse d'eau bouillante
- 1/2 tasse de vin blanc, de Vermouth italien ou de jus d'orange

Peler 2 oranges, les séparer en quartiers. Oter la pulpe blanche de l'écorce qu'on coupe en lamelles pour en avoir 1 cuillère à soupe pleine. Nettoyer et habiller le canard, frotter de sel, de poivre, cuire au beurre dans une casserole épaisse. Quand le canard est bien doré, ajouter bouillon, quartiers d'oranges et écorce. Bien couvrir. Mijoter jusqu'à ce qu'il soit tendre (environ 1 1/2 heure). Retirer le canard, mettre sur un plat chaud et garder chaud pendant la préparation de la

sauce. Mettre 1/2 tasse de vin blanc ou de jus d'orange dans la poêle, chauffer jusqu'à ébullition. Ajouter 1 cuillère à thé d'amidon de blé d'Inde assez délavé d'eau froide pour être versé et tourner jusqu'à léger épaississement. On peut ajouter du chrucro, le versant sur le canard. Garnir d'orange non pelée, émincée. (6 portions)

**REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE** automatiques

BENDIX  
CONNOR  
INGLIS  
IHOK, etc.

Écrivez vite  
PAR des  
EXPERTS

**QUEBEC SERVICE**

de LAVÈUSES Inc.

351 Blvd Charest E. LA 9-4727 LA 9-2784

# Pâques

approche...

**ÉTRENNONS  
DONNONS  
DÉCORONS**

**ASEPTA**

**LAXATIF PURGATIF**

libère l'organisme... supprime les lourdeurs. Redonne de l'éclat au teint

**ASEPTA**

## 50,000 Canadiens français en Floride

Absent pour un mois!... Dans tous les pays du monde, les absents de février, on s'en doute, sont quelque part au soleil. Pour leur part, les Canadiens français en vacances investissent plus de \$9 millions en Floride. Guy Fournier, rédacteur de Perspectives, a visité ce paradis ensoleillé qu'est Miami et la côte de la Floride et raconte, cette semaine, les impressions qu'il en a rapportées.

Ne manquez pas ces intéressants articles, samedi, dans "Perspectives" avec LE SOLEIL

## Le lanceur Larry Sherry

Larry Sherry a été la vedette des quatre victoires des Dodgers lors de la série mondiale de 1959; il a gagné deux joutes et a assuré la victoire dans les deux autres. Son magnifique travail lui a valu le trophée Babe Ruth, décerné au joueur le plus remarquable de la série. Ne manquez pas cet intéressant reportage photographique, cette semaine, dans Perspectives.

Ne manquez pas ces intéressants articles, samedi, dans "Perspectives" avec LE SOLEIL

## Le Jeu de la Passion

Le Jeu de la Passion d'Oberammergau, dans le sud de l'Allemagne, remonte à 1634, année au cours de laquelle une terrible épidémie de peste dévasta la région. Les villageois de l'époque firent le vœu de célébrer, tous les dix ans, la passion du Christ, s'ils étaient déivrés de la "mort noire". Perspectives vous présente, cette semaine, un reportage photographique sur cet événement qui attirera, cet été, plus de deux millions de visiteurs.

Ne manquez pas ces intéressants articles, samedi, dans "Perspectives" avec LE SOLEIL

## Des tartes pour tous les goûts!

Il y a mille et une manières de faire des tartes, tout dépend du goût de la maîtresse de maison et de ceux qui les mangeront. Perspectives vous présente, cette semaine, des recettes qui vous permettront de confectionner des tartes aux croûtes légères et bien tendres, aux garnitures fondantes, qui feront les délices de tous vos convives.

Ne manquez pas ces intéressants articles, samedi, dans "Perspectives" avec LE SOLEIL

## "A la richesse, elle préfère l'amour"

La nièce de Sir Anthony Eden, Amelia Eden, a renoncé volontiers à ses origines patriciennes pour épouser un mécanicien de traversier italien, Giovanni Borrelli. Elle ne regrette pas un instant la vie facile de naguère, et sa maison de deux pièces aux murs blanchis à la chaux abrite un bonheur sans nuages. Cette semaine, dans Perspectives, Amelia Eden Borrelli raconte comment elle a rencontré celui qui est devenu son mari et nous parle de sa vie simple et heureuse.

Ne manquez pas ces intéressants articles, samedi, dans "Perspectives" avec LE SOLEIL

## Jean-Pierre Hurteau

Jean-Pierre Hurteau est la première basse canadienne à chanter à l'Opéra de Paris. Si cette illustre maison lyrique a toujours affectionné nos ténors, elle avait boudé nos basses jusqu'à ces dernières années. Eloi de Grandmont a rencontré Jean-Pierre Hurteau à Paris et nous parle de ses récents succès en Europe. Ne manquez pas cet intéressant reportage, cette semaine, dans Perspectives.

Ne manquez pas ces intéressants articles, samedi, dans "Perspectives" avec LE SOLEIL

# Votre patron, Madame

par Anne Adams



4649 SIZES 2-8  
Ajoutez à la garde-robe d'été de votre fillette cette robe-soleil pour les jeux ou les sorties. Elle est attachée sur les épaules par deux petites boucles. Nous vous suggérons le coton pour cette robe.

Vous obtiendrez ce patron dans les grands magasins : 2, 4, 6, 8. Le grandeur 6 requiert 2 1/2 verges d'un tissu de 35 pouces.

Service des patrons  
LE SOLEIL  
QUÉBEC, P. Q.  
Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie et de timbres-poste.  
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.  
N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

## Catholiques, Protestants et Orthodoxes fêtent pour une fois Pâques le même jour

Jérusalem, 14 (UPI) — Les Catholiques, les Protestants et les Orthodoxes fêteront la résurrection de Christ le même jour cette année, soit le 17 avril.

Pendant plusieurs années la fête de Pâques pour les confessions orientales et occidentales était séparée parfois de deux à trois semaines.

Tous les Chrétiens du monde sont attirés à Pâques à l'église de Saint Sepulchre dans la vieille ville de Jérusalem. Ce sanctuaire sacré de la christianité abrite le tombeau de Jésus.

Les offices religieux des Catholiques se tiennent le matin au Saint Sepulchre.  
C'est parce que l'église est partagée entre les Catholiques romains, les Grecs orthodoxes, les Arméniens orthodoxes, et les Syriens et les Arabes chrétiens. Le temps des offices religieux pour chaque confession a été déterminé minutieusement par des traditions transmises de génération en génération, et il est strictement observé.

Les offices se tiendront à Pâques cette année dans une basilique complètement rénovée, qui a été endommagée en 1947 par

un tremblement de terre et en 1949 par un incendie.

L'office catholique romain commence à 8:30 heures a.m. avec une messe pontificale et une procession solennelle. Le traditionnel Kavas, un guide qui frappe le sol avec un bâton d'argent pour ouvrir le chemin, dirigera la procession.

Le Patriarche catholique, monseigneur Alberto Gori, mènera la procession du siège patriarcal jusqu'à la basilique du Saint Sepulchre. Il sera suivi de prêtres et de membres du corps consulaire et diplomatique en grande tenue.

## "Lancer" des fusées

Washington, 15 (UPI) — Le comité des budgets de la Chambre a demandé aujourd'hui à l'agence fédérale de l'espace de consacrer autant d'administrateurs et de ressources à la construction d'édifices mais lui a accordé tout l'argent qu'elle avait réclamé pour ses fusées et lancements lunaires.

Le comité a approuvé pour l'année financière commençant le premier juillet le budget de \$277.606.000 de l'Administration nationale de l'Aéronautique et de l'Espace (NASA) pour le développement de fusées. Une partie de cet argent est réservée au véhicule spatial Saturne, que NASA projette de fusionner avec un élément propulseur supérieur nucléaire dans le but de tenter un alunissage "doux" sur la lune d'ici six ou sept ans.

Les fonds ont été puisés dans un bill budgétaire de \$8149.187.400 devant être réparti entre 18 agences gouvernementales indépendantes. Le comité a retranché \$267.729.000 au montant recommandé par le président Eisenhower.

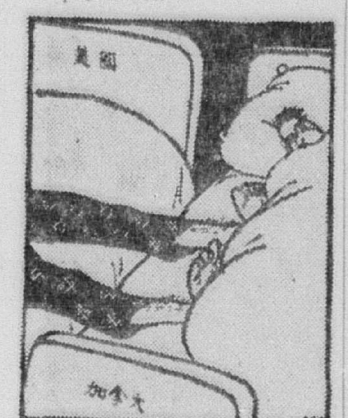
Il tient un cerceau à travers lequel il fait sauter Mars, le dieu de la guerre.

Une autre caricature montrait Eisenhower sur le terrain de la Maison Blanche aux côtés de son hélicoptère, au moment où il dit à deux valets: "Vous êtes libres de mourir de faim et je serai libre de jour d'une vie confortable des missiles", et de l'autre

## Les caricatures politiques préférées de la Chine rouge

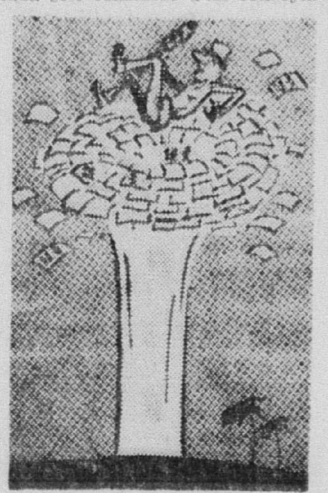
Pékin, 14. (PC) Les caricatures politiques permettent d'établir rapidement la cote d'amour ou d'animosité que la Chine communiste entretient à l'égard de divers pays et nations.

Le président Eisenhower et les Etats-Unis sont tout haut de la liste, dans une position unique, pour ce qui est des pays qui ne sont pas aimés.



Mais le chancelier allemand Konrad Adenauer, le premier ministre japonais Nobusuke et le président français Charles de Gaulle sont aussi des cibles que l'on retrouve souvent.

Il semble par contre que le Canada soit considéré d'un œil sympathique comme la victime des politiques américaines.



Représentés par des signes de piastres et par des caricatures où la large bouche d'Eisenhower est accentuée, on les retrouve dans presque toutes les caricatures de journaux.

Intitulée: "Un Malheureux Voisin" la caricature que l'on voit ci-haut et qui paraissait dans le Quotidien de la Chine Populaire, montre les Etats-Unis sortant le Canada d'un lit voisin. Le bas de vignette se lit: "Eisenhower a dit: Les Etats-Unis ne poursuivent pas une politique d'expansion à laquelle ils sacrifient les nations d'autres pays".

### OIGNONS SOULAGEMENT ULTRA-RAPIDE!

Le Dr. Scholl's Zimo-pads soulagent rapidement la pression douloureuse, car ils calment et couvrent l'enflure sensible. Comme des millions de personnes, obtenez un vrai soulagement grâce aux produits Dr. Scholl's contre les oignons — les plus vendus dans le monde!

Dr. Scholl's Zimo-pads

### SACS A VENDRE

Coton, papier, jute, neufs ou usagés reconditionnés, unis ou imprimés.

Commercial Bag Reg'd  
21 Montcalm, Lévis  
Tél.: TE 7-5547  
Acheteur de sacs usagés.

### ARTISTE-MAQUETTISTE

Avec expérience des magasins à rayons, capable d'assumer les responsabilités de la production publicitaire dans les journaux et de la préparation de circulaires en couleurs. Salaire \$3,500 à \$5,000. Appeler ou écrire à

M. Shapray, ORLÉANS 4-6221  
210, rue St-Jean, Longueuil, P.Q.

### PAUL MASSON

## le BRANDY

le plus populaire au Québec!

VOTRE CHOIX "TROIS ÉTOILES"

★ 10 OZ. ★  
★ 25 OZ. ★  
★ 40 OZ. ★

PAUL MASSON & CO. LIMITED  
MONTREAL, CANADA

### le bridge contrat

PAR NOEL DUCHESNE, MAITRE BRIDGEUR

Adressez toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

3758 B-1807  
Non proportionné  
Au bridge à robe, le gain qui peut rapporter une main n'est certainement pas toujours proportionné à l'effort qu'elle peut demander. Que le contrat soit de réalisation facile ou exige du déclarant beaucoup d'imagination et une grande précision, toujours la prime du contrat demeure la même. Il n'en est pas ainsi du bridge de compétition. Si réellement un contrat peut facilement être recherché et que la conduite du jeu ne présente aucun problème, ce n'est pas la main représentative pratiquement pour tous les joueurs une marque moyenne, que le déclarant soit un expert ou un néophyte. Mais si cependant la recherche du bon contrat exige des joueurs une belle coopération, ou encore que sa réussite demande une certaine habileté. En ce cas les résultats pourront être très variés, et le joueur ayant fait preuve d'habileté et de précision pourra recevoir beaucoup plus de points de match que ses compétiteurs.

Donneur: Ouest  
Est-Ouest vulnérables

NORD	EST
10 9 3 2	5 4
4 9 7 2	7 6 4 3
8 5	RV 10 4 3

QUEST

D 8 7 5	5
A R 10 6	4
10 8	7 6 4 3
A 6	RV 10 4 3

SUD

A R 4	5
V R 3	4
A D 9 2	7 6 4 3
D 9 5	RV 10 4 3

Quest Nord Est Sud  
1-▲ passe passe (1) contre (2) passe 2-♥ passe 2-S-A passe passe

(1) Montrer l'une des suites mineures serait forcer le partenaire à continuer les enchères et tout simplement Est risquerait d'aggraver la situation.

(2) Evidemment si Sud avait suivi immédiatement l'ouverture l'enchère 1-S-A aurait été tout indiquée. Mais ici cette même enchère ne promettrait aucunement à Nord une main de 16 à 18 points, car bien souvent une réouverture des enchères est faite par 1-S-A bien que la main ne contienne que treize ou quatorze points. De plus Sud peut avoir intérêt à voler ses batteries avec l'espoir d'obtenir une pénalité.

Entame, dans de pique  
Evidemment l'attaque favorise le déclarant d'une levée, mais quel que soit l'entame, elle favorise le déclarant. Néanmoins Sud est en face d'une rude tâche, les levées certaines étant limitées à trois piques et trois carreaux. Les deux autres levées doivent être obtenues par l'effort. Après avoir assuré la première levée de l'as de pique, le déclarant change au trois de cœur. Ouest ne fournit que le six de cœur et voici que le Mort fait la levée du sept. Cette impasse contre le dix, est la meilleure chance d'assurer une levée de cœur et peut-être deux à N-S. Voici qu'également le fait que le Mort a fait

### "Les Cancers"

(Suite de la page 4)

choses au lecteur et lui permettra de se guider au milieu des arcanes habituelles de questions scientifiques à l'étude, qui font sans cesse des progrès, et dont la solution permettra d'arriver vraisemblablement dans des jours très proches à la guérison de ces affections qui ont pris une importance de premier plan dans la pathologie actuelle.

L'auteur fait remarquer que "ce n'est point en se bandant les yeux qu'on empêche le soleil de briller", mais bien en se plaçant devant les difficultés et en les envisageant de sang-froid.

Ne pas parler des cancers n'est pas un moyen de les combattre. De même que Vernes contribuait puissamment à enrayer la syphilis par ses Instituts, les faits sont là qui viennent prouver qu'une diffusion de la question des cancers et leur meilleure connaissance non seulement des médecins mais aussi de ceux qui peuvent en souffrir est un élément solide de lutte contre ces affections.

### LE SAINT

### LES AVENTURES DE PAULINE

### JOS PALOOKA

### MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE

### LE COEUR DE JULIETTE

### RIP LE DETECTIVE

### MANDRAKE, LE MAGICIEN

### MUTT et JEFF

### GALOPIN

# L'enfant terrible des Communes a été amadoué par les sénateurs

Ottawa (PC) Jean-François Pouliot, qui fut longtemps l'enfant terrible des Communes, s'est ama-



**JEAN-FRANÇOIS POULIOT**  
doué dans l'atmosphère paisible du Sénat.

Maintenant il est plein de sollicitude pour ses anciens adversaires.

"Malgré les difficultés", a-t-il déclaré au cours d'une entrevue "la vie parlementaire est une chose magnifique".

Le sénateur Pouliot, qui fut aux Communes un député libéral et même un député indépendant, de 1924 jusqu'à sa nomination au Sénat en 1955, dit que quand il écrira ses mémoires il racontera "La vérité inconnue" au sujet de bien des choses.

Mais cela ne sera peut-être pas si long.

**CODE CIVIL.**  
D'abord, il a l'intention de terminer la révision du code civil du Québec, travail qui lui avait été confié par feu le premier ministre Duplessis.

Jetant un regard sur les 31 années qu'il a passées comme député du comté de Témiscouata au parlement canadien et sur ses cinq années au Sénat, il dit tout d'abord que tous ont été très bons pour lui.

"J'ai toujours vécu dans une atmosphère de bonté. Cela rend la vie très agréable".

Il n'a pas dit cependant que la vie avait toujours été agréable. Les journalistes se souviennent des nombreuses fois au cours de sa carrière aux Communes où ses adversaires politiques et même les leaders de son propre parti l'irritaient. Il ne cessa jamais de lutter contre ce qu'il appelait "les calottes de cuivre dans les fauteuils pivotants", du quartier général de la Défense. "Je les contredisais verbalement, mais nous sommes demeurés des amis", dit-il.

### ADVERSAIRE DE KING

Quoique à plusieurs reprises il eût ouvertement critiqué l'ancien premier ministre Mackenzie King, le sénateur Pouliot soutient que ses chefs comprenaient son point de vue.

"Mackenzie King ne m'a jamais demandé de faire quoi que ce soit et il ne m'a jamais blâmé pour aucune de mes actions.

"Je suis un partisan actif mais je crois que l'on n'est lié par les décisions de son parti qu'en tant que ces décisions sont prises par la majorité du caucus. Je ne suis pas contre les partis, mais, par contre, j'ai toujours soutenu mes amis. J'ai eu d'excellents amis..."

"A tout prendre, j'ai fait preuve d'autant d'indépendance que possible, au sein même du Parti".

Le petit sénateur rubicond à l'air espiègle est maintenant installé dans un bureau au sixième étage, au-dessus du Sénat. L'entouré de photos de sa famille et de ses amis et de six fichiers d'acier où il conserve ses papiers personnels, il travaille en une atmosphère détendue et dans un grand respect pour le passé.

"J'appartiens à une famille qui a été dans la politique depuis toujours. Mon grand-père maternel vota en faveur des résolutions québécoises pour un gouvernement responsable. Mon grand-père était membre de la Législature canadienne avant la Confédération. Il a voté contre la Confédération mais fut réélu en 1867. Mon père fut élu à la Législature du Québec puis au parlement fédéral.

"J'ai prononcé mon premier discours à l'âge de 18 ans, à La Malbaie. Je parlai de mon admiration pour Sir Wilfrid Laurier. Il m'avait donné sa photographie autographiée que je conserve chez moi. J'ai connu sir Wilfrid dans ma plus tendre enfance".

# Les Canadiens plus sceptiques devant la réclame

Montréal 15, (PC) — Un publicitaire des Etats-Unis a déclaré mercredi soir que les Canadiens sont plus sceptiques que les Américains en ce qui concerne la vérité dans la réclame.

Peter Schruith, chef de la publicité au Saturday Evening Post, a déclaré qu'une enquête récente faite aux Etats-Unis a démontré que neuf lecteurs sur dix avaient confiance aux annonces parues dans sa revue.

Cependant, une enquête menée au Canada en 1952 avait révélé que seulement 49 pour cent des lecteurs avaient confiance en la réclame. Et chez les Canadiens français, 38 pour cent seulement.

Le confrencier s'adressait au Club de publicité et de ventes de Montréal.

# Le plasma, cette quatrième dimension fait dépenser des millions aux E.-U.

Par Leroy Pope

New York, (UP) L'industrie dépense des millions de dollars aux travaux de recherche sur la quatrième dimension.

Cette quatrième dimension, vision hypothétique des mathématiciens et sujet de prédilection des écrivains de science-fiction, consiste en un autre état de la matière.

Les trois états de la matière, ainsi que nous l'avons appris à l'école, sont les solides, les liqui-

des et les gaz. Chacun de ces états est une dimension de la température. La science a maintenant découvert que la quatrième dimension de la matière est le plasma.

Les plasmas ressemblent aux gaz sous certains rapports, mais ils ne réagissent pas comme des gaz. Par exemple, les plasmas ne se dilatent pas indéfiniment.

Les savants ont découvert que les plasmas ont la leur blanche incandescence qui entoure une lampe à arc électrique, la leur qui enveloppe le Soleil et la couche ionosphérique de la Terre.

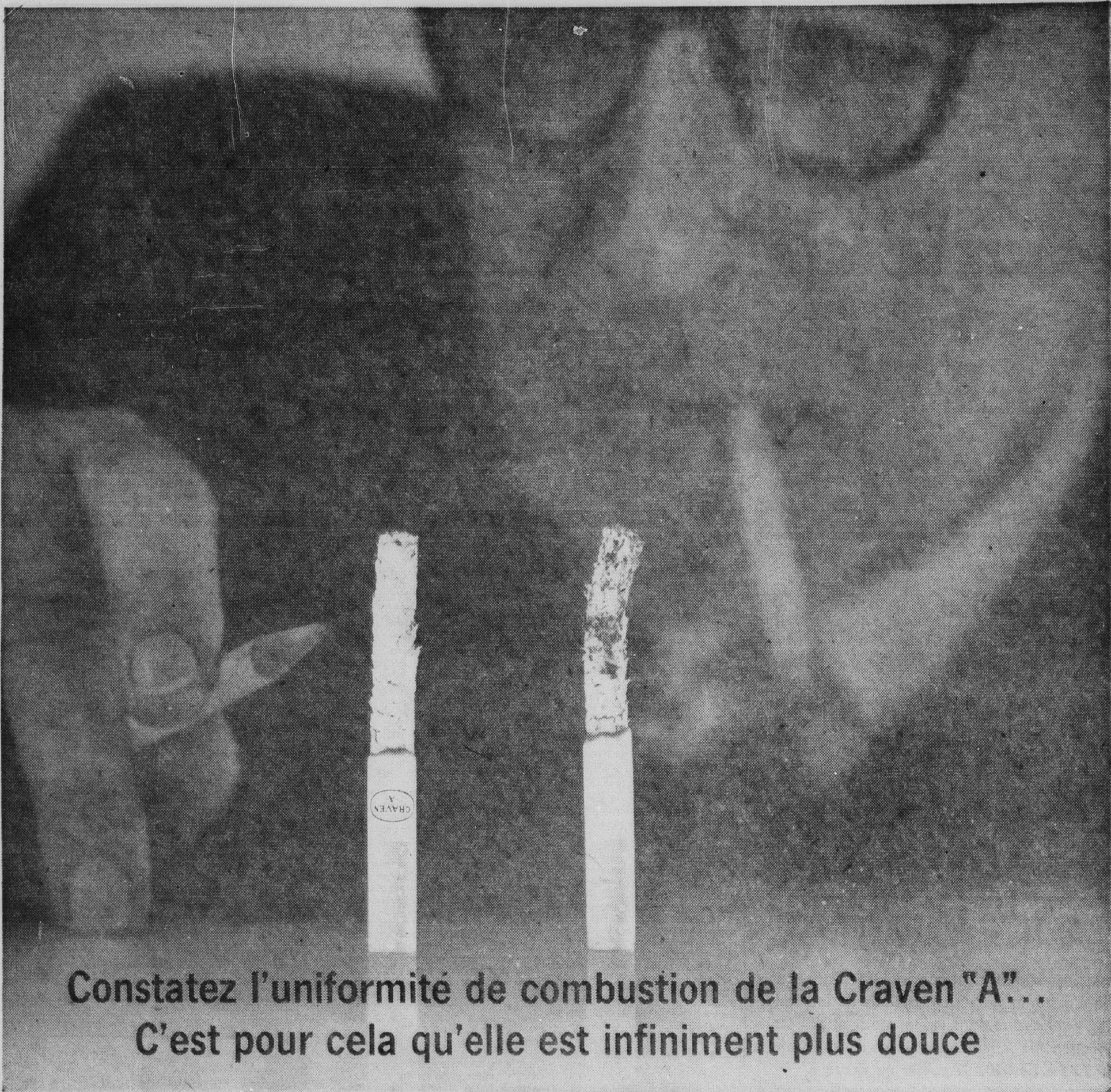
Il existe une différence considérable entre le plasma de fabrication humaine qui entoure une lampe à arc électrique et les plasmas que l'on rencontre dans l'espace. Le plasma de fabrication humaine est temporaire et disparaît ou retourne à un état gazeux lorsqu'il y a arrêt du courant électrique. Les plasmas de l'espace sont permanents, ou plutôt, ainsi que le disent les savants, ils sont dans un état d'équilibre thermodynamique.

Le plasma est un faisceau ou

une masse de molécules ionisées. Les savants n'ont constaté leurs possibilités d'usage que depuis qu'ils ont appris à travailler avec des températures élevées.

Ils savent maintenant que les plasmas sont meilleurs conducteurs d'électricité que les gaz, les liquides ou les solides. Les savants ont mis au point un système expérimental de communications émetteur-récepteur à très haute vitesse en utilisant des faisceaux de plasma de l'espace, système qui est capable de transmettre 5,000 mots à la minute.

# Évidence probante



Constatez l'uniformité de combustion de la Craven "A"...  
C'est pour cela qu'elle est infiniment plus douce

Les cendres de cigarettes dans l'illustration ci-dessus sont telles que l'appareil les a photographiées.

Voici comment l'air frais traverse le papier à haute porosité de la Craven "A"

Faites vous-même cette expérience: allumez une Craven "A" et tenez-la près d'une cigarette d'une autre marque également allumée.

Observez la Craven "A": elle produit une cendre plus légère, plus blanche, plus délicate. Remarquez également que l'autre cigarette laisse dans ses cendres des fragments noirs, charbonneux, de tabac à demi-brûlé.

La Craven "A" a été conçue selon un principe essentiel: le papier est fait pour envelopper le tabac et non pas pour être fumé et masquer la saveur du tabac.

La Craven "A" ne contient que des tabacs de Virginie purs — les plus fins du monde.

Adoptez la Craven "A", la cigarette dont la supériorité est évidente aussi bien à la vue qu'au goût.



Procurez-vous aujourd'hui même.

# CRAVEN "A"

la cigarette la plus douce du monde

Prix courant

## M CROISÉS du Soleil

HORIZONTALEMENT

- Ordre des vers plats parasites des vertébrés — Note de mus — Inflammation de l'iris
- Perdu, égaré — Métal précieux — Jeu de hasard
- Pl. d'Égypte — Manière de colorier un dessin avec de l'encre de Chine — Cou.
- Ch. l. de c. (Orne), Ch. l. du dép. du Gard. Nég. — Au bout de peu de temps — Partie de plaisir.
- Partie du gros intestin — Chose qui n'a rien de sérieux.
- Note de mus — Epoux de Sémiramis — Excités.
- Bière angl. — Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais-salants — Prigéant.
- Moteur principal. Art. exp. et la littérature.
- Couchis de fascines pour arrêter l'action des eaux — Série de boîtes qui sert à conserver un objet (pl.)
- Roi de Hongrie — Suivre une action en justice.

VERTICALEMENT

- Sublime.
- Brillant — Acide sulfurique déshydraté.
- Faire tomber le poil — Pl. d'Irlande.
- Commune rurale en Russie — Bandes de linge qu'on passe sous un peu de eau pour entretenir une plate — Métal gris.
- Année de l'Ér. — Anc. contrée de l'Asie — Note de mus.
- Pron. pers. — Année — Laine qu'on retire en tondant.
- Qui concerne les brebis — Faire tort.
- Annuler, faire cesser — Enchaînement de pierres fines.
- Conjuge — Ch. l. d'arr. du dép. de Constantinople — V. d'Espagne.
- Argile jaune — Rideau qui se baisse ou se lève devant une fenêtre.
- Onomatopée d'un choc — Amener par l'usage — Pron. pers.
- Quant qui ne couvre que l'avant-bras — Concurrent, rival.
- Mettre à l'écart — Espèce d'ouïs.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

### Pour déterminer d'où est venu le poison

Minamata, Japon, 15, (UP) — Des savants intrigués essaient de déterminer si le mystérieux poison "neurotoxique" qui a tué 30 pêcheurs à Minamata provient de poisson pourri ou d'eau polluée.

Un groupe de savants étudie la théorie selon laquelle les pêcheurs auraient été empoisonnés par des protéines de poisson pourri, qui selon eux, ressemble au principe mortel du amanite tue-mouches, un champignon vénéneux.

Un groupe rival dirigé par le professeur Shibanosouke Katsouki n'est pas d'accord avec cette théorie. Il croit que l'eau de drainage affectée par du mercure d'une usine d'engrais chimique locale est la cause des morts.

Les symptômes non-fatals de la "maladie de Minamata" comprennent la paralysie du système nerveux et l'aphonie.

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur de "Soleil" en le payant régulièrement.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	P	R	A	I	R	I	E	P	R	I	M	E
2	R	A	I	S	O	N	F	R	A	I	E	R
3	O	R	A	S	G	R	A	N	E	R		
4	B	E	R	A	L	A	I	S	E	R		
5	T	H	E	V	A	L	O	E	R			
6	T	R	A	I	A	T	E	S				
7	E	T	A	R	I	T	A	I	R	E		
8	M	A	T	I	E	R	O	S	I	E		
9	P	R	E	S	T	I	A	M	A	R	T	I
10	M	O	S	E	S	A	R	O				
11	M	O	S	E	S	A	R	O				
12	M	O	S	E	S	A	R	O				
13	M	O	S	E	S	A	R	O				

(Solution du dernier problème)

### Eisenhower reçoit des invitations du peuple japonais

Tokyo, 15, (UP) — Le ministre des Affaires étrangères du Japon a rapporté avoir reçu d'innombrables demandes pour inviter le président Eisenhower à différentes cérémonies durant sa visite au Japon en juin prochain.

Le ministre a ajouté que les seuls événements officiels à l'honneur du président Eisenhower sont une réception pour l'ancien premier ministre du Japon Shigeru Yoshida et le dévoilement d'une statue.



### Forte amende à 142 Noirs en Afrique du Sud

Johannesburg (Reuter) — Au total, 142 Noirs ont été condamnés à des amendes de 300 livres sterling chacun ou à trois ans d'emprisonnement pour avoir participé aux manifestations décelées en guise de protestation contre le système de la carte d'identité et pour avoir été incapables de produire cette carte sur demande.

Ces manifestations avaient été organisées par le congrès panafricain et avaient conduit à des accrochages avec la police au cours desquels plus de 80 Africains ont perdu la vie.

Deux Noirs qu'on accusait de n'avoir pas été en possession de leur carte d'identité ont été condamnés chacun à une amende de 3 livres sterling ou à trois semaines d'emprisonnement.

### Libération en attendant l'enquête

Vancouver (PC) — Un juge de la Cour Suprême a ordonné, hier, au ministre de l'Immigration de libérer Irène Rebrin, professeure à l'Université de Colombie-Britannique dont on a ordonné la déportation alléguant une question de sécurité, jusqu'à la tenue de l'enquête sur son ordre de déportation, mardi prochain.

Elle avait été arrêtée à Vancouver, hier, parce qu'elle n'avait pas consenti à quitter volontairement le Canada. Mlle Rebrin, 33 ans, avait reçu l'ordre de quitter le pays avant vendredi, le 15 avril.

Le juge T. G. Norris a ordonné au ministre de l'Immigration de paraître en cour, mardi prochain, afin de prouver ses avancés. Si le ministre ne réussit pas à convaincre la Cour, celle-ci peut ordonner la libération de Mlle Rebrin et demander au ministre de reporter à nouveau cette cause devant la Cour.

Pour sa part, le ministre de l'Immigration, Mlle Fairclough, a dit devant les Communes que l'allégation de risque de sécurité était basée sur des informations "classées".

### Un mois pour payer l'amende

Un citoyen d'Everell, gardien à l'hôpital St-Michel-Archange aura un mois pour payer des amendes totalisant \$75. Ces amendes, elles lui ont été imposées après qu'il se fut reconnu coupable d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, et coupable d'avoir omis d'arrêter sur les lieux d'un accident dans lequel il était impliqué.

Les faits se sont déroulés à Everell mercredi, alors que l'autobus du prévenu est entré en collision avec celle de M. J.B. Hurens. Devant le juge hier, le prévenu a expliqué qu'il n'avait pas arrêté immédiatement pour la simple raison qu'il n'avait aucun endroit pour stationner. Sous la première accusation, il a reçu une amende de \$50, en plus des frais, ou 7 jours de prison à défaut. Sous le second chef, \$25 et les frais ou 7 jours additionnels. Son permis de conduire lui a été retiré pour trois mois.

Le prévenu a demandé un délai d'un mois, expliquant qu'il n'avait qu'un salaire de \$45 par semaine, alors que son loyer était de \$55 par mois. Le juge lui a accordé le délai, mais il lui a également conseillé de vendre son automobile parce qu'il n'avait pas les moyens de s'en servir.

### Montgomery au pays mercredi

Ottawa (PC) — Le feld-maréchal Montgomery, ancien commandant adjoint de l'OTAN, voyageera au Canada du 19 avril au 11 mai.

Le 25 avril, il sera reçu par le premier ministre Diefenbaker et le ministre de la Défense. Les 19 et 20 avril, il sera à Montréal.

### Question relative à la censure des dépêches, au Cap

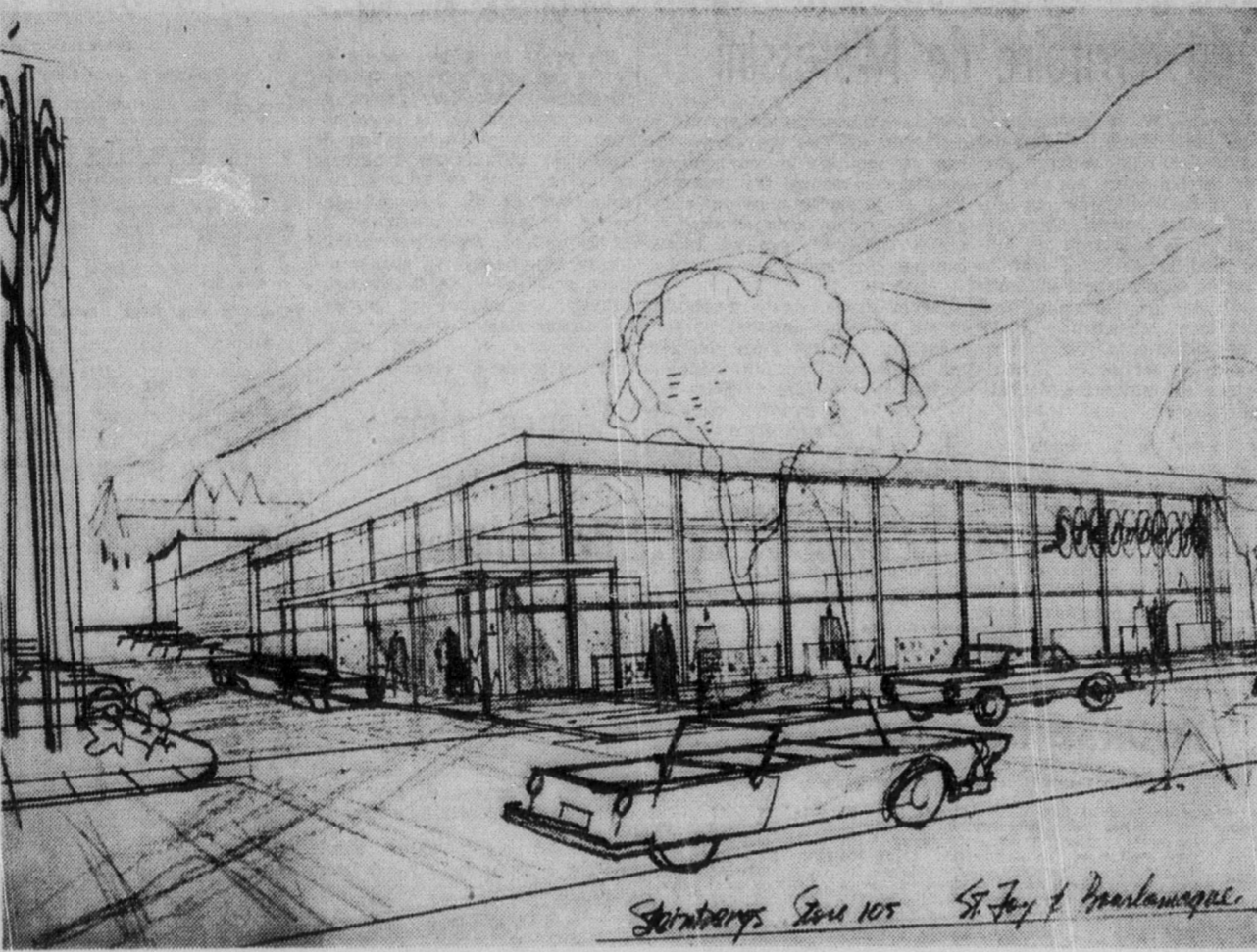
Le Cap (Reuters) — Un député progressiste a promis hier d'appeler le ministre de la Justice, M. François Erasmus, au Parlement sud-africain la semaine prochaine relativement à la censure des dépêches destinées aux journaux étrangers.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

### PROMPT SOULAGEMENT DU MAL DE GORGE ORDINAIRE

**MINARD**  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

Minard  
Fils de M. et Mme David Drouin, de la rue St-Joseph à Beauport, a été élu président de l'Association des Étudiants en architecture de l'Université de Montréal.



Nouveau magasin sur le Chemin Ste-Foy

La firme Steinberg's Ltd. construira incessamment un nouveau magasin d'épicerie sur le Chemin Ste-Foy, entre Bourlamaque et des Érables. Ce vaste magasin sera érigé au coût de \$200.000 au moins. Il y aura amplement d'espace pour le stationnement. Le magasin sera situé là où ont été construits

deux déjà trois stations de service. Certains citoyens du secteur s'étaient opposés à ce projet, mais aucun règlement municipal ne pouvait le bloquer. Les membres de la Commission municipale d'urbanisme ont donc approuvé, mercredi, le permis de construction qui avait été demandé.

### Analyse des larmes d'une "Madone"

New York (PA) — La dernière Madone qui pleure, dans la région de Long Island, ne verse pas des larmes humaines, révèlent des expériences de laboratoire.

Il s'agit d'une lithographie de huit pouces sur 10. Elle est accrochée dans la demeure de M. Peter Koulis.

La société New York Testing Laboratories a analysé un échantillon du liquide. Elle dit qu'il est huileux et renferme très peu de chlorure. Dans les larmes humaines, il y a beaucoup de chlorure.

Le révérend George Ppades, curé de l'église grecque orthodoxe Saint-Paul, à Hempstead, avait exhorté M. Koulis à faire analyser les larmes.

M. Koulis, qui est l'un de ses paroissiens, a vu la Madone pleurer pour la première fois mardi. Depuis lors, plusieurs centaines de personnes se rendent chez lui.

Le mois dernier, à quatre milles de chez M. Koulis, une Madone aurait pleuré. C'était chez Mme Pagona Catsounis, nièce de Mme Koulis.

### Des Polaris à certains pays de l'OTAN?

Washington (PA) — Les États-Unis discutent en ce moment de la possibilité de fournir des missiles de type Polaris à certains membres du pacte de l'Atlantique.

Le Secrétaire d'État a ajouté, en publiant cette nouvelle hier, que la Grande-Bretagne a exprimé le désir d'obtenir séparément des missiles Polaris.

Le Secrétaire a poursuivi en disant que l'on a répondu à la Grande-Bretagne que l'on considérerait ses besoins en relation avec ceux de l'OTAN.

Un porte-parole du Secrétaire a souligné que les ogives nucléaires de tout missile fourni par les États-Unis demeureraient sous la surveillance des Américains, selon les lois des États-Unis.

### Question relative à la censure des dépêches, au Cap

Le Cap (Reuters) — Un député progressiste a promis hier d'appeler le ministre de la Justice, M. François Erasmus, au Parlement sud-africain la semaine prochaine relativement à la censure des dépêches destinées aux journaux étrangers.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

### Du bruit à profusion dans ce secteur de Limoilou!

(Par Ernest FONTAINE)

Il fut tellement question de bruits, dans l'enceinte de la salle d'audience en Cour municipale, hier après-midi, que tout le monde avait finalement l'impression d'entendre réellesment le ronflement étourdissant de ces machines lourdes qui formaient le point de litige.

En effet, un résident de la rue Lemay, M. Adrien Duclos, a porté plainte contre Doré Equipment Ltd., du 2225 1ère Avenue, à savoir que "le et depuis le 1er juillet 1959, la défenderesse par l'exploitation et à l'occasion de son industrie et de son commerce a causé et, ou a laissé faire un bruit excessif ou insolite, de nature à troubler la paix et la tranquillité du voisinage, le tout contrairement aux règlements municipaux".

Le principal témoin de la première partie de l'affaire fut sans contredit le demandeur lui-même appelé à la barre par son procureur, Me François Gravel. Demeurant sur la rue Lemay depuis 12 ans, M. Duclos raconta au tribunal que depuis l'arrivée de la défenderesse, voici trois ans, sur le terrain adjacent au sien, "il est impossible de dormir chez lui après sept heures et trente du matin, à cause du bruit infernal que font les machines lourdes et les réparations effectuées à ces tracteurs, bédiers mécaniques et autres machineries de genre".

D'ailleurs, le fils du plaignant ainsi qu'un grand nombre de voisins, dont le chef des pompiers de la cité de Québec, M. Albert Talbot, ont été unanimes à soutenir que le bruit provenant des terrains de la défenderesse "est intolérable et se prolonge quelquefois une partie de la soirée".

Me Gravel termina sa preuve par l'audition du photographe Maurice Edwards dont les photos des lieux

furent déposées comme exhibits, et de M. Maurice Beaulé, du service municipal d'inspection. Celui-ci déclara s'être rendu faire le tour du terrain de la compagnie, en mars dernier, à la suite de plusieurs plaintes verbales. "J'ai constaté la présence de machines lourdes et celle d'un garage pour les réparations, dit-il, et durant ma visite d'une heure et demie, environ, on faisait l'essai à l'extérieur d'un charge-neige dont le bruit formidable était intolérable pour les alentours". Et le témoin ajouta que "le et depuis le 1er juillet 1959, la défenderesse par l'exploitation et à l'occasion de son industrie et de son commerce a causé et, ou a laissé faire un bruit excessif ou insolite, de nature à troubler la paix et la tranquillité du voisinage, le tout contrairement aux règlements municipaux".

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

Le demandeur ayant déclaré sa preuve close, le procureur de la défenderesse, Me Eddy Giguère, demanda l'ajournement, vu l'absence imprévue du président de la compagnie parti d'urgence, hier, pour un voyage à l'extérieur de la ville. Pour cette raison et à cause de l'heure tardive, la Cour accepta la motion et ajourna la cause à lundi le 25 courant.

### La description du mariage de Margaret

Ottawa (PC) — Le mariage de la princesse Margaret et de M. Anthony Armstrong-Jones qui sera célébré le 6 mai prochain en l'abbaye de Westminster, fera l'objet de reportages aux réseaux français et anglais, radio et télévision, de la Société Radio-Canada.

Grâce à un raccordement direct du Canada au Royaume-Uni, le reportage radiophonique aura une diffusion instantanée. Des commentateurs de langue française et de langue anglaise décriront les cérémonies de mariage à l'intention des auditeurs canadiens. L'émission à la radio prendra l'antenne entre 5 et 6 h. HNE le matin du 6 mai.

Pour les téléspectateurs, un enregistrement magnétophonique de l'émission télévisée par la BBC sera expédié le plus rapidement possible au Canada pour y être vu la même journée.

M. T. Benson, qui dirigea, l'été dernier, la réalisation de programmes lors de la visite royale, coordonnera en Angleterre la mise en ondes de ces reportages; M. Roland Giguère, directeur des services de reportages, fera de même pour les réseaux français, et l'aspect technique de la réalisation de ces émissions sera sous la surveillance de M. S. S. Wilson, de l'équipe des ingénieurs de Radio Canada.

M. T. Benson, qui dirigea, l'été dernier, la réalisation de programmes lors de la visite royale, coordonnera en Angleterre la mise en ondes de ces reportages; M. Roland Giguère, directeur des services de reportages, fera de même pour les réseaux français, et l'aspect technique de la réalisation de ces émissions sera sous la surveillance de M. S. S. Wilson, de l'équipe des ingénieurs de Radio Canada.

M. T. Benson, qui dirigea, l'été dernier, la réalisation de programmes lors de la visite royale, coordonnera en Angleterre la mise en ondes de ces reportages; M. Roland Giguère, directeur des services de reportages, fera de même pour les réseaux français, et l'aspect technique de la réalisation de ces émissions sera sous la surveillance de M. S. S. Wilson, de l'équipe des ingénieurs de Radio Canada.

### \$11,500 à des professeurs de McGill

Montréal (PC) — L'Université McGill a annoncé hier qu'à compter du 1er juin elle verserait une augmentation de salaire de 12% pour cent aux membres de toutes ses Facultés.

La nouvelle échelle de salaire fixe la rémunération annuelle minimum pour les professeurs à \$11,500, pour les professeurs agrégés \$8,500, pour les professeurs adjoints à \$6,500 et pour les chargés de cours à \$5,000.

Le Dr E. Cyril James, principal et vice-chancelier de l'Université, a déclaré que le Bureau des Gouverneurs avait décidé d'accorder les augmentations maintenant que le gouvernement provincial a promis d'augmenter ses subsides annuels à cette institution de haut-savoir.

Plus tôt l'Université avait annoncé une réduction des frais d'inscription pour la prochaine année scolaire.

Le Dr James a précisé que quoique l'échelle des salaires de McGill serait maintenant plus rapprochée de celle des autres universités canadiennes elle serait encore moindre que celle de l'Université de Toronto. Il a ajouté que l'Université devrait chercher à obtenir des revenus encore plus élevés au cours des années prochaines afin de pouvoir consentir d'autres augmentations.

### Congédiement de 5 péagers

Montréal (PC) — Cinq péagers au pont de Terrebonne, qui enjambe la rivière des Mille-Iles, ont été remerciés de leurs services et remplacés par d'autres.

Le maire Léon Martel, de Terrebonne, municipalité située à 15 milles au nord de Montréal, a précisé qu'ils avaient été congédiés pour "insubordination".

Tous avaient apposé leur signature au bas d'une requête dans laquelle ils sollicitaient une hausse de salaire et de meilleures conditions de travail en dépit de la menace de renvoi qui leur avait été faite s'ils posaient ce geste.

### A compter du 20 juin, le cirque s'installera

La firme Racine Greater Shows aura, du 26 juin au 18 juillet, un cirque sur le parc Victoria. Mais il faudra qu'elle installe certains jeux mécaniques à compter du 20 juin, car une installation prend huit à 10 jours. Le comité a permis que le travail soit entrepris mais à condition qu'il n'y ait aucune annonce publicitaire et pas de travail du tout le jour de la fête du Sacré-Coeur, le 23 juin.

### Montgomery au pays mercredi

Ottawa (PC) — Le feld-maréchal Montgomery, ancien commandant adjoint de l'OTAN, voyageera au Canada du 19 avril au 11 mai.

Le 25 avril, il sera reçu par le premier ministre Diefenbaker et le ministre de la Défense. Les 19 et 20 avril, il sera à Montréal.

Le 25 avril, il sera reçu par le premier ministre Diefenbaker et le ministre de la Défense. Les 19 et 20 avril, il sera à Montréal.

Le 25 avril, il sera reçu par le premier ministre Diefenbaker et le ministre de la Défense. Les 19 et 20 avril, il sera à Montréal.

Le 25 avril, il sera reçu par le premier ministre Diefenbaker et le ministre de la Défense. Les 19 et 20 avril, il sera à Montréal.

Le 25 avril, il sera reçu par le premier ministre Diefenbaker et le ministre de la Défense. Les 19 et 20 avril, il sera à Montréal.

### Question relative à la censure des dépêches, au Cap

Le Cap (Reuters) — Un député progressiste a promis hier d'appeler le ministre de la Justice, M. François Erasmus, au Parlement sud-africain la semaine prochaine relativement à la censure des dépêches destinées aux journaux étrangers.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

M. Harry Lawrence a dit également qu'il demanderait à M. Erasmus de déposer au Parlement une copie du communiqué rédigé par le journaliste canadien Norman Phillips et qui, en raison de l'intervention du gouvernement, n'a pu être publié.

### Chibougamau Mining

Chibougamau Mining and Smelting Co., vient de consentir des options de travail sur deux blocs importants de claims dans le district de Chibougamau. Amalgamated Mining Development Corp. et Olympia Mining Exploration, deux entreprises sous le contrôle des intérêts G. H. Rainville, ont pris ces options comportant des dépenses de \$100.000 en travaux d'exploration. Amalgamated possède un bloc de 238 claims dans les cantons Scott et Lévy et Olympia, 90 claims adjacents dans les mêmes cantons. Chibougamau Mining exécutera les travaux au nom des deux entreprises et retiendra un intérêt de 20 p.c. dans les propriétés. Il y sera exécuté au moins 5.000 pieds de sondage au diamant.

Chibougamau Mining exécutera les travaux au nom des deux entreprises et retiendra un intérêt de 20 p.c. dans les propriétés. Il y sera exécuté au moins 5.000 pieds de sondage au diamant.

Chibougamau Mining exécutera les travaux au nom des deux entreprises et retiendra un intérêt de 20 p.c. dans les propriétés. Il y sera exécuté au moins 5.000 pieds de sondage au diamant.

Chibougamau Mining exécutera les travaux au nom des deux entreprises et retiendra un intérêt de 20 p.c. dans les propriétés. Il y sera exécuté au moins 5.000 pieds de sondage au diamant.

Chibougamau Mining exécutera les travaux au nom des deux entreprises et retiendra un intérêt de 20 p.c. dans les propriétés. Il y sera exécuté au moins 5.000 pieds de sondage au diamant.

Chibougamau Mining exécutera les travaux au nom des deux entreprises et retiendra un intérêt de 20 p.c. dans les propriétés. Il y sera exécuté au moins 5.000 pieds de sondage au diamant.

### Norvex Mining et ses activités

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

La Compagnie Norvex Mining de St-Jérôme, après avoir fait une reconnaissance aéro-magnétique et un relevé au magnétomètre terrestre sur sa propriété, vient de découvrir une très grande masse de minerai à haute teneur, de 55 p.c. à 65 p.c. sans impuretés, évaluée à plusieurs millions de tonnes, selon le rapport signé par M. J.-E. Poulin.

### Le dollar américain perd du terrain

Montréal, (PC) — Le dollar américain était à un escompte de 3 11-16 pour cent en devises canadiennes, soit une baisse de 5-16 de cent hier, à la fermeture.

Le dollar américain: offert, 96 9-32; demandé, 96 11-32.

Le dollar américain: offert, 96 9-32; demandé, 96 11-32.

Le dollar américain: offert, 96 9-32; demandé, 96 11-32.

Le dollar américain: offert, 96 9-32; demandé, 96 11-32.

Le dollar américain: offert, 96 9-32; demandé, 96 11-32.

### La cité de St-Martin vend une émission

La cité de St-Martin, comté de Laval, a adjugé \$456.000 d'obligations en série. L'émission a été vendue à 95,886 pour des titres à 6 p. 100, soit un coût net de 6,696 p. 100. Un solde de \$254,500 à renouveler pour dix ans est inclus dans l'échéance de 1970. La soumission était présentée par un syndicat comprenant Banque Canadienne Nationale, Crédit Québec Inc., Durouchier, Rodrigue & Cie, Ltée, Gaston Laurent Inc., Florido Matteau & Fils, et Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée.

La soumission était présentée par un syndicat comprenant Banque Canadienne Nationale, Crédit Québec Inc., Durouchier, Rodrigue & Cie, Ltée, Gaston Laurent Inc., Florido Matteau & Fils, et Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée.

La soumission était présentée par un syndicat comprenant Banque Canadienne Nationale, Crédit Québec Inc., Durouchier, Rodrigue & Cie, Ltée, Gaston Laurent Inc., Florido Matteau & Fils, et Morgan, Ostiguy & Hudon Lt

Jules Lafond a été broyé mortellement

(Par Jos-L. Hardy)

M. Jules Lafond, 59 ans, opérateur de broyeur de billes de bois, aux usines à papier de l'Anglo



Le 21 avril, la jambe de Jules Lafond a été séparée. Des témoins ont dit que le spectacle était affreux à voir.

Les restes mortels de M. Lafond sont exposés au salon de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue.

Pulp & Paper, à Limoulin, domicilié au 15 des Saules-Est, a été affreusement mutilé au cours de la matinée, aujourd'hui.

M. Lafond a été happé par une courroie de roues d'engrenage où il a eu la jambe gauche arrachée dans la hanche en plus de subir plusieurs autres blessures à la tête et par tout le corps. Sa mort fut instantanée.

Le Dr Georges Foy, coroner de Québec, a ouvert une enquête, ce midi, à la morgue provinciale, sur les circonstances de ce tragique accident de travail.

Ce fatal accident s'est produit vers 9 heures. Des compagnons de travail de M. Lafond en auraient été les témoins horrifiés. Le corps du défunt fut retiré de l'engrenage.

Centre provincial pour l'orientation réclamé à Alma

La Société St-Jean-Baptiste d'Alma présentera une résolution sur l'orientation professionnelle au Québec lors du congrès régional de l'organisme qui se tiendra à Roberval le 24 avril.

On demandera notamment la création d'un centre provincial de recherches en orientation et de la diffusion de l'information professionnelle par des centres dirigés et tenus par des diplômés d'universités reconnues.

Parmi les raisons qui ont poussé les membres de la St-Jean-Baptiste à proposer et adopter cette résolution, on note le nombre toujours croissant des enfants qui fréquentent les écoles, la transformation constante des programmes dans les institutions d'enseignement, la complexité du monde du travail et le peu de renseignements qu'ont les élèves à ce sujet et le trop grand nombre d'atmosphères qui se mélangent de faire, avec de bonnes intentions, de l'orientation un peu partout dans la province, le plus souvent au détriment des orientés eux-mêmes.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Benoît-Joseph Labre, pèlerin.

Offices de Pâques

La Résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ, Blanc, double, 1ère classe, avec octave. A l'Aspergion de l'eau bénite "Vidi Aquam". Messe propre, Gloria, Credo, Préface, Communiantes et Hanc igitur de Pâques.

Deuxième vêpres de Pâques, sans mémoire. (On se tient debout pendant le Hanc d'ies, à vêpres). Antienne à la Très Sainte Vierge: "Regina coeli".

Evangile de Pâques

(Saint Marc, chapitre XVI, versets 1 à 7)

En ce temps-là, Marie Madeleine, Marie, mère de Jacques et Salomé achetèrent des parfums pour aller oindre Jésus. Et le premier jour de la semaine, étant parties de grand matin, elles arrivèrent au sépulchre au lever du soleil. Cependant, elles se disaient entre elles: Qui nous ôtera la pierre qui ferme l'entrée du sépulchre? Mais, en y regardant, elles s'aperçurent que cette pierre, qui était très grande, avait été ôtée.

Soleil et marée

Le soleil - Lever: 4 h. 50; coucher: 6 h. 32. Longueur du jour: 13 h. 33.

MAREE D'AUJOURD'HUI

Basse: 3 h. 48 a.m. (1.7 pi.) Haute: 8 h. 29 a.m. (19.1 pi.) Basse: 4 h. 25 p.m. (1.0 pi.) Haute: 9 h. 04 a.m. (16.4 pi.)

Hausse des prix de la Province

Le Secrétariat de la province annonce un changement concernant les concours littéraires, et scientifiques. Le montant des prix accordés dans chacune des trois sections des Concours littéraires ou scientifiques a été porté à deux mille cinq cents dollars (\$2,500.00) partagé en un premier prix de mille cinq cents dollars (\$1,500.00) et un second prix de mille dollars (\$1,000.00).

D'importantes modifications ont aussi été apportées aux règlements généraux des concours.

Dorénavant, pour être admis aux concours, les candidats doivent produire une déclaration assermentée attestant qu'ils sont citoyens canadiens et qu'ils résident dans la province depuis cinq ans. Si l'ouvrage qui présente est imprimé, ils doivent de plus fournir la date précise de la publication.

D'autre part, les concours de 1960 portent sur les ouvrages publiés après le 1er juin 1957 et comprennent:

a) en littérature: tous les ouvrages en langue anglaise qui appartiennent aux différentes disciplines littéraires, à l'exclusion des pièces de théâtre.

b) en sciences: les ouvrages qui traitent des sciences naturelles, telles que zoologie, botanique, géologie, biologie, écologie, géographie physique, etc.

c) en sciences morales et sociales: les ouvrages portant sur la philosophie, les sciences religieuses, le droit, la politique, l'économie politique, la sociologie, etc., en langue française.

Les travaux soumis doivent être déposés en six exemplaires entre les mains du Secrétaire des concours, d'ici le 1er juin 1960.

Les inscriptions aux concours ainsi que les demandes de renseignements doivent être faites au Secrétaire des Concours littéraires et scientifiques, Secrétariat de la province, Hôtel du Gouvernement, Québec, Qué.

Postes de radio et de TV

Des audiences publiques pour changements d'administration

Par DON HARRIGHT de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) - Le Bureau des Gouvernements de la radio-télévision a annoncé hier qu'il y aura dorénavant des audiences publiques pour tout projet de changement dans l'administration d'un poste de radio ou de télévision au Canada.

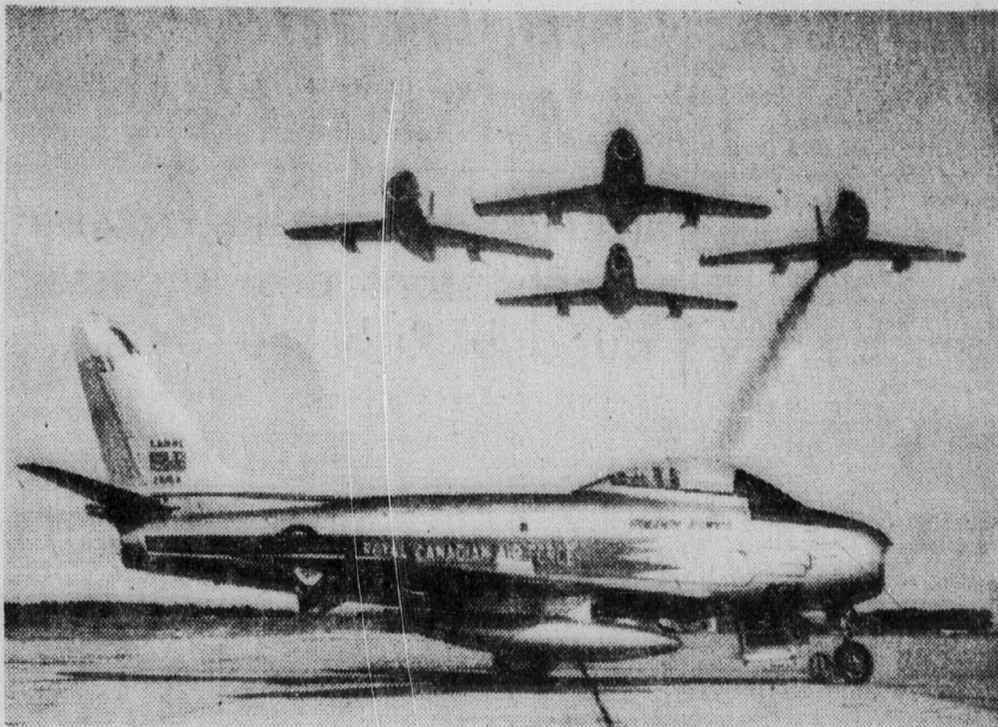
Le président du Bureau, M. Andrew Stewart, a fait observer que les gouvernements ne voient pas de différence en principe entre l'octroi d'un nouveau permis de diffusion et le fait d'autoriser une vente d'actions quand cette vente apporte un changement dans l'administration ou la direction d'un poste.

MAGASIN A LOUER

Site idéal, rue St-Jean près Côte du Palais. Comptoirs, installations électriques, salles d'essayage comprises.

LA 2-3753 ou écrire à MAURICE POLLACK REALTY CO. LTD.

771 est, rue ST-JOSEPH



Les "Golden Hawks" à l'entraînement

L'équipe d'aérobatics aérienne de l'aviation canadienne s'entraîne actuellement à la base de Chatham, au Nouveau-Brunswick en vue des spectacles qu'elle devra donner et de ses démonstrations d'importance.

Cette équipe a été réunie l'an dernier pour marquer le cinquantenaire de l'aviation au Canada. Les appareils dont ces pilotes acrobates se servent sont des F-86 SABRE, peints or, rouge et blanc. (Telephoto PC)

Amitié profonde du Sénat des E.-U. pour le peuple canadien

Par Harold MORRISON de la Presse Canadienne

Washington (PC) M. Howard Green, ministre des Affaires extérieures du Canada, est venu hier prononcer un discours sur le parquet du Sénat américain. Mais il a finalement décidé de n'en rien faire.

"Je lui ai soufflé à l'oreille qu'il pourrait faire un discours", a déclaré le sénateur George Aiken, du Vermont, qui l'accompagnait dans l'enceinte, mais il m'a fait signe que non.

"Peut-être aurais-je dû le faire", a déclaré M. Green par la suite.

M. Green, qui en était à sa première visite dans cette enceinte, a été accueilli par un tonnerre d'applaudissements à son entrée et jusqu'à ce qu'il prenne place dans une banquette de la première rangée. Il était accompagné de M. Arnold

Heeney, ambassadeur du Canada aux Etats-Unis.

Après que M. Aiken, membre républicain de la Commission sénatoriale des relations étrangères eut présenté le ministre canadien à ses collègues, de nombreux sénateurs ont pris la parole à tour de rôle et ont eu des paroles élogieuses pour le Canada en plus de souligner les liens d'amitié qui unissent les deux pays.

M. Aiken a déclaré que le Canada était plus intimement lié aux Etats-Unis qu'à tout autre pays. Le sénateur Mike Mansfield, du Montana, leader démocrate par intérim, a déclaré pour sa part que le Sénat porte une amitié profonde au Canada et au peuple canadien.

Le leader républicain, le sénateur Everett M. Dirksen, de l'Illinois, a tenu tout d'abord à rappeler qu'il avait été l'un de ceux qui avaient recommandé que Chicago obtienne l'autorisation de détourner un plus grand volume des eaux

du lac Michigan, une mesure à laquelle le Canada s'opposait. Mais il a ajouté que les liens d'amitié entre les Etats-Unis et le Canada sont tellement solides qu'ils résistent à tous les différends qui peuvent opposer les deux pays.

M. Green s'est dit "profondément touché" par l'accueil qu'on lui a fait. Au cours de l'après-midi, il a eu un entretien de 40 minutes avec le secrétaire d'Etat, M. Christian Herter. M. Green a cependant refusé de dévoiler la nature de l'entretien, mais il a tout de même dit qu'il y avait été question de l'aménagement conjoint de la rivière Columbia.

En compagnie des autres ministres des Affaires étrangères des puissances occidentales, M. Green a assisté à une réception donnée par le vice-président des Etats-Unis, M. Richard Nixon avant de prendre le chemin du retour vers la capitale canadienne.

De Gaulle vient promouvoir la coopération entre les 2 pays

Par Georges Sibera

Paris (UPI) La visite officielle du président Charles de Gaulle au Canada, du 18 au 22 avril, rappellera le rôle que les Français ont joué dans la colonisation et le développement de ce qui était jadis "La Nouvelle-France".

Mais il est fort peu probable que les reminiscences des anciens liens de famille accaparent une grande partie du temps que de Gaulle passera à Ottawa, Québec, Montréal, et Toronto.

Le Président français, selon des sources bien renseignées, a l'intention de faire porter ses discussions avec les dirigeants canadiens sur l'avenir et les moyens pratiques de promouvoir la coopération entre les deux pays.

Les relations entre la France et le Canada ont toujours été si excellentes qu'il peut sembler absurde de parler d'amélioration. Mais, ainsi que l'ont souligné les hauts-dignitaires, il y a toujours place pour l'amélioration, même dans les relations entre parents, et la visite canadienne de de Gaulle vise précisément ce but.

La tournée modérera probablement les critiques de ceux qui se plaignaient depuis longtemps que la France négligeait le Canada, qu'elle affichait l'attitude d'un vieillard satisfait de voir son rejeton faire son chemin dans la vie.

Cet état d'esprit a prévalu en France entre les deux guerres mondiales, alors que l'attention de la France a été consacrée presque exclusivement aux affaires européennes, ainsi que pendant la période qui a immédiatement suivi la deuxième guerre mondiale.

Maintenant que de Gaulle a repris le pouvoir et semble désireux de ramener à la France sa gloire et son influence d'antan, sa visite au Canada revêt une signification plus importante.

Le Président français profitera sûrement de sa tournée en Canada pour annoncer la "renaissance" de la France, et il recherchera l'appui du Canada pour atteindre le but qu'il s'est proposé: savoir, pendant son séjour, de faire prévaloir à nouveau l'opinion de la France dans les conseils mondiaux.

Les Français semblent d'avis que par suite de ses attaches particulières avec la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, le Canada est capable d'aider énormément dans ce sens.

De Gaulle n'a pas abandonné tout espoir de gagner la Grande-Bretagne et les Etats-Unis à son idée qu'ils devraient former avec la France une alliance tripartite qui déciderait des grandes lignes de conduite de la politique étrangère. Son plan a été accueilli froidement dans la plupart des capitales.

(Suite à la page 22, 7e col.)

Canadair obtiendrait une commande de 881,600,000 de l'Aviation américaine

Washington (PC) - Il est fort possible que l'aviation américaine place une importante commande de cargos aériens turbo-propulsés CL-44, appareil fabriqué par l'aviation Canadair de Montréal.

M. Dudley Sharp, secrétaire à l'aviation, serait à étudier sérieusement la question à la suite de la recommandation d'une Commission, favorisant grandement l'acquisition de cet appareil en vue d'accélérer le programme de modernisation de l'aviation militaire.

La Commission, qui a été créée à l'instigation de M. Sharp, a déclaré que la société Canadair pourrait livrer dès cette année les 232 appareils requis au coût de \$3,800,000 chacun, soit un total de \$881,600,000.

Trois pères de familles sont pris dans une chambre froide

Trois hommes - des pères de famille en chômage et dont l'âge est de 35, 38 et 52 ans - ont été surpris dans les entrepôts de la firme Edmond Sylvain Lée, 70 rue Dorchester, aux petites heures de la nuit dernière. Les présumés voleurs ont été trouvés dans une chambre froide où ils se trouvaient enfermés après qu'ils eurent pris connaissance de leur présence.

La police municipale a expliqué, ce matin, que les suspects avaient déjà préparé tout un assortiment de viandes lorsqu'il ont été pinçés. Ils furent ensuite conduits au quartier général de la police municipale où ils ont été interrogés au cours de la matinée.

Le gardien de nuit Louis Ballargoon faisait sa ronde de nuit vers 2 heures de la nuit dernière, lorsqu'il réalisa la présence d'individus. Il en ferma aussitôt les intrus et appela les agents de police. Les constables Julien et Fontaine, du poste No 3, furent les premiers à répondre à l'appel. Ils trouvèrent trois individus enfermés dans une chambre froide d'où ils ne pouvaient sortir d'eux-mêmes. Quelques instants plus tard, les détectives arrivèrent sur les lieux et saisirent l'automobile dans laquelle les individus projetaient de transporter les provisions.

La police municipale a aussi appréhendé, au cours de la nuit dernière, un homme qui aurait araché une somme de \$130 à un client d'un restaurant de la rue St-Paul. L'homme était son ardent locataire voisin sauta sur lui et lui enleva le magot pour disparaître aussitôt. Quelques moments plus tard les policiers le rejoignirent.

Différents rites se sont remplacés ce matin sur le tombeau du Christ

Jérusalem, 15 (PA) L'histoire de la Crucifixion a été récitée aujourd'hui sur un tombeau vide, à Jérusalem, dans des langues très longtemps mortes et qui parlaient un grand nombre de gens au temps du Christ.

Chacune des anciennes langues liturgiques représente une communauté chrétienne qui garde jalousement ses droits traditionnels dans l'église du Saint-Sépulchre.

Habituellement les Eglises orientale et occidentale célèbrent la fête de Pâques à des dates différentes par suite des exigences du calendrier, mais cette année la fête se célèbre à la même date.

Cela signifie que l'horaire des cérémonies a été soigneusement préparé afin d'éviter toute friction dans la basilique.

Si par mégarde un prêtre orthodoxe allume une lampe appartenant à des Arméniens, il pourrait s'ensuire presque une émeute.

Les sentiments sont si puissants que les divers droits ont été écrits dans des traités internationaux.

La première langue parlée dans la basilique du Saint-Sépulchre ce matin fut la langue latine qu'emporta le centurion romain lorsqu'il déclara: "Cet homme était vraiment le fils de Dieu".

Les catholiques se sont réunis dans l'église pour y tenir la première cérémonie de la journée.

A 9:30 h. les latins ont dû céder la place aux orthodoxes grecs dont la liturgie comporte des citations de saint Paul qui parlent le grec à l'époque du Nouveau Testament.

Dans l'après-midi la langue des pharaons et celle qui parlait le Christ se feront entendre dans la basilique lorsque Syriens et Egyptiens y tiendront leurs cérémonies presque simultanément.

Dans leur liturgie, les chrétiens orthodoxes syriens emploient la langue araméenne celle même

2 syndicats sont contre la danse

Deux syndicats, l'Union protectrice des Travailleurs en Chaussures de Québec, et le Syndicat national catholique des Services hospitaliers Inc., favorisent le maintien du règlement municipal actuel défendant la danse dans les restaurants et les cabarets de la capitale provinciale.

Pour sa part, l'Union protectrice des Travailleurs en Chaussures de Québec, S. H. W. Hamel, la résolution suivante:

"Que les membres de l'Union fassent savoir aux autorités municipales qu'ils s'opposent à tout changement aux règlements de la cité de Québec, afin de permettre la danse dans les restaurants, salles à manger, ou autres, situés dans les limites de la cité de Québec".

De son côté, le Syndicat national catholique des Services hospitaliers Inc., communique au maire Hamel la résolution suivante:

"Lors de sa réunion régulière tenue le 13 avril dernier, les membres de notre Syndicat ont résolu à l'unanimité de demander aux autorités municipales le maintien des règlements actuels défendant la danse dans les restaurants et les cabarets et de prier le Conseil de ville de refuser catégoriquement les demandes de licences faites par les établissements en question. Notre syndicat appuie entièrement le mémoire qui a été présenté à S. H. le Maire de Québec à ce sujet".

Les Chambres de Commerce de Port-Alfred et de Bagotville ont résolu de se plaindre à nouveau auprès du Ministère fédéral des Transports au sujet des déchets jetés par certains capitaines de navires dans la baie des Ha! Ha!

Bagotville serait la plus affectée des deux villes en raison de sa plage et de la position de ses quais. Les membres de Port-Alfred ont fait remarquer également que plusieurs propriétaires de chalets situés sur la côte sud de la baie avaient à se plaindre de cette situation déplorable.

Nouvelles plaintes formulées au sujet des eaux polluées

On sait que la loi de la marine marchande prévoit une amende de \$500 au maximum ou un emprisonnement de six mois ou les deux peines pour quiconque décharge de l'huile ou des résidus pétroliers à moins de 5 milles de la côte. L'hon. George Hees, ministre des Transports, avait promis l'an dernier que les fonctionnaires de son ministère feraient tout en leur possible pour mettre fin à cet état de choses.

La police recherche un jeune trio

(par J.-L. HARDY)

Trois présumés voleurs ont été surpris dans le Cinéma de Paris, rue St-Jean, au cours de la nuit dernière. Les jeunes gens qui se cachaient dans le balcon ont été dérangés dans leurs plans et ils ont pris la fuite par l'escalier de sauvetage à l'arrivée du gardien de nuit. M. Jacques Pelletier donna aussitôt l'alerte à la police mais lorsque les agents de police se présentèrent, les intrus avaient réussi à fuir.

L'inspecteur Oscar Tanguy ainsi que le capitaine Rosaire Dion signalent aussi plusieurs vols ou tentatives de vols. Pour une seconde fois, en moins de dix jours, l'établissement de M. Georges Asselin, rue De Mazenod, Des camébiroiseurs se sont aussitôt introduits dans le magasin de chaussures Eugène Dubois, 833, de la rue St-Joseph où une pince-monsieur ainsi que des gants ont été trouvés dans le sous-sol de l'établissement.

Il y a également eu effraction et vol d'une carabine au magasin d'armes à feu Maurice Lavigne, 309 rue St-Paul. Une automobile en stationnement sur le terrain du garage Boivin & Guay Enr., au 335 de L'Espérance, a été dépourvue de l'une de ses roues et de tout son outillage. Les autres méfaits signalés à la Sûreté municipale sont de moindre importance mais ils requièrent quand même des recherches de la part de la police.

Nouvelle exigence de la SCHL pour accorder un prêt

Ottawa, 15 (PC) - La Société Centrale d'Hypothèques et le Logement, apprend-on aujourd'hui, a renforcé ses exigences concernant les fosses septiques, vis-à-vis des demandes de prêts pour la construction domiciliaire. De nouvelles instructions visant à mettre un frein à la trop forte concentration de fosses septiques en un lieu donné, et au danger possible qui en résulte pour la santé, ont été envoyées aux bureaux régionaux de la SCHL cette semaine.



Une femme qui dirige la circulation ?...

Les gens d'Ottawa ont été surpris l'autre jour d'apercevoir une femme-policier qui dirigeait la circulation dans une rue de la capitale. Mile Edna Harry ne faisait pourtant qu'accomplir son devoir, puisqu'elle est monitrice

d'une classe d'étudiantes appelées "Meter Maids". Ces jeunes filles s'entraînent à venir en aide au corps policier d'Ottawa pour diriger la circulation aux heures de pointe. (Telephoto PC)



MAIS VOYONS DONC JULES QUAND BIEN MEME QUE TU AURAS FRAPPÉ UN BIEN BON VENDEUR.

Nouvelle exigence de la SCHL pour accorder un prêt

Advertisement for TAPIS (carpets) listing services: VASTE CHOIX TRAVAIL EXPERT MESURAGE POSAGE.

Advertisement for PLOMB-ELECT.-COUV. ALPHONSE MORENCY, MEUBLES et ACC. ELEC., 210, rue Lee - LA 2-3846.

Advertisement for Torreau & Racine Ltée, 196, rue St-Paul, Québec, tél. LA 4-5181.



# Le conseil de Charny a adopté plusieurs résolutions importantes

St-Romuald, (DNC) — Siégeant sous la présidence de S. H. le maire J.-A. Malouin, à laquelle participaient les conseillers Hubert Hicks, Alexandre Guérin, Louis Masse, Alexandre Picard et Lévi Collet, plusieurs problèmes importants furent soumis lors de la dernière réunion du conseil de Charny.

Le secrétaire donna lecture du procès-verbal et des comptes du mois de la dernière assemblée, le tout accepté à l'unanimité.

À l'item correspondance, les ecclésiastiques purent connaissance d'une lettre de remerciements de Mlle Suzanne Paquet de Lévis, duchesse au carnaval de Québec, pour le support apporté par le conseil municipal à son égard.

Dans une résolution adoptée par le conseil municipal de St-Romuald, celui-ci a fait savoir, qu'il ne reviendrait pas sur sa décision quant au prix chargé pour l'usage du dépôt de St-Romuald. On a fait remarquer que toutes les municipalités qui se servent du dépôt, le font moyennant la somme de \$120 par année et que la municipalité de Charny devra payer le même prix. Dans une requête, présentée aux membres du conseil par Armeo Drainage & Metal et Marc Tremblay Transport, on demande d'améliorer la courbe à l'intersection de la 9ème avenue et de la 17ème rue. Cette courbe est trop prononcée, ce qui est la cause de nombreux accidents.

Le secrétaire-trésorier a été autorisé à faire parvenir ces représentations au ministère de la Voirie et de lui demander de fournir à la municipalité le degré de pente de cette courbe. De plus, le secrétaire a été prié de communiquer avec le capitaine Raoul Siris, de la police de la route, afin de faire surveiller la vitesse à cet endroit qui devient de plus en plus dangereux, dû à la trop grande vitesse des automobilistes.

Le ministère des Affaires municipales de Québec, a approuvé la résolution du conseil municipal, à l'effet que l'avenue de l'heure soit décalée dans cette municipalité à partir de minuit 1 minute le 24 avril prochain et ce, jusqu'au 30 octobre. Le secrétaire, M. P.-H. Fréchette, a été autorisé à communiquer avec la Commission des transports à Ottawa et de réclamer des signaux lumineux à la traversée à niveau de la 10ème rue. Une copie de la lettre devra être envoyée au surintendant du Canadian National à Québec, M. J.-E. Gauthier. Dans une résolution à cet effet, le conseil réclame que les traversées à niveau dans la municipalité, soient obstruées moins longtemps par les trains. Parmi les nombreuses plaintes reçues, mentionne un cas en particulier, où le passage fut obstrué pendant 45 minutes et l'on considère le tout comme une exagération de la part du Canadian National, ce qui cause des embouteillages à différents endroits de la municipalité et peut avoir des suites assez graves quand un médecin, une ambulance, ou les pompiers sont demandés d'urgence.

Après avoir insisté sur la facilité d'organisation qui existe dans la province de Québec pour les Canadiens français, la publicité qu'on leur accorde, la présence d'une mentalité française, ce Franco-Albertain ajoute qu'ils ne sont chez lui qu'un petit groupe dont le pourcentage diminue encore à la suite de l'arrivée d'étrangers.

Après avoir insisté sur la facilité d'organisation qui existe dans la province de Québec pour les Canadiens français, la publicité qu'on leur accorde, la présence d'une mentalité française, ce Franco-Albertain ajoute qu'ils ne sont chez lui qu'un petit groupe dont le pourcentage diminue encore à la suite de l'arrivée d'étrangers.

En fin de séance, M. Louis Masse, a été nommé maire pour les prochains trois mois et succéda au conseiller Alexandre Guérin, dont le terme est expiré. La réunion s'est terminée, par un règlement d'affaires de routine.

## A la SSJB de Charny Mme Lareau-Bélangier expose les buts du Service social

St-Romuald, (DNC) — Le Service-Social, c'est un ensemble de services organisés en vue d'aider les individus, les familles, les différents groupes d'une société, à atteindre le plus haut potentiel de fonctionnement social et le plus haut degré de santé sociale; c'est ainsi que s'exprimait, ces jours derniers à Charny, Mme Jeannine Lareau-Bélangier, à sa conférence invitée au conseil féminin de la Société St-Jean-Baptiste de cette municipalité, à l'occasion de la fondation d'une section juvénile.

L'action du Service social, est donc centrée sur l'individu et la famille et sur la communauté, elle est à la fois préventive, prévenir les maladies sociales; curative, guérir les maux et palliative, apporter une réponse incomplète ou momentanée aux problèmes sociaux.

A l'action préventive, le Service social veut découvrir, contrôler et éliminer des conditions, et des situations qui laissent à elles-mêmes, conduiraient à des méadaptations sociales.

A l'action curative, le Service Social veut aider les individus et les familles à réparer les dommages causés dans le fonctionnement social par l'interaction déficiente des ressources sociales et des besoins individuels et par la déficience des ressources individuelles dans l'accomplissement de rôle sociaux déterminés.

A l'action palliative, le service social veut aider les membres d'une société donnée, à découvrir les besoins sociaux communautaires pour lesquels les ressources manquent ou sont insuffisantes. Mais, avant que la communauté ait institué les ressources adéquates, le Service social doit répondre aux besoins les plus urgents. Pour accomplir son action le Service social a défini trois méthodes de travail comme suit:

- 1.—Le service social personnel, qui vise à l'approche de personne à personne, pour traiter des problèmes sociaux personnels;
- 2.—Le Service social des groupes, qui est un processus éducatif par lequel, le t. s. aide l'individu à établir au sein d'un groupe, des relations satisfaisantes, qui le feront grandir ou progresser du point de vue émotif, intellectuel et le rendront capable de remplir efficacement ses fonctions sociales dans la communauté. Le Service Social veut aider les individus, les groupes et la communauté, à s'aider elle-même; développer la personnalité, en lui assurant un bon fonctionnement social, faciliter et améliorer les relations humaines, assister tous ceux qui ont des problèmes. Enfin, travailler à améliorer les conditions sociales qui s'opposent à l'épanouissement des personnes.

et le rendront capable de remplir efficacement ses fonctions sociales dans la communauté. Le Service Social veut aider les individus, les groupes et la communauté, à s'aider elle-même; développer la personnalité, en lui assurant un bon fonctionnement social, faciliter et améliorer les relations humaines, assister tous ceux qui ont des problèmes. Enfin, travailler à améliorer les conditions sociales qui s'opposent à l'épanouissement des personnes.

Mme Lareau-Bélangier dit, que c'est l'ensemble des services fournis par l'agence, en vue de fortifier la vie familiale et d'aider les membres, qui a des problèmes d'ajustement social et de relations intra-familiales. Le Service familial de la rive-sud, est une coopération formée des curés et de quatre membres laïcs de chaque paroisse qui compose le comité. Le conseil d'administration est choisi au sein de l'assemblée générale et il se nomme un comité exécutif, qui voit aux destinées de l'agence. Son représentant est depuis octobre dernier, le Dr Paul Racicot, de Lévis.

L'agence comprend: la directrice, Mlle G.-A. Blais, t. s., les travailleurs et travailleuses sociales, les visiteurs et visiteuses sociales et le personnel clérical.

Parmi les problèmes qui sont présentés aux t. s. de l'agence, nous remarquons entre autres: mécontentements conjugaux, séparation, concubinage, pauvreté, chômage et mauvaise administration du budget. Aussi, on s'occupe du problème de l'alcoolisme, des handicapés, etc.

LES SERVICES DE L'AGENCE Les techniques de Service social personnel, prévalent selon la catégorie des clients ou groupes de clients aidés. Pour solutionner certains problèmes énoncés ci-haut, il y a étroite collaboration avec les services spécialisés de l'agence de rédaction et consultation auprès d'autres professionnels, qu'ils soient psychologues, psychiatres, médecins, infirmières ou conseillers en orientation.

En donnant des chiffres sur les services rendus en 1958-59, la conférencière mentionne, que le Service familial de la rive-sud a évité 51 séparations et 34 abandons et

## Selon Me A. Dechêne

# L'ambiance anglaise gagne du terrain sur la minorité française dans l'Alberta

Me André Dechêne, président de l'Association Canadienne - Française de l'Alberta et de la Commission des écoles séparées d'Edmonton, visite depuis quelques jours ses compatriotes de la province de Québec. Me Dechêne était dans la région, hier soir, et il a profité de son passage pour décrire la situation des Canadiens français dans sa province et l'encouragement qu'ils reçoivent de leurs compatriotes du Québec. M. Dechêne parlait devant les membres des sociétés nationales de la rive sud, des clubs sociaux et de divers autres groupements.

Après avoir insisté sur la facilité d'organisation qui existe dans la province de Québec pour les Canadiens français, la publicité qu'on leur accorde, la présence d'une mentalité française, ce Franco-Albertain ajoute qu'ils ne sont chez lui qu'un petit groupe dont le pourcentage diminue encore à la suite de l'arrivée d'étrangers.

Faisant ensuite allusion à l'ambiance anglaise qui gagne continuellement du terrain, Me Dechêne mentionne qu'il n'y a qu'un petit journal de langue française, que la télévision est entièrement anglaise mais que l'on a depuis quelques mois, un programme en français grâce aux efforts de l'Association-Vie Desjardins qui est parvenue à présenter dans l'ouest son programme "Joindre les deux bouts".

Il remercie les responsables de cette réussite, pour l'intérêt qu'ils portent à notre formation et à nos problèmes. M. Dechêne termine en invitant les compatriotes de la

## Mlle L. L'Hébreux

Mlle Lucette L'Hébreux, fille d'Almanzor L'Hébreux et d'Irène Bourassa, est décédée, hier, à Lévis, à l'âge de 22 ans. Elle était domiciliée au 268 de la rue St-Laurent de cette localité.

Outre son père et sa mère, elle laisse dans le deuil ses frères: MM. René et Marc-André L'Hébreux, de Lévis; ses sœurs: Mlles Jeannine, Charlotte et Marie-Claire L'Hébreux, de Lévis; ses oncles et tantes: MM. et Mmes J.-P. Onesime et Wilfrid L'Hébreux, achévin de la cité de Lévis; MM. et Mmes Arthur Nolin, Chs. Henri Ouzilleau, Adrien Boulanger et Joseph Simoneau, Mlle Stella L'Hébreux, Mme (Vve) Joseph Théberge, de Lévis, M. et Mme Marcel L'Hébreux, de Québec, M. et Mme Charles-Henri Chamberland, de St-Romuald, M. et Mme Adolphe Cloutier, MM. et Mmes Georges, Edouard et Henri Bourassa, Mlle Marie-Jeanne Bourassa, de St-David de Lévis, et un grand nombre de cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi, dans la paroisse de St-David de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence de ses parents, 268, rue St-Laurent, Lévis.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon, Ltée, de Lévis.

à améliorer 30 conflits conjugaux et résolu 11 cas.

Le travailleur social respecte la personne et il est tenu au secret professionnel. Il ne révèle jamais le nom de ses clients, pas plus que le contenu des entrevues.

Cette conférence qui a largement intéressé l'assistance, fut suivie de la présentation d'un film et d'un forum, après quoi, un goûter fut servi.

Cette soirée était présidée par Mlle Hernelle Lacroix, directrice de la section féminine de la Société St-Jean-Baptiste de Charny.

province de Québec à se rendre dans l'ouest pour les rencontrer et d'affaires à répandre leur compréhension à les mieux connaître.

## 160 enfants de la rive sud bénéficieront des largesses du club Richelieu de Lévis

Le club Richelieu de Lévis accueillera 160 enfants de la Rive Sud, au cours de l'été prochain, à son camp de jour situé sur un vaste domaine de Breakeyville, à quelques milles de Lévis. Le responsable de cette colonie de vacances, M. Roland Blais, vient de révéler les dernières décisions prises par son comité.

M. Blais ajoute que le séjour au camp se fera en deux périodes. La première période s'étendra du 4 au 29 juillet, et la seconde, du 1er au 26 août. A chacune de ces

périodes, on recevra 80 enfants, soit 40 garçons et 40 filles. Ces groupes seront dirigés par des moniteurs et monitrices compétents et le transport se fera, par autobus, le matin et le soir.

L'organisation de ce camp de jour représente une dépense assez considérable et l'on estime, cette année, qu'il faudra un budget d'au moins \$6,500.00. Comme les membres de ce club ont besoin de la collaboration de la population pour maintenir leur œuvre, une grande campagne annuelle de souscriptions sera lancée prochainement. La semaine Richelieu 1960 sera sous la présidence de M. Antoine Garant.

Parents et maîtres fraternisent au couvent de Charny St-Romuald, (DNC) Mardi soir avait lieu, au couvent de Charny, une rencontre parents et maîtres, à laquelle tous les parents des élèves du couvent avaient été invités. Ces rencontres ont pour but de se rendre compte du progrès des enfants dans leurs études, des lacunes qui peuvent exister et discuter entre parents et professeurs du problème que pose l'âge scolaire.

Il convient de féliciter la R. S. Marie-Armelle-de-Jésus, supérieure, instigatrice de ces rencontres.

Une religieuse enseignante a émis l'opinion qu'au lendemain d'une telle rencontre les élèves sont plus attentifs en classe.

Une représentation cinématographique, "Au carrefour de la vie", a été présentée à l'assistance et fut suivie d'un forum durant lequel plusieurs questions concernant la manière dont les parents doivent agir envers leurs enfants à l'âge de l'adolescence, furent étudiées.

## Me R. Cornut déclare :

# Le cas des élèves surdoués se retrouve parmi les facteurs de la délinquance juvénile moderne

Les facteurs de la délinquance juvénile sont nombreux et M. Roger Cornut, maître en sciences sociales, qui s'occupe particulièrement de ces problèmes, en énumère plusieurs dans une conférence qu'il prononçait, hier soir, devant les membres du club Richelieu de Lévis qui assistaient à un autre de leurs soupers bi-mensuels sous la présidence de M. Lucien Gosselin. A cette occasion, les membres de ce club social étaient reçus par les Religieuses de l'Institut Mer Guay de Lauzon, qui leur avaient préparé un autre accueil chaleureux en témoignage de reconnaissance envers le Richelieu-Lévis qui manifeste continuellement sa générosité à l'endroit de cette communauté.

Parmi les principales causes de la délinquance, le conférencier mentionna le cas des élèves surdoués, qui présentent tous les deux des problèmes pour les professeurs, la pauvreté qui produit la délin-

quance dans certains cas, comme ceux des enfants pauvres qui viennent en contact avec des enfants plus fortunés; la mésestime et la séparation des parents; les enfants issus de pères inconnus ou de mères prostituées; la santé mentale ou physique de l'enfant; la pression sociale, alors que les parents demandent trop à leurs enfants et une foule d'autres cas qu'il lui a été donné de constater.

M. Cornut parla ensuite des moyens que l'on a pris pour combattre la délinquance et il livra des considérations qu'il a faites. Il cite entre autres, le cas de la société qui a fait beaucoup en construisant des salles de loisirs fort coûteuses. A côté de cela, il y a eu l'expérience fort réussie de fournir seulement de vieilles granges dans la campagne où les jeunes ont travaillé eux-mêmes.

Le conférencier termina en disant que l'enfant se trouve isolé des autres. Les jeunes cherchent les moyens d'exprimer leurs sentiments. Ils souffrent de leur état et ils produisent des actes antisociaux. M. Cornut termina en disant que l'enfant a besoin de sentiments de sécurité, de se sentir dans un milieu où il est apprécié. Il est important de penser avant tout aux difficultés qu'il éprouvera. Il faut lui montrer qu'il est accepté et qu'il a une certaine sécurité.

M. Martial Frappier remercia le conférencier qui avait été présenté par M. Rosaire Roy.

## Le prix pourrait être réduit selon des enquêteurs

Washington, 15 (UPI) — Un expert médical de l'université de l'Ohio a déclaré à des enquêteurs du Sénat jeudi que le prix élevé des nouveaux médicaments pourrait être réduit si les compagnies pharmaceutiques réduisaient leurs campagnes de publicité et de promotion.

Le docteur Chauncey D. Leake de la faculté de médecine de l'université a également déclaré que la plupart des médecins seraient sages en "attendant une évaluation impartiale" des nouveaux médicaments avant de les employer.

"Les médecins en général, dit-il, devraient être plus sceptiques au sujet des descriptions des nouveaux médicaments offerts par les manufacturiers de produits pharmaceutiques dans des annonces ou des brochures "flamboyantes".

Ottawa, 15 (PC) Le ministère des Transports a annoncé qu'une crise cardiaque subie par le pilote juste après le décollage a été la cause de l'écrasement d'un avion léger sur le lac Champlain, qui a fait deux morts. Le pilote Léonard Goyette et son passager, R. Dextraze, tous deux d'Érville, ont été tués lorsque leur avion chargé de skis s'est écrasé peu après avoir quitté la surface glacée du lac Champlain, à 50 milles au sud de Montréal.



Pour promouvoir l'amitié entre Canadiens Des artistes de Toronto, venus à Québec pour réaliser un programme destiné à raffermir l'amitié entre Canadiens de langue française et de langue anglaise, ont rencontré hier les journalistes hier au domicile de Mme Madeleine Fohy-St-Hilaire, coordonnatrice de l'Alliance canadienne. Ces artistes passent deux jours afin de réaliser deux émissions sur les vedettes de l'actualité québécoise. Ce soir, Mgr Arthur Mabeux, p.d., président général de l'Alliance Canadienne, sera interviewé par M. Percy Saltzman. Sur la photo, on reconnaît dans l'ordre habituel, Mme MADELEINE FOHY-ST-HILAIRE, JOHN O'LEARY, Mme JOYCE DAVIDSON, M. GIL CHRISTIE, TED POPE, réalisateur, et MAX FERGUSON.

LE SOLEIL L'ÉVÈNEMENT JOURNAL IL NE RESTE QUE 1 JOUR DE MAGASINAGE AVANT PÂQUES



**Satan et Eve, version moderne**

Mickey Rooney, connu pour son rôle de démon dans la nouvelle production d'Albert Zugsmith, "The Private Lives of Adam and Eve", évahit l'Eden pour menacer Mamie Van Doren, qui joue Eve dans le nouveau film original. Mickey a enlevé ses cornes pour redevenir ensuite codirecteur avec Albert Zugsmith. Marty Milner, Fay Spain, le chanteur Paul Anka, Tuesday Weld, Mel Tormé et Cecil Kellaway font également partie de la distribution.

**Horaires des cinémas**  
**JOUISEZ PLUS DE LA VIE...  
SORTEZ et ALLEZ au CINEMA!**

**CAPITOL** — Représentation continue de 11 h à 11 h 30. "Verboten" (93 min.) à 11 h 45, 7.45 hrs. "Visit to a Small Planet" (85 min.) à 3:00, 6:15, 9:30 hrs. Dernier spectacle complet à 7.40 hrs.

**CARTIER** — Cartoons: 4.15, 7.40 hrs. Traffic à Rio: 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles: 2.20, 5.45, 9.10 hrs. La Valse du Gorille: 2.35, 6.00, 9.25 hrs. Fin: 11.05 hrs.

**CINEMA DE PARIS** — Fernand le Clochard: 4.30, 8.00 hrs. Le Roi Cruel: 6.10, 9.40 hrs. Actualités: 7.50 hrs.

**CLASSIC** — Ouverture: 5.00 hrs. Les Dames préfèrent le Mambo: 5.30, 9.15 hrs. Tiphon sur Nigasaki: 3.30, 7.30 hrs. Fin: 11.00 hrs.

**EMPIRE** — Ouverture à 3.30 hrs. Man in Space: 3.30, 6.05, 8.40 hrs. Preview: 4.00, 6.35, 9.10 hrs. Suddenly Last Summer: 4.00, 6.40, 9.15 hrs. Nouvelles: 5.35, 8.30 hrs. Continuel de 3.30 à 11.10 hrs.

**IMPERIAL** — Ouverture: 4.00 hrs. Sujet: 4.00, 7.21 hrs. Le Jugement des Pêches: 4.15, 7.30 hrs. L'Alcôve volée au Soleil: 5.45, 9.15 hrs.

**LAIRET** — Ouverture: 4.30 hrs. La Valse du Gorille: 5.50, 9.20 hrs. La Sappho: 4.00, 7.30 hrs. Nouvelles: 9.06 hrs. Fin: 11.02 hrs.

**LAURIER** — Perm en matinée. Comédie: 4.00 hrs. Trouillard du Far West: 6.20, 9.23 hrs. Intrigue au Congo: 7.48 hrs. Nouvelles: 9.08 hrs. Fin: 11.00 hrs.

**PIGALLE** — Le Roi Cruel: 12.25, 4.25, 8.25 hrs. Fernand le Clochard: 2.00, 6.00, 10.00. Actualités: 4.15, 8.15 hrs.

**PRINCESSE** — Ouverture: 4.00 hrs. Paris: 4.00, 7.21 hrs. Esclave des Amazones: 2.35, 5.30, 8.24 hrs.

**RIALTO** — Ouverture: 5.00 hrs. La Fille de l'Amiral: 5.15, 9.10 hrs. "Homme de la Plaine": 7.35 hrs. Nouvelles: 9.00 hrs. Continuel de 5.15 à 11.00 hrs.

**VICTORIA** — Ouverture: 4.15 hrs. L'Homme à Démasquer: 4.30, 7.50 hrs. Indiscret (couleurs): 6.00, 9.20 hrs. Continuel de 4.30 à 11.10 hrs.

**SILLERY** — Indiscret (couleurs): 6.30, 9.45 hrs. L'Homme à Démasquer: 8.20 hrs. Fin: 11.25 hrs.

**BIENVILLE** — Trouillard du Far West: 4.30, 6.35 hrs. Nouvelles: 7.55 hrs. Avogadro d'une mère: 8.10 hrs. Fin: 11.00 hrs.

**CINEMA DE LEVIS** — Femme d'un Héros (couleurs): 6.00, 9.20 hrs. Actualités: 7.45 hrs. Hymne au combat (couleurs): 8.00 hrs.

**RIALTO** JUSQU'A MERCREDI

Jane Powell, Debbie Reynolds  
**"LA FILLE DE L'AMIRAL"**  
(Hit The Deck)  
CinémaScope et Couleurs!  
Aussi:  
**"L'HOMME DE LA PLAINE"**  
(The Man From Laramie)  
CinémaScope et Couleurs  
James Stewart, Arthur Kennedy  
Auj. VENDREDI SAINT:  
PORTES OUVERTES à 5 hrs  
p.m. Continue de 5 h. 15 à 11.00 p.m.

**PRINCESSE**  
Aujourd'hui, représentation à partir de 4 heures

Il est jeune, ambitieux, brutal, et veut imposer sa loi... c'est le drame de

**"FAUX POLICIERS"**  
Delinda LEE et Ronald LEWIS

Elles sont jolies, mais d'une grande ferocité!  
**"ESCLAVE DES AMAZONES"**  
Don TAYLOR et Gianna SEGAL

VENDREDI SAINT 9.15 hrs  
**Le Chemin de la Croix**  
HENRI GHEON  
Admission \$1.00 (Étudiants .75)

**PETIT THEATRE DE LA BASOCHÉ**  
ACADEMIE DE QUEBEC  
10 rue Chauveau

**LAURIER** DES CE SOIR

Du rire en abondance!  
DEAN MARTIN  
JERRY LEWIS  
**"TROUILLARD DU FAR WEST"**  
VistaVision-Technicolor  
Aussi:  
**"INTRIGUES AU CONGO"**  
Virginia Mayo, George Nader en Technicolor

Demain Samedi  
**FESTIVAL DES JEUNES**  
sous les auspices de  
l'Amicale du Sacré-Coeur  
au LAURIER, à 10 hrs  
au BIENVILLE, à 2 hrs  
**TROUILLARD DU FAR WEST**  
8 STOOGES, cartoons  
Admission: 25c

**Radio et télévision diffuseront le mariage de Margaret le 6 mai**

Ottawa (UPI) La Canadian Broadcasting Corporation radiodiffusera le 6 mai prochain le mariage de la princesse Margaret et d'Anthony Armstrong-Jones sur le réseau national de la radio et de la télévision vient-on d'annoncer.

Le publiciste de la CBC dit que les réseaux français et anglais transmettront l'événement à compter de 5 heures a.m. heure de l'est. Et on complète actuellement les plans pour que la transmission se fasse par la télévision "par les moyens les plus rapides le même jour" dit la CBC.

**Cooper va mieux**

Boston (UPI) L'acteur Gary Cooper va bien rapportent les autorités de l'hôpital Général de Massachusetts.

Cooper, 58 ans, a été admis à l'hôpital mardi dernier. Le directeur de l'hôpital le Dr Dean A. Clark dit que l'hypertrophie de la prostate a demandé une intervention immédiate.

Cette maladie est la même du général Douglas MacArthur qui a subi la même opération le mois dernier à New York.

**Ballerine canadienne louangée à Londres**

Londres, (PC) — La ballerine canadienne Lynn Seymour a été chaleureusement accueillie par la critique londonienne pour son rôle dans le ballet "Le Baiser de la Fée" présenté à Covent Garden.

La ballerine de 21 ans, originaire de Vancouver, dansait aux côtés de Svetlana Beriosova. Le Daily Telegraph loue "la richesse de son mouvement rythmique" dans ce ballet de Kenneth MacMillan adapté d'un conte de fée d'Anderson et mis en musique par Stravinsky.

être les deux tableaux à cause de son âge, connu de certains membres du jury.

La peinture de Michèle est évaluée à \$250.

**Tableau d'une artiste de quinze ans accepté à l'Exposition du Printemps**

Montréal, (PC) — L'une des deux peintures de la jeune artiste de talent Michèle Bastin, a été acceptée pour l'exposition annuelle du printemps du Musée des Beaux-Arts de Montréal, mais la peinture ne portait pas son nom.

Michèle, âgée de 15 ans, a soumis deux peintures, l'une portant son nom et l'autre celui de Carole Buisset.

Le jury, formé de cinq hommes, a refusé le tableau "Les

**Pigalle**  
Commentent demain  
Plein d'humour et d'inspiration  
**DANY ROBIN**  
**JACQUES SERNAS**  
C'est la suite de "Adam"  
DUALSCOPE - EASTMANCOLOR

au même programme  
**La plus célèbre petite fille du monde**  
**Minou DROUET**  
**Clara et les Méchantes**  
Jacques MOREL  
Pierre DESTAILLES  
RIMET et SERRAVALLE

Aujourd'hui dernier jour  
**LE ROI CRUEL**  
Fernand Clochard

**CINEMA PARI**  
COMMENÇANT DEMAIN  
**La roue du destin ne s'arrête jamais**

Jean SERVAIS  
PIERRE MONDY  
CATHERINE ANOUIML  
CLAUDE LAYDU

d'après  
**LA ROUE DU DESTIN**  
d'ABEL GANCE

Au même programme  
Un véritable festival de rire  
pour  
**RICHARD TANGUY**  
Avec  
**Champagnol**

Aujourd'hui dernier jour:  
**LE ROI CRUEL**  
FERNAND CLOCHARD

**DEMAIN AU CAPITOL**  
VENTE DES BILLETS

pour le spectacle à grand déploiement qui sera présenté mardi prochain

**Procès à Jésus**

de Diego FABBRI  
avec les artistes du célèbre  
**THEATRE HEBERTOT de PARIS**

"PROCÈS A JESUS est la pièce la plus considérable de cette saison."  
Robert Kemp, de l'Académie Française

Location soir:  
\$1.50, \$2.00, \$2.50, \$3.00, \$3.50

Matinée:  
75c, 1.00, \$1.50, \$2.00 taxe inc.

**IMPERIAL**  
Aujourd'hui, représentation à partir de 4 heures

Deux films en couleurs:  
**"L'AIGLE VOLE AU SOLEIL"**  
JOHN WAYNE, MAUREEN O'HARA, DAN DAILEY

**"LE JUGEMENT DES FLECHES"**  
ROD STEIGER & SARITA MONTIEL

AUJOURD'HUI, VENDREDI SAINT  
CARTIER: Portes ouvertes à 4.15 — Continue à partir de 4.25 p.m.  
LAIRET: Portes ouvertes à 5.30 — Continue à partir de 5.50 p.m.

**LA VALSE DU GORILLE**  
Au CARTIER  
Ninon Sevilla dans "TRAFICS A RIO" EN COULEURS

En Plus au LAIRET  
Georges Marchal dans "CELA S'APPELE L'AUREORE"

AUJ. **CARTIER & LAIRET** AUJ.

**AUBERGE des MONT'S**  
LAC BEAUPORT JOYEUSES PAQUES

**DANSE**  
TOUS LES SOIRS  
Samedi avec orchestre  
Louis-A. Raymond et J.-H. Bureau props.

**GISELE LAWRENCE**  
Soprano, à l'Orgue

VI 9-4405

Une SEMAINE COMM. AUJOURD'HUI (Sauf MARDI)  
Représentation continue de 1h à 1h: "Visit to a Small Planet" à 3h, 6h.15, 9h.35; Dernier spectacle à 7h.40.

**JERRY LEWIS**  
descendant sur la terre en soucoupe volante, en provenance d'une autre planète pour une...

**Visit to a Small Planet**  
HAL WALLIS

Un vaudeville du Broadway devenu un film à grand succès!  
JOAN BLACHMAN EARL HOLLIMAN FRED CLARK  
JOAN WILLIAM GALE GORDON BARBARA LANGSON  
A Paramount Picture

Matinée: 65c  
Dim et soirs: 85c

Aussi à 1h.10, 4h.30, 7h.45  
Conçu dans la conviction!  
**JAMES SUSAN**  
**BEST CUMINGS**  
**"VERBOTEN"**

**CAPITOL**  
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

SAM SPIEGEL présente  
**ELIZABETH TAYLOR** **KATHARINE HEPBURN** **MONTGOMERY CLIFT**

5 SEMAINES AU LOEW'S A MONTREAL!

AUJ. VENDREDI SAINT, PORTES OUVERTES A 3.15 hrs  
REPRESENTATIONS CONTINUELLES A PARTIR DE 3.30 hrs P.M.

Le film passe à 4.05, 6.40 & 9.15 p.m.

Dernier spectacle complet à 8.30 p.m.

A L'AFFICHE JUSQU'A MERCREDI SOIR!

**SUDDENLY LAST SUMMER**  
Matinées 65c  
Dim. & Soirs 85c

**Empire**

**AUCUN COMPROMIS**

Ne renoncez pas aux qualités d'une grosse voiture, pour obtenir un rendement économique. Une "compacte" vous offre tous ces avantages.

LA LARK se distingue par l'élégance raffinée des aménagements intérieurs et la haute qualité de sa construction.

LA LARK est la seule voiture compacte dont tous les modèles peuvent être dotés, au choix, d'un six cylindres de 90 CV (d'une sobriété remarquable) ou d'un V-8 surpuissant. Et, ce dernier est pratiquement aussi économique que le six cylindres.

LA LARK est la seule compacte à six places dont la longueur hors-tout est inférieure à 15 pieds (elle est plus courte que toutes les autres). Mais, elle accueille aisément six personnes.

LA LARK est la seule voiture compacte offrant tous ces perfectionnements: transmission automatique, servo-direction, servo-freins, différentiel à traction jumelée, carburateur à 4 corps, freins de côte "Hill-Holder", climatisation, sièges inclinables, tableau de bord rembourré, plus une foule d'avantages, techniques et autres, assurant le confort et la sécurité.

LA LARK est la seule voiture compacte offrant une gamme complète de modèles... une décapotable (unique dans sa catégorie), un hardtop, des sedans à 2 ou à 4 portes, et un station-wagon à 2 ou à 4 portes.

Pourquoi accepter un compromis? Passez chez votre concessionnaire Studebaker et voyez...

La voiture compacte sans compromis

**LA LARK**  
STUDEBAKER

BARMA AUTOMOBILES, INC., 190 rue St-Jean — Tél.: LA 4-3591  
Garage EUGENE BEGIN, 563 Commerciale, Lévis. — Tél.: TE 7-5017

ACHETEZ-EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC ARC — N'ACHETEZ QUE DES VOITURES D'OCCASION CERTIFIÉES — VENDUES UNIQUEMENT PAR LE CONCESSIONNAIRE STUDEBAKER

Cary et Ingrid réunis dans une histoire d'amour merveilleuse

**CARY GRANT** **INGRID BERGMAN**

**"Indiscret"**

TECHNICOLOR

Richard TODD et Anne BAXTER  
EN PLUS  
**"L'homme à Démasquer"**

A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS  
OUVERTURE VENDREDI SAINT 4h.15 P.M.

**VICTORIA et SILLERY**

A LA DEMANDE GENERALE

**Eddie CONSTANTINE**

Ces dames préfèrent le mambo

OUVERTURE VENDREDI SAINT 5.15 P.M.

EN PLUS  
Une histoire tragique de trois êtres: une Parisienne, une Japonaise et un Français.

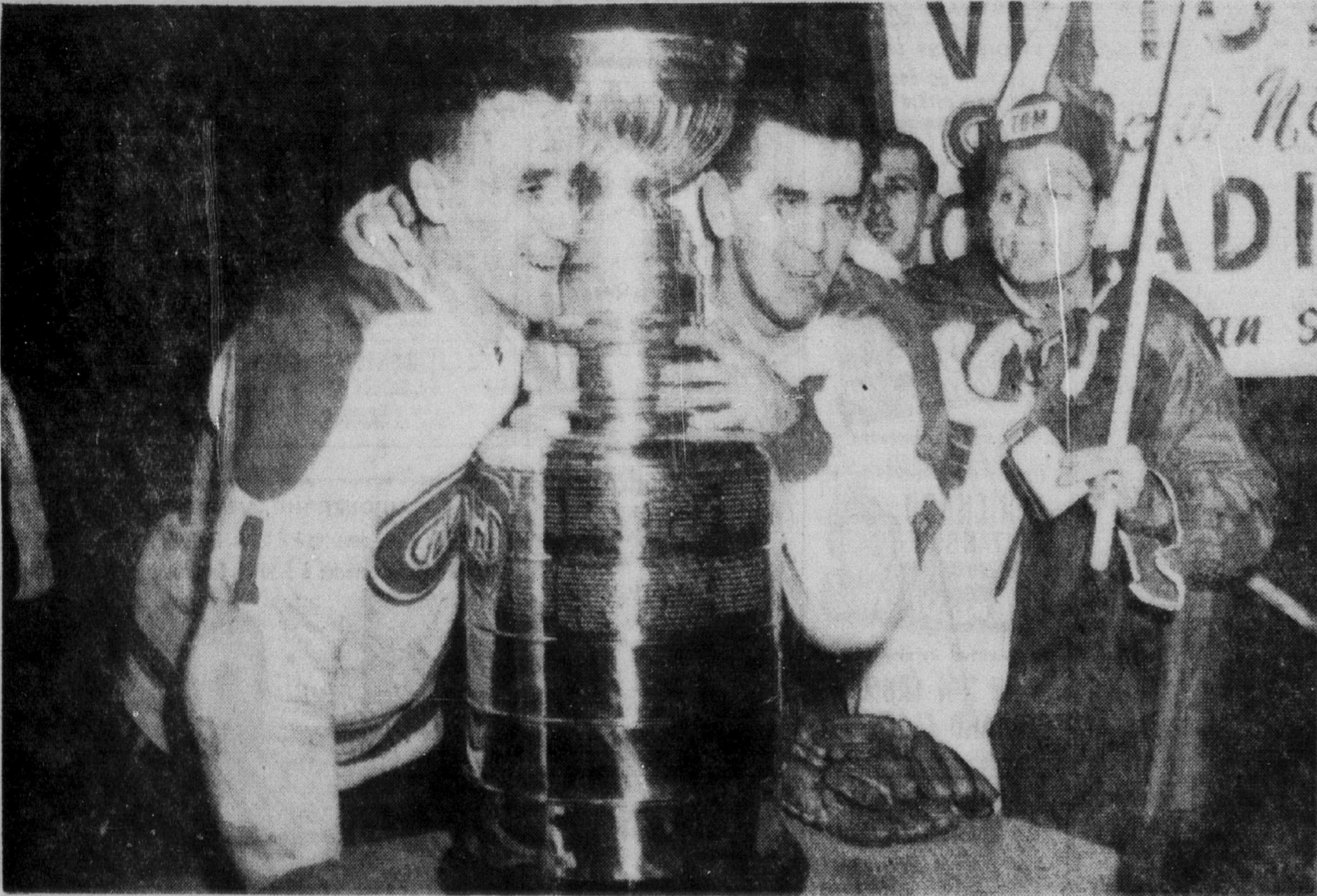
Danielle **DARRIEUX**  
Jean **MARIS**  
Kishi **KEIKO**

**TYPHON SUR NAGASAKI**  
TECHNICOLOR  
DANS TROIS COULEURS

**classic** A L'AFFICHE

# CINQUIEME COUPE DE SUITE

## Les Canadiens règlent le cas en triomphant 4-0



Le sourire de la victoire

Le gardien de buts JACQUES PLANTE, à gauche, des Canadiens de Montréal et son coéquipier MAU-

RICE RICHARD, capitaine des Canadiens, posent avec la coupe Stanley à la suite de la victoire de 4-0 que le Tricolore a remportée hier au Maple

Leaf Gardens de Toronto. Les Canadiens ont gagné la série en quatre parties pour leur cinquième coupe Stanley consécutive.

### Montréal accomplit l'exploit avec huit victoires d'affilée

Toronto, 15. (PC) — Les Canadiens de Montréal, d'ores et déjà acclamés comme une des plus puissantes équipes dans l'histoire de la ligue Nationale, ont blanchi hier soir les Maple Leafs de Toronto au compte de 4-0 et ont décroché la coupe Stanley pour la cinquième année consécutive.

Les Canadiens ont remporté les honneurs de la finale par quatre victoires contre aucune défaite. Ils avaient remporté les honneurs de leur semi-finale contre les Black Hawks de Chicago en quatre parties de suite. Ils deviennent donc la deuxième équipe dans l'histoire de la ligue Nationale à remporter la coupe Stanley sans subir une seule défaite au cours des éliminatoires, soit en huit parties consécutives.

Jean Béliveau, le grand joueur de centre des Canadiens a conduit leur attaque hier soir avec deux buts. Les autres compteurs ont été Doug Harvey et Henri Richard.

Pour Plante, c'était son troisième blanchissage des éliminatoires. Il avait blanchi Chicago deux fois en semi-finale.

#### PREMIERE PERIODE

Les Canadiens eurent tôt fait d'environner la zone des Leafs. Goyette fut le premier à lancer contre Bower, immédiatement après une mise au jeu à la droite du gardien de buts des Leafs.

Béliveau laissa partir un terrible boulet que Bower eut du mal à contrôler. Geoffrion s'élança pour saisir le retour, mais Bower le devança et le joueur des Canadiens tomba et arriva les pieds dans la cage. Il lui fallut une couple de minutes pour dégager son patin des cordages.

Moore reçut la première punition du match, à 3:28, pour avoir retenu Duff. En l'absence de Moore, les Leafs ne purent lancer que trois fois contre Plante. Seuls Stanley et Olmstead mirent réclamation Plante à l'épreuve.

#### BUTS RAPIDES

Béliveau ouvrit le pointage à 8:16, avec un dur lancer de la ligne bleue. Bower avait la vue obstruée et n'eut pas la moindre chance de bloquer.

Les Canadiens portèrent le compte à 2-0 29 secondes plus tard, grâce à un autre lancer de la ligne bleue, cette fois par Harvey.

Le but fut une réplique presque exacte de celui de Béliveau. Ces deux buts rapides des Canadiens ont été amorcés par d'étonnantes passes autour des buts des Leafs.

Baun fut puni à 9:15 et les Canadiens appliquèrent encore plus de pression.

Béliveau vint à un cheveu d'obtenir un autre but lorsqu'il arriva en trombe à la droite de Bower et décocha un lancer que le gardien de buts des Leafs arrêta comme par accident avec ses jambières. A 9:53, Kelly fut chassé par avoir retenu Henri Richard et les Leafs se trouverent dans de beaux draps.

Bernard Geoffrion le robuste ailier droit des champions, a exprimé l'avis que les Canadiens ont été plus rapides dans leur joute d'hier soir que dans les trois premières de la finale.

"Quand vous patinez vite et avec vigueur, ils ne peuvent vous accrocher", a déclaré Boum Boum. "C'était ce que nous avons fait ce soir et ils n'ont pu nous retenir".

Frank Selke, le gérant général des Canadiens, a déclaré que Plante avait été superbe dans les deux séries éliminatoires, au cours desquelles il s'est mérité trois blanchissages. Selke a ajouté qu'il était fier de toute son équipe et a tenu à rendre hommage aux Leafs qui ont "fait une belle lutte".

ford à 10:47 pour avoir joué du coude. Il y avait trois Leafs au banc des punitions.

Les Leafs se sortirent de l'impasse, grâce surtout au brillant travail de Bower dans ses filets.

Le jeu devint plus rude vers la fin de la période alors qu'on se mit, de part et d'autre, à mettre plus de vigueur dans ses mises en échec.

Béliveau fut chassé pour avoir enfoncé un adversaire dans la bande, à 17:09 et quelques jeux plus tard, Ehman vint bien près de compter après avoir pris une passe parfaite à quelques pieds seulement de Plante. Ce dernier se déplaça en une fraction de seconde et bloqua l'ouverture.

Les Leafs ne purent lancer que deux fois contre Plante en l'absence de Béliveau. Le jeu recommençait à être ouvert lorsque la période a pris fin.

#### DEUXIEME PERIODE

Les passes furent erratiques dans les premiers moments de la deuxième période, mais on eut tôt fait de retrouver son aplomb. Plante dut être extrêmement rapide pour bloquer deux lancers successifs de Brewer. Talbot fut puni pour avoir accroché, à 3:57 et les Leafs déployèrent leur jeu de puissance. Le plus bel arrêt jusqu'à ce moment-là de la joute fut effectué par Plante qui se glissa de côté pour arrêter un foudroyant lancer de Mahovlich. Ce dernier avait obtenu le disque qui avait frappé la jambière d'un joueur des Canadiens pour arriver sur la lame de son bâton.

La joute fut retardée quelques instants pour donner à Plante le temps de se rendre au banc des Canadiens. Il indiqua vaguement à l'arbitre que quelque chose l'importunait à un bras.

Langlois fut chassé du jeu à 8:50, pour avoir accroché. Furieux de cette décision, Langlois fit claquer son bâton sur la glace et Powers lui colla, en plus, une punition de mauvaise conduite de dix minutes.

Les Leafs se massèrent dans le territoire des Canadiens, mais éprouvèrent du mal à décocher

leurs lancers. Un lancer de Duff frappa le poteau des buts.

Pulford fut pris à accrocher à 12:44. Brewer avait Plante à sa merci, mais il lança trop haut et le disque frappa la barre transversale des buts et roula derrière les filets.

Armstrong fut rudement mis en échec par Harvey à la ligne bleue des Canadiens et le jeu fut suspendu pendant une minute pour permettre à l'entraîneur des Leafs de venir porter secours à son joueur. Armstrong put se relever et patiner sans aide jusqu'au banc des Leafs.

Les Canadiens ont pratiquement scellé l'issue de la joute et de (Suite à la page 19, 4e col.)

### Chez les champions

## La célébration ne fut pas trop bruyante

Par W. R. WHEATLEY de la Presse Canadienne

Toronto, 15. (PC) Les Canadiens de Montréal se sont enroulés dans leur chambre après la partie d'hier soir s'offrant mutuellement des félicitations en hâte pour attraper le train qui devait les ramener à Montréal.

On aurait pu s'attendre à des scènes d'exubérance et à de bruyantes démonstrations de joie, mais il n'en fut rien. Jeunes comme vieux prirent leur triomphe très calmement, un peu comme si la partie et la série qu'ils venaient de terminer avaient marqué une fin de journée ordinaire.

"Je vais vous dire", déclara Doug Harvey, le calme vétéran de la défense des Canadiens, "quand vous venez de gagner par 4-0, que vous avez gagné la finale en quatre parties et que vous avez déjà gagné la coupe Stanley à quatre reprises, vous ne vous excitez pas trop".

L'instructeur Toe Blake a serré la main à chacun de ses joueurs et s'est empressé d'al-

ler paraître à une émission de télévision, où il a été félicité par Punch Imlach, l'instructeur des Leafs.

Imlach s'est ensuite rendu dans la chambre des Canadiens et a personnellement félicité le vétéran Maurice Richard, capitaine des champions. Pour le Rocket, c'était peut-être la dernière joute — comme joueur — de son illustre carrière.

Maurice, maintenant âgé de 38 ans, n'a cependant voulu rien dire. "J'attendrai jusqu'à l'été, puis après, on verra," déclara-t-il aux journalistes qui se pressaient autour de lui.

Les journalistes et les photographes qui bondaient la chambre des Canadiens semblaient plus excités que les joueurs eux-mêmes.

On demanda à Blake à quoi il aspirait maintenant que ses Canadiens ont gagné cinq fois de suite la coupe Stanley.

"J'aime les nombres impairs", a déclaré Blake. "Après six, c'est sept".

Blake a exprimé l'avis que

chacune des parties contre les Leafs a été dure et que les Torontois ont raté une foule de chances dans la joute d'hier

#### Un contraste

### Les champions boivent le champagne, et les Leafs pleurent dans leur bière

Toronto, 15. (UPI) Les Canadiens de Montréal, les grands conquérants de la coupe Stanley, ont bu du champagne à même la coupe Stanley, hier soir, pour la cinquième fois en autant de saisons; tandis que les Leafs de Toronto, de l'autre côté de la patinoire, pleuraient dans leur bière pour la deuxième année consécutive.

Mais les pleurs qu'ils versaient étaient plutôt de rage que de tristesse.

Les Leafs avaient tout donné ce qu'ils avaient mais ce ne fut pas suffisant pour contenir les Canadiens et ils ont subi une défaite de 4-0.

"A chaque fois que nous gagnons cette coupe, c'est un sentiment nouveau et amusant. Ce n'est jamais la même chose", déclara Jacques Plante qui, hier soir, fut le plus grand responsa-

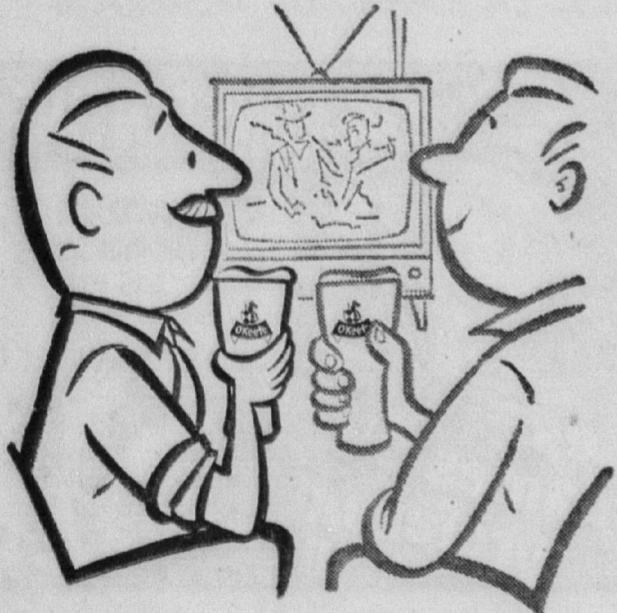
ble du fait que le Canadien parvint à gagner les séries en quatre joutes consécutives.

"Ils ont tout donné ce qu'ils avaient, on ne peut pas dire qu'ils n'ont pas essayé de gagner sur la patinoire", déclara l'instructeur-gérant Punch Imlach, des Leafs.

De l'autre côté, avec un passage comblé d'amateurs à la recherche d'autographes et de jeunes garçons désireux de voir les joueurs du Canadien, la chambre des champions était en liesse.

"Nous ferons la même chose l'année prochaine", c'est ce qui semblait être le sentiment général de la plupart des joueurs.

Les photographes ont surgi lorsque Maurice Richard a serré la main de l'instructeur Hector (Suite à la page 19, 8e col.)



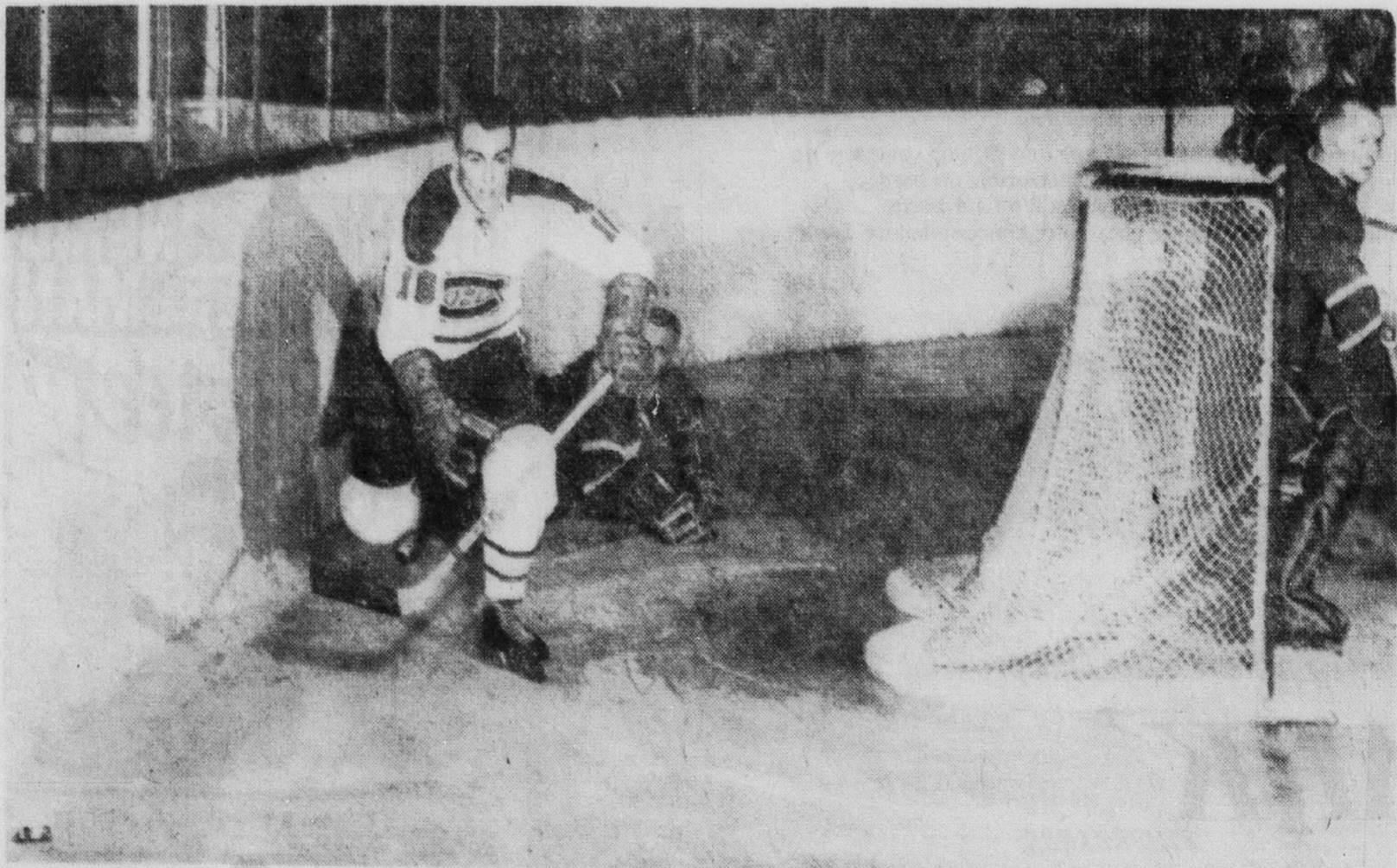
### De plus en plus de Téléspectateurs savent se la couler douce

Quelle que soit l'émission en cours, la bière O'Keefe sait toujours plaire, car c'est la bière à son meilleur: douce et rafraichissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".

Buvez O'Keefe... la bière Douce



Le "Pocket Rocket" arrive en trombe

Le diminutif joueur de centre HENRI RICHARD (16) du Canadien patine à vive allure pour contourner TIM HORTON qui est tombé sur la glace derrière les filets des Leafs de Toronto et conti-

nue sa marche pour s'emparer de la rondelle. Le gardien de buts JOHNNY BOWER se déplace dans ses filets pour intercepter une passe possible devant sa forteresse. Le Tricolore infligeait un blan-

chissage de 4-0 aux Leafs hier soir à Toronto et s'assurait une cinquième coupe Stanley consécutive dans la quatrième et dernière joute de la série finale.



**TROPHÉES**  
REG.  
\$2.95  
1.68

avec quilles ou joueur de hockey

**TROPHÉES DE QUILLES**  
REG.  
\$2.00  
1.95

avec joueur de quilles

**TROPHÉES CENDRIERS**  
avec joueur de quilles  
VAL. \$2.75  
1.49

PRIX TRES SPECIAUX  
Pour collèges, clubs, associations sportives etc.

**NAP. CÔTÉ**  
874, 878 E ST-JOSEPH

LE SOLEIL  
**Sports**  
Vendredi 15 avril 1960 Page 16

# Mme Toe Blake suivit la joute avec grande nervosité

Montréal, 15. (PC) — Dans son foyer de la métropole, Mme Toe Blake a passé la soirée d'hier soir sur les épinettes, surveillant à la télévision une partie de hockey qui se disputait à Toronto.

"J'ai été tendue jusqu'à la fin de la joute," de déclarer l'épouse de l'instructeur des Canadiens, l'homme qui venait de conduire son équipe à une cinquième conquête consécutive de la coupe Stanley.

"Je savais bien," a-t-elle ajouté, "que quand nos gars se sont mis à jouer défensivement, vers la fin de la partie, ce n'était plus une question de gagner mais de protéger le blanchissage de Plante."

"Et Plante le méritait bien, son blanchissage. C'est un merveilleux gardien de buts et je crois qu'il s'améliore d'année en année."

## Hockey

**HIER**  
Ligue Américaine  
Aucune partie.  
Ligue Nationale  
(Finale 4 de 7)  
Montréal 4, Toronto 0  
(Montréal gagne 4-0)  
Ligue de l'Est  
Aucune partie.  
Ligue Internationale  
St-Paul 3, Fort Wayne 4

**ATJOURD'HUI**  
Ligue Américaine  
Aucune partie.  
Ligue Nationale  
Aucune partie.  
Ligue de l'Est  
(Finale 4 de 7)  
Montréal à St-John  
(Royal en avant 2-1)

Mme Doug Harvey, l'épouse de l'as de la défense des Canadiens, a pu prendre les choses un peu plus calmement durant toute la troisième période. Elle a déclaré qu'elle a commencé à ne plus s'en faire après que Béliveau eut compté son but au début de la dernière période, pour donner aux Canadiens une avance de 4-0.

"Je crois", répondit-elle, "que Doug a joué une très bonne série."

On demanda à Mme Harvey si, selon elle, son mari avait bien joué.

## Adios Oregon a égalé un record

Westbury, N.Y., 15 (UPI) — Adios Oregon, propriété de L.T. Nottingham et C.R. Bull de Onley, Virginie, et conduit par Tom Crank, a égalé le temps le plus rapide enregistré au meeting de la piste Roosevelt hier soir en gagnant la course principale dans l'ambly Malverne.

Le temps de 2:03.1 minutes égalait le record établi samedi dernier par Champ Volo.

Adios Mont a terminé deuxième tandis que Canny Scot se classait troisième. Le favori des parieurs, Adios Oregon a payé \$3.10



## Le "Rocket" à la poursuite du disque

Le vétéran MAURICE "ROCKET" RICHARD (9) du Canadien file en trombe en quête de la rondelle près des filets des Maple Leafs de Toronto. Le Rocket s'échappait dangereusement vers les filets de JOHNNY BOWER dans la dernière

partie de la série finale Stanley et le cerbere torontois s'est déplacé en vitesse devant sa cage pour couvrir le coin qui était découvert. TIM HORTON bloque un autre joueur du Tricolore et ALLAN STANLEY (26) s'amène pour talonner le Rocket.



## La forteresse fut bien protégée par Plante

Le gardien de buts du Canadien, JACQUES PLANTE n'a pas lâché un seul instant au cours de la première période de la dernière joute de la série finale Stanley hier soir à Toronto et c'est ce qui a incité ses coéquipiers à prendre les

devants 2-0 à la fin de l'engagement. Plante a été inébranlable et même sur ce lancer de GERRY EHMANN qu'il a saisi sans hésitation, DOUG HARVEY à gauche, FRANK MAHOULICH des Leafs et DON MARSHALL à l'arrière-plan voient PLANTE effectuer l'arrêt aux dépens des Torontos.

## Dans la chambre des perdants

# Les joueurs des Maple Leafs se consolent entre eux après un autre désappointement

Par Ben WARD de la Presse Canadienne

Toronto, 15 (PC) Vous auriez pu couper la tristesse et le désappointement avec un couteau, dans la chambre des Maple Leafs de Toronto, après leur quatrième défaite consécutive aux mains des Canadiens de Montréal, hier soir, dans la finale pour la coupe Stanley.

King Clancy, l'adjoint du gerant général des Leafs, s'amena dans la chambre, jeta un coup d'oeil vague, eut quelques mots à l'endroit des journalistes et disparut dans la chambre de l'entraîneur.

Les joueurs, l'air hébété, se frottaient les yeux, se frottaient les mains. Rien ne semblait plus les presser. Bobby Pulford et Bobby Baun étaient encore tout habillés et tenaient encore leur bâton dix minutes après la fin de la partie, ne semblaient pas réaliser que la saison de hockey venait de prendre fin.

Connie Smythe, le président de Maple Leaf Gardens, arriva seul. Il fit le tour de la chambre, serrant la main à chacun de ses joueurs. Certains des joueurs qui étaient assis se levèrent lorsque Smythe arriva près d'eux. D'autres ne se donnèrent même pas cette peine.

### Pas de veine

Smythe s'arrêta pendant quelques instants près du gardien de buts Johnny Bower, nu comme un ver au centre de la chambre "Tu as merveilleusement bien fait les

choses à chacune des parties", lui a dit Smythe.

Smythe se vit demander des commentaires sur la partie. Il répondit vaguement que c'était un grand triomphe au crédit des champions. "Je n'ai rien de plus à dire", ajouta-t-il.

Smythe se rendit ensuite dans un coin, suçant une orange en attendant l'arrivée de l'instructeur Punch Imlach, qui avait dû s'absenter pour paraître à une émission de télévision.

En entrant dans la chambre, Imlach se rendit vers Bower et lui demanda s'il se sentait bien. Bower, frottant une jambe endolorie, lui répondit qu'il croyait que tout irait bien.

"Les Canadiens ont bien joué dans cette partie", de faire remarquer Imlach, faisant la tournée de la chambre et donnant la main à ses hommes. Il a ensuite fait remarquer que les Leafs ont eu deux occasions uniques de

compter, à la deuxième période, mais n'ont pu en profiter. "Nous n'avons pas été chanceux ce soir", a-t-il ajouté. "En fait, nous n'avons pas eu de veine de la série."

Puis, peu à peu, on recommença à parler, mais à voix basse. Baun, toujours assis dans son coin, n'avait même pas encore commencé à enlever ses patins et regardait toujours dans le vide.

## Shetronne cédé par les Orioles

Miami, Floride, 13 (UPI) — Les Orioles de Baltimore ont annoncé qu'ils avaient envoyé sous option à leur club ferme de Miami le voltigeur Barry Shetronne, 22 ans. Il est sujet à rappel sur avis de 24 heures.

Shetronne, natif de Baltimore, frappa 293 pour Vancouver l'an dernier avant d'être rappelé par les Orioles à la mi-saison. Avec le grand club il frappa 208.

## Compteurs Stanley

	B	A	Pts	Pn
Kelly, Tor.	3	9	12	4
H. Richard, Mtl.	3	9	12	9
Geoffrion, Mtl.	2	10	12	4
Moore, Mtl.	6	4	10	2
Béliveau, Mtl.	5	2	7	6
Olmstead, Tor.	3	4	7	0
Regan, Tor.	3	3	6	0
Duff, Tor.	2	4	6	9
Howe, Det.	1	5	6	4
Pulford, Tor.	4	1	5	8
Stanley, Tor.	2	3	5	2
Brewer, Tor.	2	3	5	16
Bonin, Mtl.	1	4	5	12
Armstrong, Tor.	1	4	5	4
Mahovlich, Tor.	3	1	4	27
Ullman, Det.	2	2	4	0
Marshall, Mtl.	2	2	4	0
M. Richard, Mtl.	1	3	4	2
Haley, Det.	1	3	4	9
Fonteyne, Det.	0	4	4	0
Harvey, Mtl.	3	0	3	6
Goyette, Mtl.	2	1	3	4
Hay, Chic.	1	2	3	0
Lunde, Det.	1	2	3	0
Wilson, Tor.	1	2	3	2
Pronovost, Mtl.	1	2	3	0
Pronovost, Det.	1	2	3	2
Hicke, Mtl.	1	2	3	0
Backstrom, Mtl.	0	3	3	2
Langlois, Mtl.	0	3	3	18
Talbot, Mtl.	2	0	2	8
Lindsay, Chic.	1	1	2	0
McIntyre, Det.	1	1	2	0
Provost, Mtl.	1	1	2	0
Wharram, Chic.	1	1	2	0
Aldeorn, Det.	1	1	2	4
Morrison, Det.	0	2	2	4
Harris, Tor.	0	2	2	2
Murphy, Chic.	1	0	1	0
N. Balfour, Chic.	1	0	1	2
Hull, Chic.	0	1	1	2
Baun, Tor.	1	0	1	15
Godfrey, Det.	1	0	1	10
Goegan, Det.	1	0	1	13
Hicks, Chic.	0	1	1	0
St-Laurent, Chic.	0	1	1	0
Mikita, Chic.	0	1	1	2
T. Johnson, Mtl.	0	1	1	4
Litzenberger, Chic.	0	1	1	4
Oliver, Det.	0	1	1	4
Horton, Tor.	0	1	1	6
Pilote, Tor.	0	1	1	8
Edmundson, Tor.	0	1	1	4
Cullen, Det.	0	0	0	2
Ehman, Tor.	0	0	0	2
Nesterenko, Chic.	0	0	0	2
Skov, Chic.	0	0	0	2
Arbour, Chic.	0	0	0	4
Evans, Chic.	0	0	0	4



## Qui...? Moi...?...

Le gardien de buts des Maple Leafs de Toronto, JOHNNY BOWER et JEAN BELLIVEAU du Canadien se confrontent devant les

filets des Leafs cependant que CARL BREWER à gauche ouvre son gant pour retrouver la rondelle qui manquait. BERNARD GEOPFRION (5) semblait avoir vu le coupable...

exclusivité à Québec...

# VERT Lovat



Suivez la mode... Ces vêtements hautement cotés sont fabriqués par les grands tailleurs de la maison

**Samuelshon Ltée**

en exclusivité au point de vue couleur et modèle pour

**Roger deBlois,**

Carré d'Youville.

Nous ne vous recommandons pas un modèle plus qu'un autre, car lors de votre passage à notre magasin nous vous suggérerons de porter le modèle approprié à votre personnalité.

# Roger

# de Blois

936, ST-JEAN — CARRE D'YOUVILLE  
Tél.: LA 2-2587

### Au club Kiwanis

## Red Storey a rappelé les souvenirs de sa carrière

Par Roland SABOURIN  
"We want Storey" est devenu un cri populaire dans les diverses patinoires de la Ligue Nationale de hockey et fut même entonné par quelques membres du club Kiwanis à la fin de leur dîner hebdomadaire, hier midi, au Château Frontenac.

L'occasion s'y prêtait bien puisque Red Storey, l'ancien arbitre de la Ligue Nationale de hockey qui donna sa démission à la suite d'un incident survenu dans les éliminatoires le printemps dernier, était le conférencier invité.

Et après avoir écouté des anecdotes de toutes sortes, tantôt sérieuses, tantôt humoristiques, nous avons l'impression que les membres du Kiwanis sont unanimes à chanter. "Nous voulons Storey pour une autre conférence".

Même si sa carrière d'arbitre s'est terminée plutôt brusquement, Storey a répété qu'il ne regretterait rien de sa vie comme officier. "S'il y a une chose, je recommanderais le même travail, mais plus jeune", dit-il.

Red a dévoilé qu'on l'avait approché pour revenir sur sa décision, avec des offres financières très intéressantes, mais refusa quand les gens intéressés à l'affaire refusèrent de faire des excuses publiques pour ce qui était survenu à Chicago. Il a mentionné qu'il n'était pas intéressé à l'argent dans cette affaire.

Storey a mentionné que le métier d'arbitre n'en était pas un d'élite mais représentait une tâche très ardue pour un homme. "L'arbitre de hockey aime le sport et en est l'homme le plus attaché", fit-il remarquer.

Dans une saison de hockey, raconte-t-il, il arbitrait de 85 à 90 parties, dont seulement dix à Montréal; ce qui lui donnait peu de temps de voir sa famille. Au cours de l'hiver il voyageait plus de 80,000 milles et passait environ quatre jours avec les siens.

Aux jeunes qui lui demandent ce qu'il faut pour devenir arbitre, il leur suggère en premier lieu d'aller voir un psychiatre: "car il faut être fou pour faire ce métier". Ensuite, il recommande trois choses: 1) être bon patineur; 2) la connaissance des règlements; 3) être chanceux.

Au sujet de la connaissance des règlements, il fait remarquer "qu'une fois que vous connaissez les règlements vous ne pouvez suivre le livre, car si vous le faites si ne restera plus de joueurs sur la glace et plus de spectateurs dans les estrades."

En ce qui regarde la chance, il mentionna qu'un arbitre peut être parfait pendant 59 minutes; mais, s'il rend dans la dernière minute une décision que les spectateurs jugent qu'elle est mauvaise, ces

derniers sortent de la patinoire en disant que l'arbitre a été pourri. D'un autre côté, si un joueur s'est traîné les pieds et a commis une douzaine d'erreurs pendant 59 minutes et a la chance de compter le but victorieux dans la dernière minute, il est tout pardonné et devient un grand héros.

"Si les joueurs mettaient autant d'effort et de volonté dans une partie de hockey que le font les arbitres", de mentionner Storey, "les patinoires seraient trop petites".

Admettant qu'il préfère plutôt se rappeler les bonnes que les mauvaises choses de sa carrière, la tête rouge n'a pu s'empêcher de dire quelques mots du fameux incident de Chicago.

"Ce que vous avez vu à la télévision n'a pu vous donner une idée juste de ce qui se passait, dit-il. Sur la patinoire vous pouviez sentir la friction qui montait dans l'assistance".

Et il raconta qu'à la deuxième période il fit expulser un amateur qui venait de donner un coup de poing à Bob Turner, des Canadiens. L'amateur, furieux, enleva son manteau et Storey y aperçut un revolver attaché à la ceinture du type en question. "Tu ne sortiras pas de la ville vivant", cria-t-il à Red.

"Comme question de fait, le type en question me chercha après la joute mais se trompa d'hôtel", ajouta le conférencier.

Au sujet des capitaines des équipes, il déclara qu'ils recevaient \$500 de plus pour discuter avec les arbitres. Cependant, plusieurs anecdotes drôles racontées par Storey démontrèrent que ces conversations n'ont pas toujours le caractère que le font croire les gestes posés par les personnes mêlées à la discussion.

La réunion se termina par un genre de forum au cours duquel Storey répondit à toutes les questions posées. C'est ainsi qu'il considéra le hockey dix fois plus difficile à arbitrer que le football; que Gordie Howe est le plus grand joueur de hockey qui ait jamais existé; que Bill Durnan est le meilleur cerbère. Selon lui, le hockey d'aujourd'hui est plus propre que dans l'ancien temps.

Le conférencier avait été présenté par M. Guy Robitaille et fut remercié par M. Ken Davis.

### Argent gagné dans le golf

Dunedin, Flo. 15 (UPI) — Ken Venturi de Palo Alto, Cal. qui s'est classé deuxième derrière Arnold Palmer en dernière fin de semaine dans le tournoi de golf des Maîtres, s'est emparé de la deuxième position, toujours derrière Palmer, parmi les professionnels qui ont gagné le plus d'argent depuis le début de la saison.

Palmer a recoté \$17,500 pour porter son total de la saison à \$44,300 soit après un peu plus de trois mois de compétition.

Venturi qui s'est mérité \$10,500 pour s'être classé deuxième au tournoi des Maîtres, a porté son total de l'année à \$23,300, pour remplacer Dow Finsterwald de Tequesta, Flo. au deuxième rang.

Finsterwald a recoté \$7,500 pour s'être classé troisième au tournoi des Maîtres et son total est maintenant de \$19,000.

Les trois golfeurs qui ont gagné le plus d'argent cette année se sont classés premier, deuxième et troisième dans le tournoi des Maîtres.

Voici les dix golfeurs qui ont gagné le plus d'argent jusqu'à aujourd'hui.

T. J. T. G.	5	4	3	2	1	Total
1—Arnold Palmer	23	5	8	8	444,300	
2—Ken Venturi	3	1	6	8	423,300	
3—D. Finsterwald	3	1	5	5	318,800	
4—Jack Fleck	12	1	3	3	313,800	
5—Bill Casper Jr.	2	0	3	3	312,700	
6—Bob Gosby	13	0	2	2	312,700	
7—Fred Hawkins	12	0	2	2	312,300	
8—Bill Maxwell	10	0	2	2	310,300	
9—Jerry Barber	10	4	2	2	310,200	
10—Jay Herbert	13	0	3	3	310,200	

T. J. — Tournois joués  
G. — Tournois gagnés  
P. — Parfois les cinq premiers.

### Tour cycliste

## L'épreuve de Chicoutimi au Lac St-Jean prévue en juillet

Avant même que la nouvelle association cycliste, L.U.C.N. fut officiellement lancée, le Tour Cycliste Chicoutimi-Lac St-Jean avait déjà donné, par l'entremise de J.-A. Croteau, organisateur en chef et Gaston Giroux, publiciste du Tour, l'assurance de son adhésion au mouvement. Il n'était question que de formalités avant de rendre cette grande classique officielle, et c'est maintenant fait.

Le monde sportif du Saguenay-Lac St-Jean sera mieux servi que jamais auparavant, dans le domaine de la course cycliste avec une autre fameuse classique cycliste: Le Tour du Lac St-Jean, le 31 juillet prochain, et sanctionnée également par l'U.C.N. Il est facile à prévoir qu'avec deux classiques de cette importance, la popularité de la course cycliste aura un attrait considérable, non seulement pour ce secteur, mais pour la province également, car après la Gaspésie et le comté de Charlevoix, voilà que le Saguenay et le Lac St-Jean deviennent un centre important du cyclisme.

Le Tour Cycliste Chicoutimi-Lac St-Jean sera couru les 18 et 17 juillet prochains le samedi et le dimanche, en deux jours, sur une distance totale de 233 milles. Il partira de Chicoutimi pour Dolbeau et Dolbeau Chicoutimi.

Des bourses et trophées substantiels seront attribués aux cyclistes et dès le départ, à un mille et demi il y aura un sprint au bout d'une côte.

Le publiciste Gaston Giroux communique également qu'une "Mille Cycliste" sera élue, une semaine avant le "Tour" et qu'un programme officiel sera établi.

D'autres manifestations auront lieu à Chicoutimi, pour recevoir après la grande classique, ces fameux athlètes qui auront pédalé durant 233 milles et qui seront venus de tous les coins de la province.

### La télévision reverra le fameux match

New York 15 (PA) — Le match de golf controversé entre Sam Snead et Rudolph Mason sera de nouveau montré à la télévision dimanche, a annoncé hier National Broadcasting Company. Le temps de l'émission: 4 h. 30 à 5 h. 30, heure normale de l'est.

Le match — un de la série d'émissions "World Championship Golf" — a soulevé beaucoup de

controverse lorsque Snead a admis publiquement qu'il avait intentionnellement perdu quelques trous vers la fin de la rencontre, après avoir constaté qu'il avait violé un règlement.

Snead a déclaré qu'il découvrit 15 bâtons dans son sac — un de plus que la limite permise — au 12e trou et prit ensuite soin de ne pas gagner le match. Il a pris quatre putts au 16e trou et trois au 18e, pour perdre le match par la marge d'un coup.

Snead a déclaré qu'il ne s'était pas disqualifié après avoir découvert l'infraction parce qu'il ne voulait pas gêner l'émission.

### L'état de Mohr n'a pas changé

Madison, Wisconsin 15 (PA) — On n'a rapporté hier aucun changement dans l'état de Charles Mohr, le boxeur de l'Université du Wisconsin qui a été blessé samedi soir en défendant son championnat interuniversitaire dans la catégorie des 165 livres.

Un bulletin des autorités de l'hôpital a précisé que l'état du jeune étudiant de 22 ans est encore "très critique".

### Chez les Teepees

## Trois directeurs du club menacent de se retirer

St-Catharines, Ont. 15 (PC) — du Vendredi Saint à Montréal et George Stauffer, fondateur des Teepees de St-Catharines et Lancaster et George Leach, deux autres membres du bureau de direction de cette équipe de hockey junior de l'O.H.A. démissionneront sous peu pour protester contre le fait que les Teepees ont à jouer des parties le Vendredi Saint et le dimanche de Paques.

Pilus a déclaré qu'il se conformait aux ordres de la CAHA. A Toronto, Bill Hanley, secrétaire général de l'Ontario Hockey Association, a déclaré que l'association avait inscrit quelques joutes éliminatoires pour le Vendredi Saint, mais "seulement avec l'assentiment des équipes concernées".

En 1954, les Teepees avaient eu à jouer le Vendredi Saint et le dimanche de Paques et les trois hommes avaient alors promis qu'ils démissionneraient si la chose se reproduisait.

La situation se répète cette année, Rudy Pilus, le propriétaire de l'équipe, a déclaré que la Canadian Amateur Hockey Association a annoncé que la finale de l'est entre les Teepees et les Canadiens junior de Brockville, dans les éliminatoires pour la coupe Memorial, se poursuivrait le soir

du Vendredi Saint à Montréal et le dimanche de Paques après-midi, au Maple Leaf Gardens de Toronto.

Pilus a déclaré qu'il se conformait aux ordres de la CAHA.

Deux autres équipes qui joueront des parties le soir du Vendredi Saint et le jour de Paques sont le Royal de Montréal et les Wolves de Sudbury, dans la ligue professionnelle de l'est.

# DOLCIS

## CONSTELLATIONS

POUR HOMMES

VALEURS ETOILE

TOULON

Chaussures à trois œillets habilement confectionnées assurant confort et élégance en cuir noir à grain fin ou en veau brun animés. Largeurs C. D. E.

**\$18.95**

Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.  
**VENREDI ouvert de 9 h. a.m. à 1 h. p.m. et de 6 h. à 9 h.30 p.m.**  
**906 rue St-Jean — Tél.: LA 2-8947**

### Dans le monde du Sport

par  
**Léonce JACQUES**



#### LA COUPE STANLEY RESTE A MONTREAL

Les amateurs de Toronto ont pu voir la fameuse coupe Stanley sur la glace du Maple Leaf Gardens hier soir mais elle n'était pas là pour longtemps.

Pour la cinquième année consécutive — un record — la coupe Stanley occupera de nouveau une place de choix au Forum et elle y restera, du moins, jusqu'au printemps prochain.

Les puissants Canadiens de Montréal, un club que l'on considère depuis quelques années comme une équipe trop forte pour les cinq autres clubs de la ligue Nationale, ont rejoué leurs nombreux partisans en décrochant le championnat des séries éliminatoires dans le nombre minimum de parties requises.

Avant le début de la semi-finale on disait en certains milieux que les Hawks donneraient du fil à retordre aux Canadiens. Le Tricolore régla leur affaire en quatre rencontres consécutives et attendit, probablement avec un peu d'impatience, le vainqueur de la série Toronto-Detroit.

Quand les Leafs se qualifièrent pour la finale, tout le monde se préparait à assister à une série fort contestée. Les Leafs n'avaient-ils pas terminé la saison au deuxième rang? De plus, ils pouvaient maintenant compter sur les services de Red Kelly. Un peu partout, on disait que les Leafs étaient plus forts que le printemps dernier et qu'ils arriveraient dans la finale beaucoup plus en forme que l'an dernier, sans avoir eu à lutter jusqu'à la dernière minute comme la chose s'était produite en 1959.

Mais toutes ces paroles et tous ces écrits n'arrivèrent jamais aux oreilles des Canadiens qui devaient réserver aux Torontois le même sort qu'aux Black Hawks. Dans chacune des parties de la finale, les Leafs connurent quelques bons moments mais ils ne furent jamais de taille. Cependant, on ne pourra jamais reprocher aux vaincus d'avoir lâché. Encore hier soir, tirant de l'arrière 4-0, ils bataillèrent courageusement jusqu'à la fin tout en sachant que c'était pour une cause perdue.

Aujourd'hui, il est de mise de rendre hommage à toute l'organisation des Canadiens, du premier jusqu'au dernier. Grâce à son excellent système de clubs-fermes, la Canadian Arena Company a su bâtir une machine toute puissante qui roule à merveille et qui continuera probablement de rouler encore longtemps à la même allure.

#### UNE MENTION SPECIALE POUR JACQUES PLANTE

Cette victoire de 4-0 remportée hier était la dixième consécutive pour les Canadiens dans les éliminatoires. L'an dernier, ils avaient battu les Leafs en finale en gagnant les deux dernières parties.

Après la joute, l'instructeur Toe Blake n'a pas manqué de dire qu'il s'agissait avant tout d'une victoire d'équipe. Blake n'a pas voulu nommer qui que ce soit en particulier. Il n'y a aucun doute que les Henri Richard, Doug Harvey, Don Marshall, Junior Langlois, Jean Béliveau et tous les autres ont joué un rôle de premier plan mais il y en a un qui mérite une mention spéciale et c'est Jacques Plante.

Malgré toute leur puissance, les Canadiens ne remporteraient jamais d'aussi éclatante succès sans un excellent gardien de buts et Plante a prouvé une fois de plus, hier soir et durant toute la finale, qu'il est lui aussi au-dessus de la moyenne, et qu'il n'a pas gagné le trophée "Vézina" au cours des cinq dernières années tout simplement par charité.

Les arrêts qu'il a effectués hier soir, tout particulièrement contre Gerry Ehman à la première période et contre Frank Mahovlich à la deuxième, suffisent à décourager n'importe quel adversaire en plus de donner beaucoup de confiance à tous ceux qui ont la chance de jouer avec lui.

Après la joute de mardi soir, on fit peu-être encore moins spectaculaire qu'hier, tout le monde se donna le mot pour vanter le travail de Plante, à partir de Punch Imlach. Mais l'instructeur des Leafs ne fut pas le seul à parler de la sorte. King Clancy a dit: "Il est parmi les meilleurs que j'ai vus et laissez-moi vous dire que j'en ai vu beaucoup".

Puis ce fut Turk Broda, suivi de Bert Olmstead. Qu'en pense Alf Pike, l'instructeur des Rangers? "Il est le meilleur de la ligue", Gordie Drillon, ancienne vedette des Leafs et des Wings, en dit autant. "On dit souvent qu'il est chanceux, mais dans son cas, c'est plus que de la chance".

Hier soir à certains moments, Plante a fait face à un véritable bombardement mais ça ne passait pas. Il n'aurait pas pu terminer la saison de façon plus brillante. Jacques Plante est le meilleur gardien de buts de la ligue qui joue pour le meilleur club.

#### ICI ET LA DANS LE SPORT

Stafford Smythe, le fils de Connie Smythe, président des Leafs, a eu la surprise de sa vie après la joute d'hier quand un annonceur à la télévision, l'appela par erreur Frank Selke, fils. Il n'a pas dû aimer cela mais il est certain qu'il aurait préféré se trouver dans les souliers du fils du gérant-général des Canadiens.

Le deuxième but de Jean Béliveau, le quatrième de la partie, (Suite à la page 19, 7e col.)

**À LA RECHERCHE**

d'un vrai whisky pour homme...

d'un whisky vraiment léger?

**Bonded Stock**  
Canadian Whisky  
Gooderham & Worts Limited

UN MEMBRE DISTINGUÉ DE LA FAMILLE D'EXCELLENTS PRODUITS G&W

# Les Canadiens sont là!

**CINQ DE SUITE!**

BERNARD GEOFFRION   TOM JOHNSON   DOUG HARVEY   MAURICE RICHARD   TOE BLAKE   FRANK J. SELKE

DICKIE MOORE

JEAN BELIVEAU

JACQUES PLANTE

DON MARSHALL

CLAUDE PROVOST   HENRI RICHARD   JEAN GUY TALBOT

BOB TURNER

ANDRE PRONOVOST

PHIL GOYETTE

MARCEL BONIN

LARRY AUBUT

HECTOR DUBOIS   BILL HICKE   RALPH BACKSTROM

AB McDONALD

JUNIOR LANGLOIS

LA BRASSERIE **MOLSON** LIMITÉE

Baseball majeur

Les Dodgers gagnent 3-2 pendant que les Giants sont battus 6-5

Los Angeles, 15 (UPI) — Le vétéran joueur de premier-but Gil Hodges a fait compter le but égalisateur...

Los Angeles, 15 (UPI) — Le vétéran joueur de premier-but Gil Hodges a fait compter le but égalisateur...

St-Louis prit les devants au début de la neuvième manche quand Bill White frappa un simple...

St-Louis prit les devants au début de la neuvième manche quand Bill White frappa un simple...

Le receveur John Roseboro fut gratifié d'un but sur balles intentionnelles et après que Tommy Davis fut retiré sur un ballon...

Le receveur John Roseboro fut gratifié d'un but sur balles intentionnelles et après que Tommy Davis fut retiré sur un ballon...

Johnny Podres et Ronnie Kline les deux lanceurs débutants, n'étaient plus la quand commença la neuvième manche...

Johnny Podres et Ronnie Kline les deux lanceurs débutants, n'étaient plus la quand commença la neuvième manche...

Chez les Phillies

Gene Mauch choisi pour succéder à Eddie Sawyer qui démissionne

Philadelphie, 15 (PA) — Eddie Sawyer, calme et souriant, a résigné hier son poste de gérant des Phillies de Philadelphie...

parce qu'elle a été annoncée si tôt dans la saison, mais elle n'était pas complètement inattendue...

l'équipe hier soir contre les Braves. Sawyer âgé de 49 ans, est ancien professeur de collège...

Bob Carpenter, propriétaire et président des Phillies, en fut "soudé". Le gérant-général John O'Quinn, très "peiné", a immédiatement annoncé...

On a cependant été surpris d'apprendre que Mauch avait été engagé pour lui succéder. La surprise a été d'autant plus grande qu'on a annoncé qu'on lui avait fait signer un contrat de deux ans...

C'est la deuxième fois qu'il abandonne son poste de gérant avec les Phillies. Il avait assumé le poste pour la première fois en 1948, après un séjour à la direction des Maple Leafs de Toronto...

C'est la première fois dans l'histoire des ligues majeures qu'un gérant quitte son poste aussi tôt dans la saison. Les Phillies n'ont joué qu'une partie cette saison et l'ont perdue aux mains des Reds de Cincinnati...

On avait cru que le successeur de Sawyer serait le joueur de troisième but, Alvin Dark ou Kirby Farrell, le gérant des Bisons de Buffalo...

La démission de Sawyer a causé une certaine surprise. L'instructeur Andy Cohen conduisit

la démission de Sawyer a causé une certaine surprise.

l'instructeur Andy Cohen conduisit

Advertisement for Livernois Photo featuring a woman and a camera. Text: 'Venez sans plus tarder voir les nombreux... SPÉCIAUX que nous vous présentons pour ce printemps'. Includes address: 19 BUADE QUEBEC LA 2-3100.

BOXSCORES des MAJEURES

Boxscore for Milwaukee 4, Philadelphia 5. Includes player names and statistics.

Boxscore for St-Louis 2, Los Angeles 3. Includes player names and statistics.

Boxscore for Los Angeles 4, Philadelphia 1. Includes player names and statistics.

Boxscore for Cincinnati 0, Pittsburgh 13. Includes player names and statistics.

Boxscore for Chicago 6, San Francisco 5. Includes player names and statistics.

Boxscore for Pittsburgh 4, Cincinnati 0. Includes player names and statistics.

Dans le monde du Sport... (Suite de la page 16) fut le résultat d'un jeu de passes de toute beauté entre lui, Boom-Boom Geoffrion et Marcel Bonin...

Les quilleurs de St-François Lors des séries éliminatoires de la Ligue de Petites Quilles Centre-St-François d'Assise Classe A...

Un contraste... (Suite de la page 16) "Toe" Blake. Plus loin, Jacques Plante était assis dans un coin, discutant des arrêts et des lancers...

Le Café Pierrot s'est mérité une victoire par une marge de 202 points sur le Polbroc Inc. Les vedettes des gagnants furent: Frank Prenout avec 1025 en six parties...

Le Café Pierrot s'est mérité une victoire par une marge de 461 points sur le Guy Massicot Sport. Les étoiles des gagnants furent Jocelyn Haway avec un simple de 232 et 1096 en six parties...

Advertisement for Citadel H.D. Cigarettes featuring a woman and a cigarette pack. Text: 'CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI OU FILTRE'.

Cinquième coupe de suite...

(Suite de la page 18)

La série à 16-40, lorsque Henri Richard a déjoué Bower après un superbe échange de passes avec son frère Maurice et Dickie Moore...

Plante fut sensationnel sur un lancer de Bert Oldstead. Le joueur des Leafs de Toronto, dans la ligue Internationale, en 1950, pour la première fois en 15 ans...

La patinoire. La foule était encore d'applaudir ce jeu lorsque la période prit fin, les Canadiens menant maintenant par 3-0.

DEUXIEME DE BELIVEAU

Beliveau marqua son deuxième but de la soirée à 1:21 de la troisième période, pour porter le compte à 4-0. Bonin lui fit une passe parfaite, déposant le disque sur la lame de son bâton...

Les Leafs ont continué à faire leur possible pour avoir l'air de professionnels, mais la défensive des Canadiens s'est resserrée et les incursions des Torontois dans leur zone se firent de plus en plus rares.

Du bout de son patin, Bower fit dévier un dur lancer de Provost. Plante se tira bien d'affaires durant deux mêlées devant ses filets et il bloqua deux durs lancers dirigés contre lui.

Beliveau et Geoffrion s'échappèrent du peloton et Bower dut se surpasser pour empêcher Beliveau de compléter le truc du chapeau. Stanley décocha ensuite un terride lancer de la ligne bleue, mais Plante saisit le disque à la toute dernière seconde et sauvegarda son blanchissage.

C'est la première fois dans l'histoire de la ligue Nationale qu'une équipe gagna la coupe Stanley cinq fois de suite. Pour ce qui est de la conquête du trophée en huit parties d'affilée, les Red Wings de Detroit en 1952 avaient été la première équipe à réussir l'exploit.

Dans les quatre parties de la finale, les Leafs n'ont pu compter que cinq buts contre les Canadiens. Ces derniers ont gagné la première partie par 4-2, la deuxième par 2-1 et la troisième, à Toronto, par 5-2.

Table with 3 columns: Team, Goals, Assists. Rows for Montreal 1, Toronto 0, and game details.

Large advertisement for Citadel H.D. Cigarettes and Champlain motor oil. Text: '4 Toniques Printaniers pour les autos abusées par l'hiver'. Includes logos for Ethyl and Champlain.

LES ANNONCES CLASSÉES

50 lignes téléphoniques en opération A 5-5133

PROFESSIONS LE GUIDE DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour!

AGENCES MATRIMONIALES PSYCHOLOGIE CHIRURGIENS-DENTISTES

REPARATIONS DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

REPARATION DE MACHINES A COUDRE REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION DE BALAYEUSES LINGERIE GENERALE ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS





## De Gaulle ne se rendra pas aux Nations-Unies mais il recevra la visite de Dag Hammarskjöld

Paris (FA) — Le président de Gaulle ne visitera pas les Nations unies au cours de son voyage aux Etats-Unis à la fin de ce mois, selon la confirmation faite hier par un porte-parole officiel.

La raison de ceci n'est pas que de Gaulle ait "une dent" à l'encontre des Nations unies, mais tout simplement parce que l'Assemblée Générale aura terminé la session à son arrivée à New York, à la

suite de son voyage au Canada. Il a ajouté cependant qu'il avait pu dire que le secrétaire-général Dag Hammarskjöld avait prié de Gaulle de le recevoir, et que le président de la République y avait consenti.

Selon cet informateur, il n'a jamais été question d'une invitation officielle de M. Hammarskjöld à de Gaulle dans le but de lui faire visiter l'organisation mondiale. On a souligné qu'une invitation n'était pas nécessaire parce que le chef

de n'importe quel pays membre des Nations unies pouvait rendre visite à l'Organisation quand bon lui semblait.

L'informateur ne trouve rien d'étrange à la décision du président de la France de ne pas se rendre aux Nations unies lors de son voyage de 24 heures à New York les 26 et 27 avril.

### LA VERITE

Le sous-entendu de cette affai-

re était que de Gaulle aurait pu songer à se rendre aux Nations unies s'il y avait eu une assemblée au cours de laquelle il aurait pu adresser la parole. Mais le porte-parole n'y a pas fait allusion.

## De nouvelles manifestations contre Castro

La Havane, 16 (UPI) — De nouvelles manifestations contre le gouvernement étaient rapportées aujourd'hui dans le centre de Cuba, au nord-ouest des montagnes où précisément les troupes du premier ministre Fidel Castro luttent contre les forces ennemies.

Les activités anti-Castro ont été rapportées cette semaine dans les montagnes où il n'y a pas si longtemps le premier ministre actuel et ses alliés ont combattu pour renverser l'ancien régime dirigé par Fulgencio Batista.

Des rapports de Las Villas indiquent que des guérillas, où des méthodes semblables à celles employées par Castro lui-même jadis, se sont terminées par la capture et la destruction de plusieurs camions et autres véhicules sur la rive sud de la baie reliant Trinidad à Cienfuegos.

Dans une autre province, celle d'Orient, des troupes composées de quelque 3.000 amis du régime Castro sont venues aux prises avec des soldats dirigés par l'ancien major Manuel Beaton, Lescarmouche à un lieu près de Palma Soriano.

Certains rapports disent que les hommes de Beaton ont réussi, dans une attaque surprise, à renverser un poste militaire capturant toutes les armes et munitions qui s'y trouvaient.

D'autres rapports en provenance de la même région indiquent que les troupes de Castro, se transportant difficilement dans un territoire marécageux, tentent d'encercler les hommes de Beaton, un nombre de quelque 80 hommes.

Il y aurait aussi d'autres guérillas du genre dans la ville El Uvero, et près de Baitiquiri. On estime qu'au total 85 soldats font la guerre dans ces régions.

## Pas de session à l'ONU sur la bombe française

Nations Unies (PA) — Les pays membres des Nations unies se sont prononcés contre la convocation d'une session générale spéciale sur les expériences nucléaires que la France a effectuées dans le désert du Sahara.

Le secrétaire général de l'ONU M. Dag Hammarskjöld, a annoncé hier soir le résultat du vote pris le mois dernier sur la motion présentée par 22 nations afro-asiatiques.

Seulement 36 nations sur 82 étaient en faveur de cette session; il manquait donc six voix pour que la motion soit approuvée.

## A la recherche de 6 hommes de l'ARC

Seché, C.-B. (PC) — L'ARC a déclaré, hier, que six hommes manquent à l'appel à la suite d'un voyage par bateau entre cette localité, située à 40 milles au nord-ouest de Vancouver, et un camp de bûcherons situé à huit milles au nord.

Le bateau de 16 pieds dans lequel les hommes avaient quitté le camp de bûcherons Morrison a été trouvé sur la plage près d'ici.

Un avion et un navire de sauvetage sont à la recherche des hommes, lesquels n'ont pas été identifiés.

## Avenir de plus en plus brillant...

(Suite de la dernière page)

hommes dont vous connaissez les noms en ont parlé bien avant moi et bien avant nous. C'est vers 1864 que la question fut d'abord débattue et depuis cette date, près d'un siècle tout au long de notre histoire économique, des experts en navigation maritime, des hommes d'affaires, des corps publics, des députés provinciaux et fédéraux en ont discuté.

"Nous nous réjouissons beaucoup du fait que c'est à votre Bureau métropolitain que revient la satisfaction d'avoir pu réaliser cette navigation des mois froids, tant côtière qu'océanique."

"En effet, il n'y a pas très longtemps, à la suite d'une étude que nous avons confiée à des experts, un volumineux rapport a été publié par votre Bureau métropolitain, prouvant que la navigation d'hiver était possible. Elle débuta, comme vous le savez, par les expériences du "D'Yvon" qui, au cours de l'hiver 1957-1958, entreprit et réussit plusieurs voyages entre Québec et les ports de la Côte Nord. Elle fut continuée l'année suivante non plus par un seul navire, mais par sept navires de trois sociétés maritimes différentes et en même temps, l'hiver dernier, une compagnie danoise envoyait à Québec l'un de ses navires, le "Helga Dan" qui réalisa de façon assez notable à l'époque, et au cours d'un hiver exceptionnellement rigoureux, un premier voyage océanique entre l'Europe et Québec, arrivant dans notre port le 13 février. Ces expériences firent du port de Québec le point de mire des cercles maritimes du monde entier."

"Pour la navigation côtière, l'hiver que nous venons de terminer, a donné des résultats très satisfaisants. Il serait trop long de vous donner la liste complète des navires qui ont fait le service régulier entre Québec et les ports de Baie Comeau, Port Cartier et Sept-Îles. D'ailleurs, une documentation sur le sujet vous sera fournie sous peu."

"Quant à la navigation océanique, nous avons eu la grande joie le premier janvier dernier, de recevoir le même navire océanique qui était venu l'année dernière le "Helga Dan" mais cette fois en premier pour inaugurer un service océanique régulier entre l'Europe

et le Port de Québec. Aux cargos brise-glace de la compagnie Lauritzen de Copenhague, sont venus s'ajouter, au cours de l'hiver dernier, bon nombre d'autres navires, la plupart eux aussi renforcés pour naviguer dans les glaces.

"Je me permets de vous faire remarquer que la présente saison de navigation d'hiver qui vient de se terminer avec l'arrivée du printemps, représente une somme de 500.000 qui ont été versés aux travailleurs du port; 50% d'entre eux, inscrits l'année dernière à l'assurance-chômage, ne se sont pas inscrits cet hiver, du fait qu'ils travaillaient au chargement et au déchargement de ces navires. Un tonnage total de quelque 200.000 tonnes de marchandises tant pour la navigation côtière que pour la navigation océanique sont entrées ou sorties pendant cette période de quelque 120 jours et 22 océaniques sont arrivés à Québec."

"Je veux profiter de l'occasion pour remercier chaleureusement tous ceux qui ont aidé le Bureau métropolitain à réaliser cette navigation d'hiver. Je veux parler en particulier des compagnies maritimes qui ont utilisé leurs navires à cette fin; des nombreux exportateurs et importateurs de notre région; du surintendant du département de Transports à Québec et de son personnel; du gérant du port; des pilotes qui sont montés à bord des navires pour les diriger; des commandants des brise-glace et de leur personnel; des agents maritimes; des officiers de la Douane et de l'Immigration; enfin de nos travailleurs du port dont l'excellent travail a été maintes fois signalé déjà."

### Le maire Hamel

Le premier magistrat s'est dit très touché d'avoir été choisi parmi les 31 maires des municipalités de banlieue qui font partie du Bureau métropolitain.

"Depuis toujours nous déplorons le fait que Québec n'ait pas eu toute l'activité souhaitable. Mais il fallait se souvenir qu'un quelconque déclara: "Aide-toi et le Ciel t'aidera".

"Et aujourd'hui nous assistons à une réalisation qui est le fruit merveilleux de la collaboration de tous. J'ai le grand plaisir de constater le début de la réussite et la promesse de succès pour l'avenir. Il y a quelques années, la navigation d'hiver devenait un fait accompli grâce au travail du Bureau métropolitain et de la compréhension des compagnies maritimes."

"Nous ne pouvons pas penser qu'un bureau du genre puisse en quelques mois ou en quelques an-

nées réussir des choses formidables. C'est déjà une réussite énorme cette navigation d'hiver. Elle nous aidera à faire ressortir tous les avantages de notre région économique en une période de l'année où, dans le passé, les gens se contentaient de se plaindre du ralenti économique".

Une réception au café (à cause du Jeudi saint) a suivi la cérémonie.

Votre magasin familial depuis 110 ans.



1850 - 1960

## Lavez et portez!

Pantalons finis siroset 100% laine par Freed & Freed

Pli permanent pour la durée entière du pantalon. Rien n'affecte ce pli, ni le lavage ni la pluie. Lavez-les, ils reprennent leur forme première sans repasser. Après la pluie, les placer sur un cintre, ils redeviendront aussi beaux que neufs.

Rien ne remplace la laine en particulier celle-ci finie Siroset possédant de tels avantages. Couleurs: Gris, bleu et brun.

Tailles: 30 à 46 **14<sup>95</sup>**

Habits sport pour messieurs — Rez-de-chaussée

## 110 ANS DE RECONNAISSANCE

envers notre distinguée clientèle (1850-1960). Nous désirons vous remercier en vous présentant continuellement d'ici la période des Fêtes au moins 110 valeurs authentiques choisies pour leur qualité, leur durabilité et cela à des prix extra-spéciaux que seul Paquet peut vous offrir! Parcourez le magasin et recherchez les étiquettes 110ème anniversaire qui signifient pour vous de véritables aubaines! Surveillez notre annonce dans ce journal demain!



## Blancheur immaculée des chemises Arrow et Forsyth

Chemises en broadcloth de coton ultra-blanc et demeurant toujours impeccable. Poignet simple ou double et collet court. Longueur des manches: 30 à 37.

Grandeurs: 13 1/2 à 18 **5<sup>00</sup>**

	13 1/2	14	14 1/2	15	15 1/2	16	16 1/2	17	17 1/2	18
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
31	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
32	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
35	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
36	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
37	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Mercerie pour messieurs — Rez-de-chaussée  
Commandez par la poste et par téléphone, LA 9-4501

**Cigares des connaisseurs!**  
Cigares doux en boîte de 25. Des marques réputées telles que: Fog Top, White Owl, Cabinet et El Producto.  
**2<sup>75</sup>**  
Tabagie Rez-de-chaussée

**Pipes London Golfer préférées des fins fumeurs!**  
Elles sont en bruyère de France et ont différents modèles; 24 formes à votre disposition.  
**3<sup>50</sup>**  
Tabagie Rez-de-chaussée

**Venez rencontrer Carol Cloutier**  
artiste de la T.V. et interprète des disques "Variétés"  
samedi le 16 avril de 2h. à 3h.  
à notre salle de spectacles — troisième étage.  
Disques "Variétés" 45 r.p.m.  
Pour être heureux — Saida — Chiquito — Les dieux  
**.98**  
CHACUN  
Commandez par la poste et par téléphone LA 9-4501



La Compagnie **PAQUET** PREMIER A QUEBEC Limitee  
**Corticelli**  
FABRIQUÉS AU CANADA  
Les bas sont maintenant GARANTIS Haut et bout indémaillables!

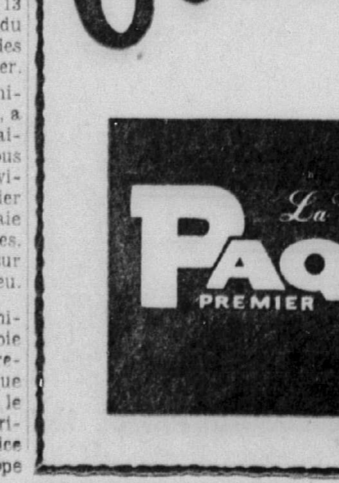
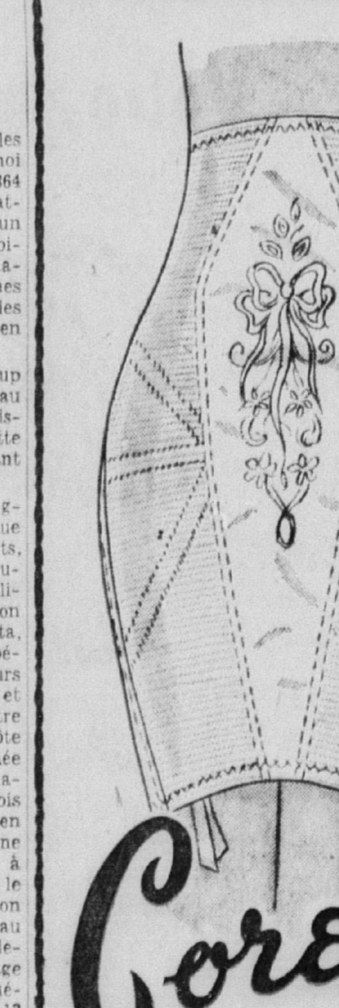


Une nouvelle paire GRATIS si une échelle se forme dans l'ourlet ou le bout et s'étend plus loin! "L'épreuve du crayon" ci-dessus démontre que cela ne peut se produire!

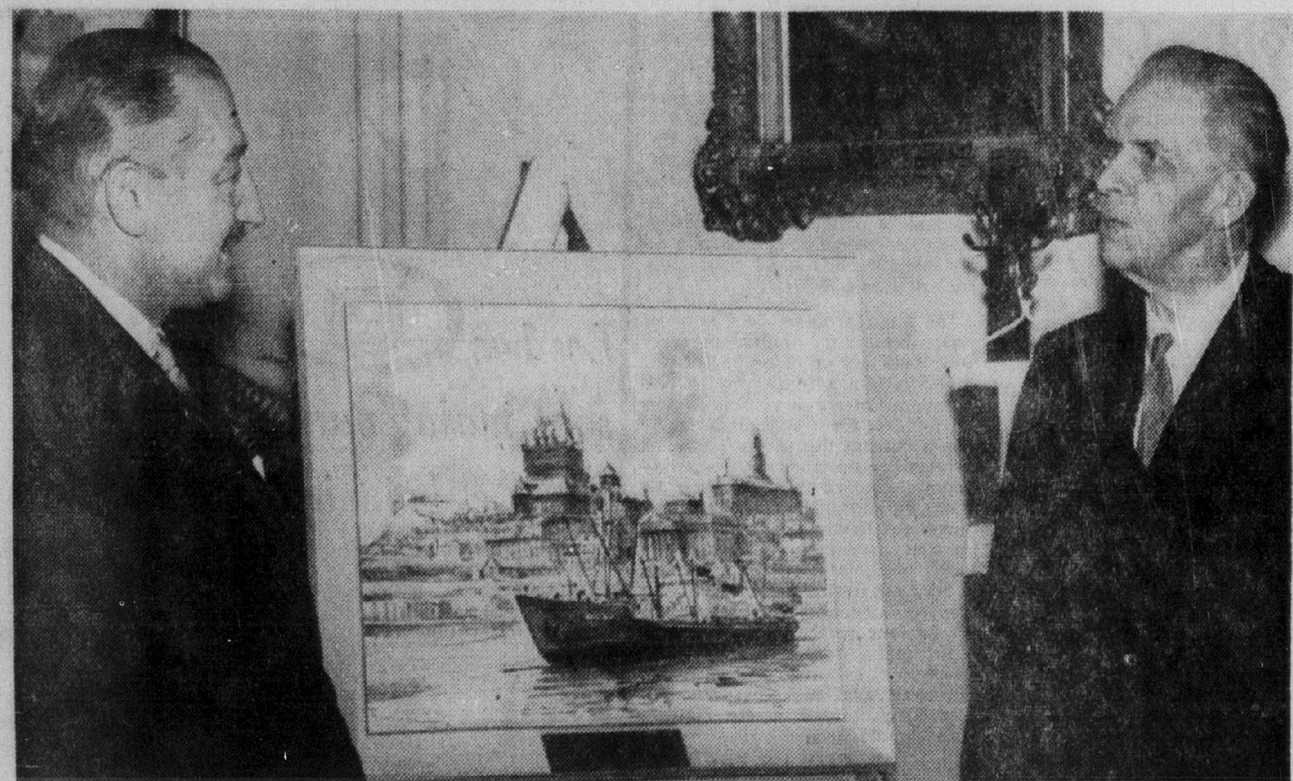
Finies les échelles! Avec les ravissants bas CORTICELLI, vous n'aurez jamais à craindre que des échelles se forment dans l'ourlet ou le bout pour s'étendre plus loin. Une garantie écrite accompagne chaque paire! Pour chaque occasion, vous trouverez un modèle de bas Corticelli garantis; choix de bas entièrement diminués ou sans couture.  
Avec couture, la paire 1,35 en filet sans couture, 400 aiguilles, la paire 1,55 en filet sans couture, 410 aiguilles, (non garantis) la paire 1,39 Tons de: Reige, "Nightlife", Rendez-vous, "Puff-O-Smoke", "Charcoal", et "Starhaze".  
Bas — rez-de-chaussée.  
Commandez par la poste et par téléphone LA 9-4501

La Compagnie **PAQUET** PREMIER A QUEBEC Limitee  
Assistez à notre **Défilé de Pâques de Chapeaux pour dames**  
Au Château Frontenac, samedi le 16 avril à l'occasion d'un thé dansant entre 4 et 7h. p.m.  
Artiste invitée: Lise Roy, vedette de la radio et de la T.V.  
Orchestre: Fernando St-Georges.

Paquet est fier de vous présenter la première gaine de la nouvelle collection **Corette** les plus belles au monde  
Faites de latex dacron très résistant. Devant en nylon de fantaisie et légèrement baleiné. Fermeture-éclair et panneau de latex satin au dos. Style 1518. Crds.: 24 - 34.  
**18<sup>50</sup>**  
Corsets — Deuxième  
La Compagnie **PAQUET** PREMIER A QUEBEC Limitee  
Commandez par la poste et par téléphone, LA 9-4501



# Avenir de plus en plus brillant du port d'hiver de Québec



Un magnifique cadeau à la ville de Québec

On voit ici M. GEORGES BRAY, vice-président du Bureau métropolitain de l'Industrie et du Commerce, remettant au maire WILFRID HAMEL, au nom de ce groupement qui tra-

vaille activement au développement économique de notre région, une aquarelle représentant le cargo danois "Helga Dan", pionnier de la navigation hivernale à Québec.

## Des vaisseaux renforcés maintiendront ouvert le chenal du Saint-Laurent

(Par RENE LAGACE)

L'avenir du port de Québec à titre de port d'hiver est de plus en plus brillant.

C'est ce qu'a déclaré, hier, M. Armand Viau, gérant général du Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain, Inc., après que M. Georges Bray, vice-président de ce Bureau, eut remis officiellement à S.H. le maire Wilfrid Hamel une aquarelle représentant le navire "Helga Dan" devant Québec.

Le trafic sur le fleuve sera si dense l'hiver prochain que les navires à la coque renforcée feront eux-mêmes le travail de garder le chenal toujours ouvert.

M. Viau a dit que l'on s'attend à ce qu'il y ait 35 arrivées en autant de départs de navires océaniques l'hiver prochain, alors que ce nombre n'était que de 20 l'hiver dernier.

Présentement, la compagnie Lauritzen est à faire construire trois brise-glace qui remplaceront sur la Baltique les navires qui viennent présentement à Québec en hiver. Une autre compagnie a en chantier trois navires qui feront le service Québec-Europe, dont un prendra de pleines cargaisons de petites voitures européennes. Une troisième compagnie continuera de naviger pour l'Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills. Enfin, une quatrième compagnie s'apprete à venir ici durant la saison froide.

Il n'y aura aucun danger pour ces compagnies, a dit M. Viau, car seuls des navires renforcés seront employés. Ces navires s'entraînent en brisant continuellement la glace et tenant ainsi le chenal ouvert.

L'hiver dernier, a-t-il ajouté, les débardeurs de Québec ont reçu \$511,649 en salaires et 50% de supplément de ce groupe de travailleurs a dû obtenir des prestations d'assurance-chômage.

Le rôle du Bureau métropolitain, a dit M. Viau en terminant, est de voir à ce que les manufacturiers locaux écoulent continuellement leurs stocks plutôt que garder des marchandises dans les entrepôts durant l'hiver, parce que les services de transport sont quasi inexistantes et que le pouvoir d'achat des ouvriers est réduit à très peu.

Ainsi, l'hiver dernier, l'Anglo n'a pas accumulé dans ses entrepôts les 30,000 tonnes de papier-journal qu'elle amassait tous les ans parce

qu'il était impossible de faire des expéditions par voie fluviale.

Les navires océaniques connaissent aussi une amélioration puisque 18-100 tonnes de marchandises ont été manipulées durant les 40 voyages qu'ont faits ces navires, contre seulement 16,000 tonnes en 47 voyages l'hiver précédent.

M. Bray

Le vice-président du Bureau métropolitain et ancien président de la Chambre de Commerce de Québec, M. Bray, a remis au premier magistrat de la cité une toile exécutée par Paul Schyngens, un natif de Belgique qui demeure ici depuis 12 ans. La toile représente l'arrivée du Helga Dan, vue du bassin Louise.

M. Bray agissait au nom du président, M. Dominique Bertrand, dont le jeune fils a été tué dans un accident de la circulation cette semaine. M. Bray a déclaré:

"Je vous suis très reconnaissant d'avoir accepté notre invitation de vous joindre à nous à l'occasion de cette réunion. Il s'agit, comme on vous l'a dit dans l'invitation que vous avez reçue, de présenter à Son Honneur le maire de Québec un souvenir durable pour marquer un succès que nous avons obtenu, succès qui aidera grandement à l'essor économique de notre région métropolitaine.

"Vous avez compris que je veux vous parler de navigation d'hiver. Tout le monde sait que cette question est débattue chez nous depuis de nombreuses années. Il faut remonter très loin dans l'histoire pour en retracer l'origine. Des

(Suite à la page 23, 5e col.)

### Teinte déprimante

La teinte de vert qui sert lorsque l'on peinture les kiosques sur la terrasse Dufferin est déprimante, a dit l'échevin Paul Mecteau qui voudrait une couleur plus vive et plus attrayante, en plus d'une ligne blanche au milieu des kiosques pour leur donner un certain cachet. Son collègue, M. David Burns, un Irlandais, n'a pas aimé la remarque au sujet du vert qui serait déprimant.

### A VENDRE

Local nouvellement construit, situé sur la route 9, comprenant restaurant complet, logement à pièces plus chambre de bain, cabine avec poste d'essence, 2 portes. Conditions très avantageuses. Écrire: 3055 Le Soleil.

### TUILE et LINOLEUM

Pour murs et planchers, vente et pose, ouvrage garanti, 22 ans d'expérience. Terme si désiré.

ROBERT SIMARD  
Tél.: MU 3-0462

### BUREAU ou LOGEMENT A LOUER

Situé à 38 1/2 de la Fabrique  
4 pièces, plus toilette. S'adresser à Société d'Administration et de Fiducie, 113, rue St-Pierre, Québec 2. Tél.: LA 2-8106, sauf le samedi.

### Woo's House Restaurant

Mets Chinois et Canadiens  
LIVRAISON A DOMICILE  
761 Boul. Charest Est.  
LA 4-7187 ou LA 2-0039

### REPARATIONS d'articles de voyage

Pourquoi attendre aux vacances? Confiez-nous vos articles de voyage. Nous les réparons de vos articles de cuir.

Reparation effectuée dans le minimum de temps. Nos experts accomplissent un travail sans égal.

Les Industries  
G. I. LACHANCE INC.  
265 rue St-Paul, Québec —  
LA 2-6403

## Il faudra reprendre à zéro le cas des employés de la Cité demeurant à l'extérieur

Tout le travail fait à date au sujet des employés qui demeurent à l'extérieur des limites de la cité, avec ou sans permission du comité administratif, a été annulé lorsque le conseil municipal a rejeté par un vote de 8-6, un rapport à ce sujet.

On se souvient que nos édiles avaient débattu la question, il y a quelques mois, en sous-comité au début et en comité et conseil par la suite, à savoir si on devait tolérer que les employés municipaux demeurent ailleurs que dans Québec.

Il y a quelque 150 employés impliqués. Quelques-uns ont obtenu une permission du comité. La plupart l'ont fait sans consulter les autorités. Certains échevins voyaient là une injustice pour diverses raisons.

Il y eut quelques imbroglios alors parer un nouveau rapport.

## Une douzaine des résolutions adoptées par le conseil de ville

Parmi les résolutions adoptées par le conseil de ville de Québec, se trouvent les suivantes:

Contrats pour fournitures annuelles aux départements de l'aqueduc et des travaux publics;

Renouvellement de 23 licences de propriétaires de taxis;

Ventes et transferts de certaines licences de propriétaires de taxis;

Règlements de réclamations faites par des citoyens pour empiétement sur leurs propriétés de l'avenue du Coisic;

Fourniture à compteur et à taux fixes de l'eau à certains établissements ou institutions;

Bons du trésor de \$400,000 pour extensions et nouveaux services d'aqueduc et de drainage;

Permission à J.-W. Paquet, E.H.R., d'installer et opérer un réservoir à gazoline pour son usage personnel, rue Chevreuil;

Offre à M. Normand Lessard pour l'acquisition d'un terrain requis pour la construction du viaduc de la 22<sup>e</sup> Rue;

Bons du trésor de \$100,000 pour

construction de trottoirs permanents;

Permission à la compagnie de Téléphone Bell de placer des conduites souterraines à l'intersection de la côte du Palais et de la rue McMahon;

Acceptation et paiement pour la fourniture d'une niveleuse au coût de \$24,460;

Incorporation de la "Société Nouvelle-France".

## Il s'évanouit sur sa moto

Un jeune homme est tombé malade, hier soir, alors qu'il circulait en motocyclette sur la rue Du Roi, près de la Place Jacques-Cartier.

Il semble que Willy Tremblay, 26 ans, du 455, 8e avenue, s'est évanoui. Il est tombé sur la chaussée et a roulé sous une auto stationnée. Le motocycliste a été heureux de s'en tirer avec des contusions.

L'ambulance Germain Lépine Ltée l'a conduit à l'Hôtel-Dieu. L'incident est survenu vers 8 h. 30.

# 110 ANS DE RECONNAISSANCE

envers notre distinguée clientèle (1850-1960) Nous désirons vous remercier en vous présentant continuellement d'ici la période des Fêtes au moins 110 valeurs authentiques choisies pour leur qualité, leur durabilité et cela à des prix spéciaux que seul Paquet peut vous offrir! Parcourez le magasin et recherchez les étiquettes 110ème Anniversaire qui signifient pour vous de véritables cadeaux! Surveillez également nos annonces du samedi, elles regorgeront de valeurs vedettes à l'occasion de notre 110ème année de fondation! MERCI A TOUS NOS CLIENTS! Nous nous plions à vous servir!

## Votre apparence à son mieux avec

# OMBRE QUADRILLÉE

par GARNETT'S  
Satin Faced Vocation  
MADE IN ENGLAND

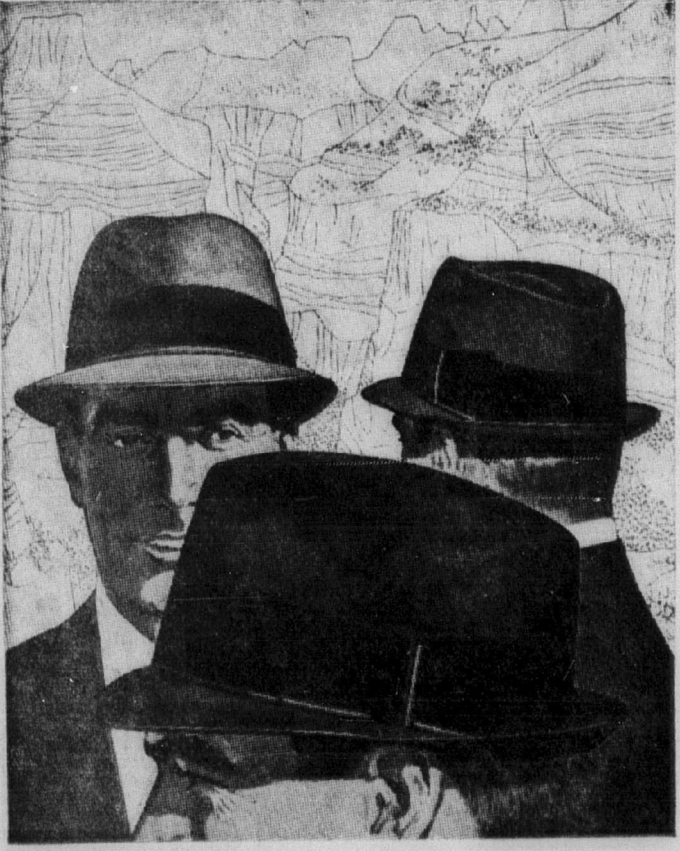
Un complet sobre et distingué dont les fins motifs viennent s'ajouter à la richesse du tissu. Une confection de premier ordre joignant la haute qualité du tissu Vénitien fini satin à une coupe imbattable dont seul Garnett's a le secret. Optez pour le modèle "Continental" ou encore le "Silhouette" toujours de mise.

Le vert s'ajoute cette saison aux coloris habituels de bleu, brun, gris.  
Tailles: 36 à 46.

89<sup>50</sup>

Confection pour messieurs —  
Rez-de-chaussée

Ouvert ce soir jusqu'à 9.30 hrs.



## Le chapeau Biltmore le favori des élégants

Ce chapeau complètera merveilleusement bien votre habillement printanier, tant par ses couleurs recherchées que par sa forme. C'est un modèle avec cuir coussiné. Gris, vert et tous les tons en vogue.

Pointures: 6 1/2 à 7 1/2 **10<sup>95</sup>**

Chapeaux pour messieurs —  
Rez-de-chaussée



La Compagnie **PAQUET** Limite  
PREMIER A QUEBEC